



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ  
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ Ι**

<b>Αριθμός 4372</b>	<b>Παρασκευή, 21 Δεκεμβρίου 2012</b>	<b>1931</b>
---------------------	--------------------------------------	-------------

Ο περί Διεθνούς Συνεργασίας σε Ποινικά Θέματα (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 177(I) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος.  
23 (I) του 2001.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Διεθνούς Συνεργασίας σε Ποινικά Θέματα (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Διεθνούς Συνεργασίας σε Ποινικά Θέματα Νόμο του 2001 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Διεθνούς Συνεργασίας σε Ποινικά Θέματα Νόμοι του 2001 και 2012.

Τροποποίηση του  
άρθρου 9 του  
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 9 του βασικού νόμου τροποποιείται με τη διαγραφή του εδαφίου (3) αυτού.

Ο περί Χορήγησης Κοινωνικής Σύνταξης (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 178(Ι) του 2012

## **ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- |   |  |
|---|--|
| Συνοπτικός<br>τίτλος.                             | 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Χορήγησης Κοινωνικής Σύνταξης (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Χορήγησης Κοινωνικής Σύνταξης Νόμους του 1995 μέχρι 2005 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Χορήγησης Κοινωνικής Σύνταξης Νόμοι του 1995 μέχρι 2012. |
|   | 25(Ι) του 1995   |
|   | 56(Ι) του 1996   |
|   | 53(Ι) του 1999   |
|   | 12(Ι) του 2000   |
|   | 97(Ι) του 2000   |
|   | 155(Ι) του 2005.   |
| Τροποποίηση<br>του άρθρου 4 του<br>βασικού νόμου. | 2. Το εδάφιο (1) του άρθρου 4 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση στο τέλος του της τελείας με άνω και κάτω τελεία και με την προσθήκη αμέσως μετά της ακόλουθης επιφύλαξης:  |
|   | «Νοείται ότι κατά την περίοδο από την 1 <sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι και την 31 <sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2016, το ύψος της κοινωνικής σύνταξης καθορίζεται σε τριακόσια τριάντα έξι ευρώ και είκοσι οκτώ σεντ (€336.28).».  |
| Έναρξη της<br>ισχύος<br>του παρόντος<br>Νόμου.    | 3. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1 <sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.   |

Ο περί Παροχής Επιδόματος Μάνας (Καταργητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 179(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΓΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΜΑΝΑΣ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Παροχής Επιδόματος Μάνας (Καταργητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με 21(Ι) του 2003 τους περί Παροχής Επιδόματος Μάνας Νόμους του 2003 έως 2010 23(Ι) του 2006 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο 135(Ι) του 2007 βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί 193(Ι) του 2007 Παροχής Επιδόματος Μάνας Νόμοι του 2003 έως 2012. 54(Ι) του 2010.

Κατάργηση. 2. Με την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου, ο βασικός νόμος καταργείται.

Έναρξη της  
ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου. 3. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.

Ο περί Παροχής Επιδόματος Τέκνου (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 180(Ι) του 2012

# ~~ΝΟΜΟΣ/ΡΟΛ~~ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΤΕΚΝΟΥ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Παροχής Επιδόματος Τέκνου (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Παροχής Επιδόματος Τέκνου Νόμους του 2002 έως του 2011 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Παροχής Επιδόματος Τέκνου Νόμοι του 2002 έως 2012.

167(Ι) του 2002  
22(Ι) του 2003  
57(Ι) του 2003  
136(Ι) του 2007  
194(Ι) του 2007  
55(Ι) του 2010  
189(Ι) του 2011.

Τροποποίηση  
του  
Παραρτήματος  
του  
βασικού νόμου. 2. Το Παράρτημα του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου 2 αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο 2:

«2. Εισοδηματικά κριτήρια: Το επίδομα παραχωρείται σε οικογένεια της οποίας το ετήσιο ακαθάριστο οικογενειακό εισόδημα δεν υπερβαίνει:

(α) Τις σαράντα εννιά χιλιάδες ευρώ (€49.000), όταν η οικογένεια έχει ένα (1) μόνο εξαρτώμενο τέκνο,

(β) Τις ενενήντα εννιά χιλιάδες ευρώ (€99.000), όταν η οικογένεια έχει δύο (2) έως τέσσερα (4) εξαρτώμενα τέκνα:

Νοείται ότι, για τις οικογένειες με περισσότερα από τέσσερα (4) εξαρτώμενα τέκνα, το μέγιστο εισοδηματικό όριο

αυξάνεται κατά δέκα χιλιάδες ευρώ (€10.000) για κάθε πρόσθετο εξαρτώμενο τέκνο πέραν του τέταρτου εξαρτώμενου τέκνου.

Από 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014 και έπειτα, τα πιο πάνω εισοδηματικά όρια αναπροσαρμόζονται ως ακολούθως:

(α) Μέχρι σαράντα εννιά χιλιάδες ευρώ (€49.000), για οικογένεια με ένα (1) μόνο εξαρτώμενο τέκνο,

(β) μέχρι πενήντα εννιά χιλιάδες ευρώ (€59.000), για οικογένεια με δύο (2) ή περισσότερα εξαρτώμενα τέκνα.»

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου 4 αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο 4:

«4. Το ύψος του επιδόματος τέκνου που παραχωρείται στους δικαιούχους εξαρτάται από το ύψος του ετήσιου ακαθάριστου οικογενειακού εισοδήματος και αναλύεται για την περίοδο που αρχίζει την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 και λήγει την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013 στους ακόλουθους Πίνακες Α και Β, ενώ για την περίοδο που αρχίζει την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014 και έπειτα στον ακόλουθο Πίνακα Γ:

**Πίνακας Α: Επίδομα τέκνου για οικογένειες με οικογενειακό εισόδημα έως  
€49.000,00  
(από 1/1/2013 μέχρι 31/12/2013)**

Αριθμός τέκνων στην οικογένεια	Βασικό ετήσιο επίδομα (ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Πρόσθετο ετήσιο επίδομα για οικογένειες με εισοδήματα μέχρι €19.500,00 (ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Πρόσθετο ετήσιο επίδομα για οικογένειες με εισόδημα από €19.500,01 μέχρι €39.000,00 (ανά εξαρτώμενο τέκνο)
Οικογένεια με ένα (1) τέκνο	€380	€95	€45

Οικογένεια με δύο (2) τέκνα	€380	€190	€140
Οικογένεια με τρία (3) τέκνα	€760	€285	€235
Οικογένεια με τέσσερα (4) ή/και περισσότερα τέκνα	€1.260	€415	€265

**Πίνακας Β: Επίδομα τέκνου για οικογένειες που έχουν δύο (2) ή περισσότερα εξαρτώμενα τέκνα και ετήσιο ακαθάριστο οικογενειακό εισόδημα από €49.000,01 και άνω (από 1/1/2013 μέχρι 31/12/2013)**

Ετήσιο εισόδημα οικογενειών με δύο (2) ή περισσότερα εξαρτώμενα τέκνα	Οικογένεια με δύο (2) τέκνα (Ετήσιο επίδομα ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Οικογένεια με τρία (3) τέκνα (Ετήσιο επίδομα ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Οικογένεια με τέσσερα (4) ή και περισσότερα τέκνα (Ετήσιο επίδομα ανά εξαρτώμενο τέκνο)
€49.000,01-€59.000,00	€345	€690	€1.135
€59.000,01-€69.000,00	€305	€610	€1.010
€69.000,01-€79.000,00	€265	€535	€880
€79.000,01-€89.000,00	€225	€455	€755
€89.000,01-€99.000,00	€190	€380	€630
άνω των €99.000,01*	0	0	€630*

\*Ισχύει μόνο για οικογένειες με περισσότερα από τέσσερα (4) εξαρτώμενα τέκνα, όπου το μέγιστο όριο ακαθάριστου οικογενειακού εισοδήματος, αυξάνεται κατά δέκα χιλιάδες ευρώ (€10.000) για κάθε εξαρτώμενο τέκνο πέραν του τέταρτου τέκνου και το ετήσιο ποσό του καταβλητέου επιδόματος τέκνου ανέρχεται σε εξακόσια τριάντα ευρώ (€630) για κάθε εξαρτώμενο τέκνο. Για παράδειγμα για οικογένεια με πέντε (5) εξαρτώμενα τέκνα το μέγιστο όριο διαμορφώνεται στις εκατόν εννιά χιλιάδες ευρώ (€109.000,00).

**Πίνακας Γ: Επίδομα τέκνου για οικογένειες με οικογενειακό εισόδημα έως €59.000,00 (από 1/1/2014)**

Αριθμός τέκνων στην οικογένεια	Βασικό ετήσιο επίδομα για οικογένειες με 2 ή περισσότερα εξαρτώμενα τέκνα, που έχουν εισοδήματα από €49.000,01 μέχρι €59.000,00 (ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Βασικό ετήσιο επίδομα για οικογένειες με εισόδημα μέχρι €49.000,00 (ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Πρόσθετο ετήσιο επίδομα για οικογένειες με εισοδήματα μέχρι €19.500,00 (ανά εξαρτώμενο τέκνο)	Πρόσθετο ετήσιο επίδομα για οικογένειες με εισόδημα από €19.500,01 μέχρι €39.000,00 (ανά εξαρτώμενο τέκνο)
Οικογένεια με ένα (1) τέκνο	0	€380	€95	€45
Οικογένεια με δύο (2) τέκνα	€345	€380	€190	€140
Οικογένεια με	€690	€760	€285	€235

τρία (3) τέκνα				
Οικογένεια με τέσσερα (4) ή/και περισσότερα τέκνα	€1.135	€1.260	€415	€265

»

(γ) με την προσθήκη στην παράγραφο 5 αυτού, αμέσως μετά το γράμμα «Α» (τρίτη γραμμή), της φράσης «και στήλη 4 του Πίνακα Γ»·

(δ) με την προσθήκη στην παράγραφο 6 αυτού, αμέσως μετά το γράμμα «Α» (τέταρτη γραμμή) της φράσης «και στήλη 5 του Πίνακα Γ»·

(ε) Με την αντικατάσταση της παραγράφου 7 αυτού, από την ακόλουθη νέα παράγραφο 7:

«7. Το ύψος του οικογενειακού εισοδήματος που προβλέπεται στη στήλη 3 του Πίνακα Α και στη στήλη 4 του Πίνακα Γ, με βάση το οποίο παραχωρείται το πρόσθετο ετήσιο επίδομα, ισούται με το αφορολόγητο εισόδημα για φυσικά πρόσωπα, το οποίο καθορίζεται στον περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμο, για το έτος, κατά το οποίο λαμβάνεται υπόψη το αποκτηθέν οικογενειακό εισόδημα. Το μέγιστο εισόδημα στη στήλη 4 του Πίνακα Α και στη στήλη 5 του Πίνακα Γ, ισούται με το διπλάσιο του αφορολόγητου εισοδήματος για φυσικά πρόσωπα, αναφορικά με το ίδιο έτος.»·

(στ) με την προσθήκη στην παράγραφο 8 αυτού, αμέσως μετά το γράμμα «Α» (πρώτη γραμμή) της φράσης «και 4 και 5 του

## Πίνακα Γ».

- (ζ) με την αντικατάσταση των παραγράφων 9 και 10 αυτού από την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«9. Από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017, το ύψος του επιδόματος αναπροσαρμόζεται κάθε 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου εκάστου επόμενου έτους, κατά το ποσοστό αύξησης του μέσου όρου της Αυτόματης Τιμαριθμικής Αναπροσαρμογής κατά τον τελευταίο χρόνο, σε σύγκριση με τον μέσο όρο του δείκτη αυτού, κατά τον αμέσως προηγούμενο χρόνο.»

- (η) με την αναρίθμηση της παραγράφου 11 αυτού σε παράγραφο 10.

- (θ) με την αναρίθμηση της παραγράφου 12 αυτού σε παράγραφο 11 και την τροποποίηση αυτής ως ακολούθως:

(i) με την αντικατάσταση του γράμματος «Γ» (όγδοη γραμμή), αμέσως μετά τη λέξη «Πίνακα», με το γράμμα «Δ», και

(ii) με την αντικατάσταση του Πίνακα Γ αυτής με τον ακόλουθο Πίνακα Δ:

« Πίνακας Δ: Επίδομα μονογονεϊκής οικογένειας

(από 1/1/2013 μέχρι 31/12/2013)	
Οικογενειακό εισόδημα	Μηνιαίο επίδομα για κάθε εξαρτώμενο τέκνο
€0-€39,000,00	€180



€39.000,01-€49,000,00	€160
€49.000,01-€59,000,00	€140
€59.000,01-€69,000,00	€120
€69.000,01-€79,000,00	€100
€79.000,01-€89,000,00	€90
<b>(από 1/1/2014)</b>	
<b>Οικογενειακό εισόδημα</b>	<b>Μηνιαίο επίδομα για κάθε εξαρτώμενο τέκνο</b>
€0-€39,000,00	€180
€39.000,01-€49,000,00	€160

» και

- (ια) με την αναρίθμηση της παραγράφου 13 αυτού σε παράγραφο 12.

Έναρξη της  
ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου.

3. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.

Ο περί Παροχής Φοιτητικής Χορηγίας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 181(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΦΟΙΤΗΤΙΚΗΣ ΧΟΡΗΓΙΑΣ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

188(Ι) του 2011. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Παροχής Φοιτητικής Χορηγίας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Παροχής Φοιτητικής Χορηγίας Νόμο του 2011 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Παροχής Φοιτητικής Χορηγίας Νόμοι του 2011 και 2012.

Τροποποίηση του  
άρθρου 3 του  
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της παραγράφου (δ) αυτού με άνω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, του διαζευκτικού συνδέσμου «ή» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (δ) αυτού, όπως αυτή τροποποιήθηκε σύμφωνα με τα πιο πάνω, της ακόλουθης νέας παραγράφου (ε):

«(ε) έγγαμος/η φοιτητής/τρια, η/ο σύζυγος του/της, τα κοινά τους τέκνα και τα τέκνα του ενός ή του άλλου από τους γονείς αυτούς που ζουν κάτω από την ίδια στέγη.».

Τροποποίηση του  
άρθρου 7 του  
βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 7 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με τη αντικατάσταση της φράσης « περιπτώσεις (β), (γ) και

(δ)» από το εδάφιο (2) αυτού (δεύτερη γραμμή), με τη φράση « περιπτώσεις (β), (γ), (δ) και (ε)» και

(β) με τη διαγραφή του εδαφίου (3) αυτού.

Τροποποίηση του 4. Το Πρώτο Παράρτημα του βασικού νόμου τροποποιείται ως  
Πρώτου ακολούθως:  
Παραρτήματος  
του βασικού  
νόμου.

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (2) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο (2):

«2. Εισοδηματικά κριτήρια: Δικαίωμα σε φοιτητική χορηγία έχει οικογένεια φοιτητή της οποίας το ετήσιο ακαθάριστο οικογενειακό εισόδημα δεν υπερβαίνει τις πενήντα εννέα χιλιάδες ευρώ (€59.000).» και

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (4) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο (4):

«4. Το ύψος της φοιτητικής χορηγίας που παραχωρείται στους δικαιούχους εξαρτάται από το συνολικό ύψος του οικογενειακού εισοδήματος, ως ακολούθως:

Οικογενειακό εισόδημα	Ύψος φοιτητικής χορηγίας	Ύψος πρόσθετης χορηγίας για οικογένειες που καταβάλλουν δίδακτρα (ανώτατο ποσό) ή/και που έχουν τρία (3) ή περισσότερα τέκνα
έως €39.000,00	€1.710	€855
€39.000,01-€49.000,00	€1.580	€790
€49.000,01-€59.000,00	€1.450	€725

».

Έναρξη της  
ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου.  
181(Ι) του 2012.

5. (α) Η ισχύς των άρθρων 2 και 3 του περί Παροχής Φοιτητικής Χορηγίας (Τροποποιητικού) Νόμου του 2012, όπως αυτά τροποποιούν τα άρθρα 3 και 7 του βασικού νόμου, αντίστοιχα, θεωρείται ότι άρχισε από την έναρξη του ακαδημαϊκού έτους 2012/2013.

(β) Το άρθρο 4 του περί Παροχής Φοιτητικής Χορηγίας (Τροποποιητικού) Νόμου του 2012, όπως αυτό τροποποιεί το Πρώτο Παράρτημα του βασικού νόμου, τίθεται σε ισχύ από την έναρξη του ακαδημαϊκού έτους 2013/2014.

Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 182(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ  
ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ (ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ) ΝΟΜΟ ΤΟΥ 2012**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

~~Συντάξεις  
Αξιωματούχων~~

88(Ι) του 2011  
136(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) Νόμους του 2011 και του 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) Νόμοι του 2011 έως (Αρ. 2) του 2012.

Τροποποίηση του  
άρθρου 3 του  
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την ένθεση στην επιφύλαξη της παραγράφου (α) αυτού, μετά τη λέξη «θέση», (4<sup>η</sup> γραμμή), της λέξης «και» και την απάλειψη της φράσης, (4<sup>η</sup> έως 8<sup>η</sup> γραμμή), «αλλά παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 δεν περιλαμβάνει λειτουργήμα ή αξίωμα ή θέση με βάση τον περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμο, τον περί Δημόσιας Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας Νόμο, τον περί Στρατού της Δημοκρατίας Νόμο, τον περί Εθνικής Φρουράς Νόμο, τον περί Αστυνομίας Νόμο, όπως αυτοί εκάστοτε τροποποιούνται ή αντικαθίστανται ή με βάση νόμο με τον οποίο καθιερύεται ή λειτουργεί νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου, αλλά» και
- (β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (στ) αυτού της ακόλουθης νέας παραγράφου (ζ):

“(ζ) Ανεξαρτήτως των διατάξεων οποιουδήποτε οικείου νόμου ή Κανονισμών, σε περίπτωση συνταξιούχου, ο οποίος είχε σύζυγο κατά το χρόνο της αφυπηρέτησής του η οποία απέθανε μετά την αφυπηρέτησή του, και ο οποίος ακολούθως νυμφεύθηκε εκ νέου,

η τελευταία σύζυγος δεν καθίσταται δικαιούχος σε σύνταξη χήρας σε περίπτωση θανάτου του:

Νοείται ότι οποιαδήποτε αναφορά στις λέξεις «συνταξιούχος», «σύζυγος» και «χήρα», ερμηνεύεται ότι περιλαμβάνει «γυναίκα συνταξιούχο», «άντρα συνταξιούχο», «το σύζυγο», «τη σύζυγο», το «χήρο».

Τροποποίηση του άρθρου 5 του βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση του ποσοστού «2%» (έκτη γραμμή) με το ποσοστό «3%»· και
- (β) με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της επιφύλαξης αυτού, με άνω και κάτω τελεία, και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας επιφύλαξης:

«Νοείται περαιτέρω ότι, ανεξαρτήτως των διατάξεων οποιουδήποτε οικείου νόμου ή Κανονισμών, οι περιοδικές εισφορές αξιωματούχου δεν είναι επιστρεπτέες.».

Έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου.

4. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.

Ο περί Έκτακτης Εισφοράς Εργοδοτούμενων, Συνταξιούχων και Αυτοτελώς Εργαζομένων του Ιδιωτικού Τομέα (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 183(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ, ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΚΑΙ ΑΥΤΟΤΕΛΩΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

~~Συνταξιακός~~  
τίτλος.

202(Ι) του 2011.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Έκτακτης Εισφοράς Εργοδοτούμενων, Συνταξιούχων και Αυτοτελώς Εργαζομένων του Ιδιωτικού Τομέα (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Έκτακτης Εισφοράς Εργοδοτούμενων, Συνταξιούχων και Αυτοτελώς Εργαζομένων του Ιδιωτικού Τομέα Νόμο του 2011 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Έκτακτης Εισφοράς Εργοδοτούμενων, Συνταξιούχων και Αυτοτελώς Εργαζομένων του Ιδιωτικού Τομέα Νόμοι του 2011 και 2012.

Τροποποίηση του  
άρθρου 4 του  
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 4 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση του εδαφίου (2) αυτού με το ακόλουθο νέο εδάφιο (2):

«(2) Ανεξαρτήτως των διατάξεων οποιουδήποτε άλλου εν ισχύ νόμου, κάθε μισθωτός του ιδιωτικού τομέα ή/και αυτοτελώς εργαζόμενος ή/και πρόσωπο του ιδιωτικού τομέα στο οποίο καταβάλλεται σύνταξη υποχρεούται όπως για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2016, καταβάλλει ως έκτακτη εισφορά προς τη Δημοκρατία για την ενίσχυση των δημοσίων οικονομικών, ποσοστό επί των ακαθάριστων αποδοχών του, ως ακολούθως:

(α) Για ακαθάριστες μηνιαίες αποδοχές που δεν υπερβαίνουν το ποσό των χιλίων πεντακοσίων ευρώ (€1.500), δεν καταβάλλεται οποιουδήποτε ποσού.

(β) Για ακαθάριστες μηνιαίες αποδοχές που υπερβαίνουν το ποσό των χιλίων πεντακοσίων ευρώ (€1.500), καταβάλλεται ποσό ίσο με ποσοστό επί των ακαθάριστων αποδοχών ως ακολούθως:

(i) για κάθε ευρώ από χίλια πεντακόσια ένα ευρώ (€1.501) έως δύο χιλιάδες πεντακόσια ευρώ (€2.500), καταβάλλεται ποσοστό δύομισι τοις εκατόν (2,5%) με ελάχιστο ποσό έκτακτης εισφοράς τα δέκα ευρώ (€10).

- (ii) για κάθε ευρώ από δύο χιλιάδες πεντακόσια ένα ευρώ (€2.501) έως τρεις χιλιάδες πεντακόσια ευρώ (€3.500), καταβάλλεται ποσοστό τρία τοις εκατόν (3%) και
- (iii) για κάθε ευρώ από τρεις χιλιάδες πεντακόσια ένα ευρώ (€3.501) και άνω, καταβάλλεται ποσοστό τριάντισι τοις εκατόν (3,5%):

Νοείται ότι, η έκτακτη εισφορά υπολογίζεται επί του συνόλου των ακαθάριστων αποδοχών χωρίς οποιοδήποτε περιορισμό ή όριο στο ύψος αυτών:

Νοείται περαιτέρω ότι, εργοδοτούμενοι ή συνταξιούχοι, οι οποίοι καταβάλλουν έκτακτη εισφορά δυνάμει των διατάξεων του περί Έκτακτης Εισφοράς Αξιωματούχων, Εργοδοτουμένων και Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμου, δεν εμπίπτουν στις διατάξεις του παρόντος Νόμου.» και

112(Ι) του 2011  
193(Ι) του 2011  
74(Ι) του 2012  
183(Ι) του 2012.

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το νέο εδάφιο (2), του ακόλουθου νέου εδαφίου (3):

«(3) Στην περίπτωση μισθωτού, η καταβολή της έκτακτης εισφοράς, σύμφωνα με τα εδάφια (1), (2) και (3), γίνεται εξ ημισείας από τον εργοδότη και το μισθωτό, δηλαδή σε ποσοστό πενήντα τοις εκατόν (50%), εκατέρωθεν.».

Τροποποίηση του άρθρου 5 του βασικού νόμου.

3. Το εδάφιο(1) του άρθρου 5 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό των ετών «2012 και 2013», (πρώτη γραμμή), με τα έτη «2012 έως 2016».

Έναρξη και διάρκεια της ισχύος του παρόντος Νόμου.

4. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας και ισχύει μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2016.



Ο περί Έκτακτης Εισφοράς Αξιωματούχων, Εργοδοτούμενων και Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 184(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ, ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΤΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΥΡΥΤΕΡΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΤΟΜΕΑ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

112(Ι) του 2011  
193(Ι) του 2011  
74(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Έκτακτης Εισφοράς Αξιωματούχων, Εργοδοτούμενων και Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Έκτακτης Εισφοράς Αξιωματούχων, Εργοδοτούμενων και Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμους του 2011 και 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Έκτακτης Εισφοράς Αξιωματούχων, Εργοδοτούμενων και Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμοι του 2011 έως (Αρ. 2) του 2012.

Τροποποίηση του  
άρθρου 3 του  
βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου αντικαθίστανται από το ακόλουθο νέο άρθρο 3:

«Αποκοπή  
μέρους των  
απολαβών των  
αξιωματούχων  
και εργοδοτου-  
μένων και της  
σύνταξης των  
συνταξιούχων.

3. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου ή Κανονισμών ή διοικητικών ρυθμίσεων ή πρακτικών που ρυθμίζουν θέματα καταβολής απολαβών και σύνταξης, αποκόπτεται, κάθε μήνα, από τις ακαθάριστες απολαβές αξιωματούχων και εργοδοτούμενων και από τις συντάξεις των συνταξιούχων, ως έκτακτη εισφορά προς τη Δημοκρατία, ποσοστό των απολαβών ή και της σύνταξης, ως ακολούθως:

(α) Για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013:

(i) για ακαθάριστες μηνιαίες απολαβές ή και σύνταξη, που δεν υπερβαίνει το ποσό των δύο χιλιάδων πεντακοσίων ευρώ (€2.500), δεν αποκόπτεται οποιουδήποτε ποσό·

(ii) για ακαθάριστες μηνιαίες απολαβές ή και σύνταξη που υπερβαίνει το ποσό των δύο χιλιάδων πεντακοσίων ευρώ (€2.500), αποκόπτεται ποσοστό επί των ακαθάριστων απολαβών ή και τη σύνταξη, ως ακολούθως:

(α) για κάθε ευρώ πάνω από δύο χιλιάδες πεντακόσια και ένα (€2.501) έως τρεις χιλιάδες και πεντακόσια ευρώ (€3.500), ποσοστό 2,5%,

(β) για κάθε ευρώ πάνω από τρεις χιλιάδες πεντακόσια και ένα (€3.501) έως τέσσερις χιλιάδες και πεντακόσια ευρώ (€4.500), ποσοστό 3%,

(γ) για κάθε ευρώ που υπερβαίνει τις τέσσερις χιλιάδες πεντακόσια και ένα (€4.501), ποσοστό 3,5%:

192(I) του 2011  
185 (I) του 2012.

Νοείται ότι, στις περιπτώσεις των υποπαραγράφων (α)(ii)(α), (α)(ii)(β) και (α)(ii)(γ) πιο πάνω, για ακαθάριστες μηνιαίες απολαβές αξιωματούχου ή εργοδοτούμενου που, κατά τη διάρκεια ισχύος του περί της μη Παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτούμενων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμου, βρίσκεται στην ανώτατη βαθμίδα της κλίμακας της θέσης του, ή, σε περίπτωση θέσεων με συνδυασμένες κλίμακες, βρίσκεται στην ανώτατη βαθμίδα της ψηλότερης κλίμακας των συνδυασμένων κλιμάκων της θέσης του, ή αμείβεται με πάγιο μισθό ή αντιμισθία ή αποζημίωση ή χορηγία, αποκόπτεται ποσοστό ύψους 3,0%, 3,5% και 4%, αντίστοιχα, ανάλογα με την υποπαραγράφο στην οποία εμπίπτει.

(β) Για την περίοδο από 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014 μέχρι 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2016:

(i) για ακαθάριστες μηνιαίες απολαβές ή και σύνταξη, που δεν υπερβαίνει το ποσό των χιλίων πεντακοσίων ευρώ (€1.500), δεν αποκόπτεται οποιοδήποτε ποσό·

(ii) για ακαθάριστες μηνιαίες απολαβές ή και σύνταξη που υπερβαίνει το ποσό των χιλίων πεντακοσίων ευρώ (€1.500) αποκόπτεται ποσοστό επί των ακαθάριστων απολαβών ή και τη σύνταξη, ως ακολούθως:

(α) για κάθε ευρώ πάνω από χίλια πεντακόσια και ένα (€1.501) έως δύο χιλιάδες και πεντακόσια ευρώ (€2.500), ποσοστό 2,5%,

(β) για κάθε ευρώ πάνω από δύο χιλιάδες πεντακόσια και ένα (€2.501) έως τρεις χιλιάδες και πεντακόσια ευρώ (€3.500),

ποσοστό 3%,

(γ) για κάθε ευρώ που υπερβαίνει τις τρεις χιλιάδες πεντακόσια και ένα (€3.501), ποσοστό 3,5%:

192(I) του 2011  
185 (I) του 2012.

Νοείται ότι, στις περιπτώσεις των υποπαραγράφων (β)(ii)(α), (β)(ii)(β) και (β)(ii)(γ) πιο πάνω, για ακαθάριστες μηνιαίες απολαβές αξιωματούχου ή εργοδοτουμένου, που, κατά τη διάρκεια ισχύος του περί της μη Παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτουμένων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμου, βρίσκεται στην ανώτατη βαθμίδα της κλίμακας της θέσης του, ή, σε περίπτωση θέσεων με συνδυασμένες κλίμακες βρίσκεται στην ανώτατη βαθμίδα της ψηλότερης κλίμακας των συνδυασμένων κλιμάκων της θέσης του ή αμείβεται με πάγιο μισθό ή αντιμισθία ή αποζημίωση ή χορηγία, αποκόπτεται ποσοστό ύψους 3,0%, 3,5% και 4%, αντίστοιχα, ανάλογα με την υποπαραγράφο στην οποία εμπίπτει.».

Έναρξη και διάρκεια της ισχύος του παρόντος Νόμου.

3. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 και ισχύει μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2016.

Ο περί της μη Παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτούμενων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 185(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΜΗ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΑΥΞΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΙΜΑΡΙΘΜΙΚΩΝ ΑΥΞΗΣΕΩΝ ΣΤΟΥΣ ΜΙΣΘΟΥΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΤΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΥΡΥΤΕΡΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΤΟΜΕΑ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

192(Ι) του 2011.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της μη Παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτούμενων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί της μη Παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτούμενων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμο του 2011 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί της μη Παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτούμενων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμοι του 2011 έως 2012.

Τροποποίηση  
του άρθρου 2  
του βασικού  
νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη του ακόλουθου νέου όρου και του ορισμού αυτού, αμέσως μετά τον ορισμό του όρου «εργοδοτούμενος»:

«'ιδιωτικός τομέας' περιλαμβάνει ότι δεν περιλαμβάνεται στον ορισμό της κρατικής υπηρεσίας και του ευρύτερου δημόσιου τομέα».

Τροποποίηση  
του άρθρου 3  
του βασικού  
νόμου.

3. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της χρονολογίας «2013», (όγδοη γραμμή), με τη χρονολογία «2016».

Τροποποίηση  
του βασικού  
νόμου με την  
προσθήκη νέου  
άρθρου 7Α.

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη αμέσως μετά το άρθρο 7 αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 7Α:

«Αναγνώριση απασχόλησης για σκοπούς παραχώρησης προσαυξήσεων σε εκπαιδευτικό/ακαδημαϊκό προσωπικό.

7Α. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου ή Κανονισμών ή διοικητικών ρυθμίσεων ή πρακτικών που ρυθμίζουν θέματα αναγνώρισης της απασχόλησης για σκοπούς παραχώρησης προσαυξήσεων σε εκπαιδευτικό/ακαδημαϊκό προσωπικό, η απασχόληση στον ιδιωτικό τομέα ή σε άλλη κρατική υπηρεσία ή στον ευρύτερο

δημόσιο τομέα, κατά τα έτη 2012 έως 2016, δε θα λαμβάνεται υπόψη για σκοπούς παραχώρησης προσαύξησης μετά την εργοδότηση στην κρατική υπηρεσία ή στον ευρύτερο δημόσιο τομέα, από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος Νόμου και εντεύθεν.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 8  
του βασικού  
νόμου.

5. Το άρθρο 8 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) με την αντικατάσταση του εδαφίου (2) αυτού με το ακόλουθο νέο εδάφιο (2):

«(2) Η τιμαριθμική αναπροσαρμογή των απολαβών και των συντάξεων θα επαναρχίσει όταν συμφωνηθεί ο τρόπος και η συχνότητα αναθεώρησης του τιμαριθμικού επιδόματος, το οποίο και θα παραχωρείται σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που θα συμφωνηθούν.» και

(β) με την προσθήκη αμέσως μετά του ακόλουθου νέου εδαφίου (3):

«(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου ή Κανονισμών ή διοικητικών ρυθμίσεων ή πρακτικών που ρυθμίζουν θέματα καταβολής απολαβών ή συντάξεων, αναστέλλεται η αναπροσαρμογή των αποδοχών αξιωματούχων ή εργοδοτούμενων δυνάμει του ετήσιου ποσοστού αύξησης μισθών και ημερομισθίων των εργαζομένων, σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας, για την περίοδο της ισχύος του παρόντος Νόμου:

Νοείται ότι η, με ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012, αύξηση των αποδοχών βάσει της αύξησης μισθών και ημερομισθίων των εργαζομένων, των αξιωματούχων και εργοδοτούμενων από το 2011 σε σχέση με το 2010 δεν θα παραχωρηθεί:

Νοείται περαιτέρω ότι, οι αποδοχές των επηρεαζόμενων αξιωματούχων και εργοδοτούμενων θα αναπροσαρμοστούν από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017 με βάση την αύξηση μισθών και ημερομισθίων των εργαζομένων για το 2016 σε σχέση με το 2015.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 10  
του βασικού  
νόμου.

6. Το άρθρο 10 του βασικού νόμου αντικαθίσταται με το ακόλουθο νέο άρθρο 10:

«10. Ο παρών Νόμος, με εξαίρεση τα άρθρα 2, 7Α και 8(1), τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2016. Τα άρθρα 2 και 7Α τίθενται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012. Το άρθρο 8(1) τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2015.».

Έναρξη και  
διάρκεια της  
ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου.

7. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ ως ακολούθως:

- (α) Τα άρθρα 2 και 4 αυτού τίθενται σε ισχύ αναδρομικά, από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012.
- (β) Το άρθρο 5(α) αυτού τίθεται σε ισχύ αναδρομικά, από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2015.
- (γ) Τα άρθρα 3 και 5(β) αυτού τίθενται σε ισχύ αναδρομικά, από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2016.

Ο περί Φόρων Κατανάλωσης (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 186(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΟΡΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ  
ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 2004 ΕΩΣ 2010**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος.

91(Ι) του 2004

208(Ι) του 2004

245(Ι) του 2004

262(Ι) του 2004

126(Ι) του 2005

65(Ι) του 2006

144(Ι) του 2006

6(Ι) του 2007

61(Ι) του 2007

139(Ι) του 2007

140(Ι) του 2007

156(Ι) του 2007

22(Ι) του 2008

39(Ι) του 2008

64(Ι) του 2008

91(Ι) του 2008

119(Ι) του 2009

30(Ι) του 2010

51Α(Ι) του 2010

119(Ι) του 2010

169(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Φόρων Κατανάλωσης (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Φόρων Κατανάλωσης Νόμους του 2004 έως 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Φόρων Κατανάλωσης Νόμοι του 2004 έως 2012.

Τροποποίηση του  
Πρώτου  
Παραρτήματος του  
βασικού νόμου.

2. Το Πρώτο Παράρτημα του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) με την αντικατάσταση του συντελεστή «€359,00 τα 1000 λίτρα» έναντι των κλάσεων (1), (2), (3) και (4) από την 1.1.2013 με το συντελεστή «€429,00 τα 1000 λίτρα», και από την 1.1.2014 με το συντελεστή «€479,00 τα 1000 λίτρα»,

- (β) με την αντικατάσταση του συντελεστή «€330,00 τα 1000 λίτρα» έναντι των κλάσεων (6) και (9), από την 1.1.2013 με το συντελεστή «€400,00 τα 1000 λίτρα» και από την 1.1.2014 με το συντελεστή «€450,00 τα 1000 λίτρα»,
- (γ) με την προσθήκη μετά τη κλάση (21) της ακόλουθης επιφύλαξης :

«Νοείται ότι ο Υπουργός Οικονομικών δύναται κατά την κρίση του να αναθεωρεί τους πιο πάνω συντελεστές με βάση τη διαμόρφωση του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, με Διάταγμα που θα δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.».



Ο περί Φορολογίας Ακινήτου Ιδιοκτησίας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 187(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ

### ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 1980 ΕΩΣ 2011

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Φορολογίας Ακινήτου Ιδιοκτησίας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Φορολογίας Ακινήτου Ιδιοκτησίας Νόμους του 1980 μέχρι 2011 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Φορολογίας Ακινήτου Ιδιοκτησίας Νόμοι του 1980 έως 2012.

24 του 1980  
60 του 1980  
68 του 1980  
25 του 1981  
10 του 1984  
33 του 1987  
239 του 1991  
72(Ι) του 1994  
120(Ι) του 2002  
147(Ι) του 2004  
134(Ι) του 2010  
115(Ι) του 2011.

Τροποποίηση  
του άρθρου 2  
του βασικού  
νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά του ακόλουθου νέου όρου και του ορισμού του:

«"Εκκλησία" σημαίνει την Εκκλησία της Κύπρου και περιλαμβάνει το Κεντρικό Εκκλησιαστικό Ταμείο της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Κύπρου, την Ιερά Αρχιεπισκοπή Κύπρου, όλες τις Μητροπόλεις, τις Σταυροπηγιακές Μονές, τις Ενοριακές Μονές, τους Ναούς και τα Παρεκκλήσια».

Προσθήκη νέου  
άρθρου στο  
βασικό νόμο.

3. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 19 αυτού του ακόλουθου νέου άρθρου 19Α:

«Φόρος επί  
της  
ακινήτου  
ιδιοκτησίας  
της  
Εκκλησίας.

Κεφ. 224.  
3 του 1960  
78 του 1965  
10 του 1966  
75 του 1968  
51 του 1971  
2 του 1978  
16 του 1980  
23 του 1982  
68 του 1984  
82 του 1984  
86 του 1985  
189 του 1986  
12 του 1987  
74 του 1988  
117 του 1988  
43 1990  
30(Ι) του 1992  
90(Ι) του 1992  
6(Ι) του 1993  
58(Ι) του 1994  
40(Ι) του 1996  
31(Ι) του 1998  
144(Ι) του 1999  
123(Ι) του 2001  
57(Ι) του 2005  
5(Ι) του 2006  
136(Ι) του 2006  
120(Ι) του 2007  
150(Ι) του 2007  
165(Ι) του 2007  
27(Ι) του 2010  
61(Ι) του 2010  
82(Ι) του 2010  
83(Ι) του 2010  
48(Ι) του 2011  
45(Ι) του 2012.

19Α. Ανεξάρτητα από οποιαδήποτε διάταξη του παρόντος Νόμου, ο φόρος επί της ακινήτου ιδιοκτησίας της Εκκλησίας η οποία κατέχεται κατά τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 ή δύναται να εγγραφεί στο όνομα της Εκκλησίας δυνάμει της παραγράφου (β) του εδαφίου (1) του άρθρου 41 του περί Ακίνητης Ιδιοκτησίας (Διακατοχή, Εγγραφή και Εκτίμηση) Νόμου κατά τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 ή αποκτάται μετά τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 με δωρεά ή ανταλλαγή με ακίνητη ιδιοκτησία που βρισκόταν στην ιδιοκτησία ή κατοχή της Εκκλησίας κατά τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 με αντισυμβαλλόμενο μέρος τη Δημοκρατία, επιβάλλεται και εισπράττεται κατά τη διάθεση της ακινήτου αυτής ιδιοκτησίας, με τόκο από τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 ή από την ημερομηνία της δωρεάς, οποιαδήποτε από τις ημερομηνίες αυτές είναι η μεταγενέστερη:

Νοείται ότι, σε περίπτωση που η περίοδος από τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 ή από την ημερομηνία της δωρεάς ή της ανταλλαγής με τη Δημοκρατία, οποιαδήποτε από τις ημερομηνίες αυτές είναι η μεταγενέστερη, μέχρι την ημερομηνία διάθεσης της ακίνητης ιδιοκτησίας υπερβαίνει τα είκοσι έτη, ο φόρος επιβάλλεται και εισπράττεται με τόκο και επιβαρύνσεις μόνο για τα τελευταία είκοσι έτη:

Νοείται περαιτέρω ότι, επί της ακινήτου ιδιοκτησίας της Εκκλησίας που δεν περιλαμβάνεται στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται οι σχετικές διατάξεις του παρόντος Νόμου:

Νοείται έτι περαιτέρω ότι, επί της ακινήτου ιδιοκτησίας για την οποία έπαυσε η Εκκλησία να είναι ιδιοκτήτης πριν τη 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012, δεν προκύπτει για την Εκκλησία οποιαδήποτε υποχρέωση που προβλέπεται από τις σχετικές διατάξεις του παρόντος Νόμου.».

Έναρξη της  
ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου.

4. Η ισχύς του παρόντος Νόμου θεωρείται ότι άρχισε την 14<sup>η</sup> Μαρτίου 2012.

Ο περί Φορολογίας του Εισοδήματος (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 188(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ  
ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

118(Ι) του 2002  
230(Ι) του 2002  
162(Ι) του 2003  
195(Ι) του 2004  
92(Ι) του 2005  
113(Ι) του 2006  
80(Ι) του 2007  
138(Ι) του 2007  
32(Ι) του 2009  
45(Ι) του 2009  
74(Ι) του 2009  
110(Ι) του 2009  
41(Ι) του 2010  
133(Ι) του 2010  
116(Ι) του 2011  
197(Ι) του 2011  
102(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Φορολογίας του Εισοδήματος (Τροποποιητικός) (Αρ.2) Νόμος του 2012 και διαβάζεται μαζί με τους περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμους του 2002 μέχρι 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται ως οι περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμοι του 2002 έως (Αρ.2) του 2012.

Τροποποίηση  
του άρθρου 13  
του βασικού  
νόμου.

2. Το εδάφιο (1) του άρθρου 13 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη πριν την πρώτη επιφύλαξη αυτού της ακόλουθης νέας επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε διάταξη που προβλέπεται στον παρόντα Νόμο, στην περίπτωση προσώπου που σύμφωνα με τις διατάξεις του περί

23 του 1978	Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων Νόμου οφείλει να
41 του 1979	τηρεί λογιστικά βιβλία και αρχεία και να ετοιμάζει
164 του 1987	λογαριασμούς που ελέγχονται από ανεξάρτητο ελεγκτή,
159 του 1988	καθώς και να υποβάλλει δήλωση του αντικειμένου του
196 του 1989	φόρου, η ζημιά οποιουδήποτε φορολογικού έτους δεν θα
10 του 1991	μεταφέρεται και δεν θα συμψηφίζεται με το εισόδημα
57 του 1991	οποιουδήποτε φορολογικού έτους μετά την πάροδο πέντε
86(I) του 1994	ετών από το τέλος του φορολογικού έτους εντός του
104(I) του 1995	οποίου η ζημιά προέκυψε.»,
80(I) του 1999	
153(I) του 1999	
122(I) του 2002	
146(I)/ του 2004	
214(I)/ του 2004	
106(I)/ του 2005	
135(I)/ του 2005	
72(I)/ του 2008	
46(I)/ του 2009	
136 (I) του 2010	
163(I) του 2012	
<del>197</del> (I) του 2012.	
198(I) του 2012	

(β) με την προσθήκη στην πρώτη επιφύλαξη αυτού, που γίνεται δεύτερη επιφύλαξη, μετά τη λέξη «Νοείται» (πρώτη γραμμή) της λέξης «περαιτέρω»·

(γ) με τη διαγραφή της άνω και κάτω τελείας στο τέλος της δεύτερης επιφύλαξης αυτού, που γίνεται τρίτη επιφύλαξη, και την προσθήκη της φράσης «, τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφύλαξης του παρόντος εδαφίου» και της ένθεσης της λέξης «έτι» μεταξύ των λέξεων «Νοείται» και «περαιτέρω» (πρώτη γραμμή).

(δ) με τη διαγραφή της τελείας στο τέλος της τρίτης επιφύλαξης αυτού, που γίνεται τέταρτη επιφύλαξη, και την

προσθήκη της φράσης «, τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφύλαξης του παρόντος εδαφίου.» και της ένθεσης της λέξης «έτι έτι περαιτέρω» μεταξύ των λέξεων «Νοείται» και «ακόμη».

Ο περί Ειδικού Φόρου Πιστωτικού Ιδρύματος (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 189(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΙΔΙΚΟΥ ΦΟΡΟΥ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- Συνοπτικός τίτλος. . . . . 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Ειδικού Φόρου Πιστωτικού Ιδρύματος (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα 84 (Ι) του 2011 διαβάζεται μαζί με τους περί Ειδικού Φόρου Πιστωτικού Ιδρύματος 199(Ι) του 2011. Νόμους του 2011 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Ειδικού Φόρου Πιστωτικού Ιδρύματος Νόμοι του 2011 και του 2012.
- Τροποποίηση του άρθρου 4 του βασικού νόμου. 2. Το άρθρο 4 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:
- (α) Με τη διαγραφή από το εδάφιο (1) αυτού της φράσης «για τα φορολογικά έτη 2011 και 2012» (δεύτερη και τρίτη γραμμή).
- (β) με τη διαγραφή της πρώτης παραγράφου του εδαφίου (2) αυτού, και την αντικατάστασή της με την ακόλουθη νέα παράγραφο:
- «Το ποσό του ειδικού φόρου επιβάλλεται κάθε έτος επί των συνολικών καταθέσεων πιστωτικού ιδρύματος στη Δημοκρατία ως αυτές είχαν την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται του σχετικού φορολογικού έτους, σε ποσοστό 0,11%».
- (γ) με τη διαγραφή από το εδάφιο (2) αυτού της δεύτερης επιφύλαξης αυτού και αφού αντικατασταθεί η διπλή

τελεία με τελεία, στο τέλος της πρώτης επιφύλαξης αυτού.

Τροποποίηση  
του άρθρου 5  
του βασικού  
νόμου.

3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με τη διαγραφή από το εδάφιο (1) αυτού της φράσης «για τα φορολογικά έτη 2011 και 2012,» (πρώτη και δεύτερη γραμμή).

(β) με τη διαγραφή από το εδάφιο (2) αυτού της φράσης «2011 και 2012, αντίστοιχα» (τέταρτη γραμμή).

Κατάργηση του  
άρθρου 6 του  
βασικού νόμου.

4. Το άρθρο 6 του βασικού νόμου καταργείται.

Τροποποίηση  
του άρθρου 8  
του βασικού  
νόμου.

5. Το άρθρο 8 του βασικού νόμου τροποποιείται με τη διαγραφή σ' αυτό της φράσης «κατά την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2010 και κατά την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2011» (τέταρτη και πέμπτη γραμμή).

Αντικατάσταση  
του άρθρου 13  
του βασικού  
νόμου.

6. Το άρθρο 13 του βασικού νόμου, διαγράφεται και αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο άρθρο 13:

«Μεταφορά εσόδων 13. 25/60 από τα συνολικά έσοδα από την από την επιβολή επιβολή του ειδικού φόρου μεταφέρονται, εντός ειδικού φόρου στο επτά (7) εργάσιμων ημερών από την



Ταμείο ημερομηνία κατάθεσης τους στο Πάγιο Ταμείο,  
Χρηματοπιστωτικής στο λογαριασμό που τηρείται στην Κεντρική  
Σταθερότητας. Τράπεζα προς όφελος του Ταμείου  
Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας.».

Κατάργηση των 7. Τα άρθρα 14 και 15 του βασικού νόμου καταργούνται.  
άρθρων 14 και  
15 του βασικού  
νόμου.

Ο περί Εταιρειών (Τροποποιητικός) (Αρ. 3) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 190(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- Συνοπτικός  
τίτλος.
- Κεφ. 113.
- 9 του 1968
- 76 του 1977
- 17 του 1979
- 105 του 1985
- 198 του 1986
- 19 του 1990
- 46(Ι) του 1992
- 96(Ι) του 1992
- 41(Ι) του 1994
- 15(Ι) του 1995
- 21(Ι) του 1997
- 82(Ι) του 1999
- 149(Ι) του 1999
- 2(Ι) του 2000
- 135(Ι) του 2000
- 151(Ι) του 2000
- 76(Ι) του 2001
- 70(Ι) του 2003
- 167(Ι) του 2003
- 92(Ι) του 2004
- 24(Ι) του 2005
- 129(Ι) του 2005
- 130(Ι) του 2005
- 98(Ι) του 2006
- 124(Ι) του 2006
- 70(Ι) του 2007
- 71(Ι) του 2007
- 131(Ι) του 2007
- 186(Ι) του 2007
- 87(Ι) του 2008
- 41(Ι) του 2009
1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Εταιρειών (Τροποποιητικός) (Αρ. 3) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Εταιρειών Νόμο (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος»).

49(I) του 2009  
 99(I) του 2009  
 42(I) του 2010  
 60(I) του 2010  
 88(I) του 2010  
 53(I) του 2011  
 117(I) του 2011  
 145(I) του 2011  
 157(I) του 2011  
 198(I) του 2011  
 64(I) του 2012  
 98(I) του 2012.

Τροποποίηση  
 του άρθρου 391  
 του βασικού  
 νόμου.

2. Το άρθρο 391 του βασικού νόμου τροποποιείται ως εξής:

- (α) Με την κατάργηση των δυο επιφυλάξεων στο τέλος της παραγράφου (β) του εδαφίου (1) του άρθρου 391 και την αντικατάστασή της στο τέλος της άνω και κάτω τελείας με τελεία και
- (β) με την κατάργηση του εδαφίου (4) αυτού.

Ο περί Φορολογίας των Κερδών από Παιγνίδια της ΟΠΑΠ Α.Ε. και από το Κρατικό Λαχείο Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 191(Ι) του 2012

**Ο ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΑΠΟ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΤΟΥ ΟΠΑΠ Α.Ε. ΚΑΙ  
ΑΠΟ ΤΟ ΚΡΑΤΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

~~Συντάκτικος~~  
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Φορολογίας των Κερδών από Παιγνίδια της ΟΠΑΠ Α.Ε. και από το Κρατικό Λαχείο Νόμος του 2012.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια-

«Κρατικό Λαχείο» σημαίνει το Κρατικό Λαχείο του Κράτους·

«δελτίο» σημαίνει δελτίο συμμετοχής σε κληρώσεις/διαγωνισμούς σε οποιοδήποτε παιγνίδι της ΟΠΑΠ Α.Ε. που διεξάγεται στην Κύπρο·

«λαχείο» σημαίνει οποιοδήποτε λαχείο (εβδομαδιαίο/ξυστό) εκδίδεται από το Κρατικό Λαχείο·

«κέρδη» σημαίνει τα ποσά που πληρώνονται στους τυχερούς των παιγνιδιών της ΟΠΑΠ Α.Ε. και στους τυχερούς του Κρατικού Λαχείου·

«ΟΠΑΠ Α.Ε.» σημαίνει Οργανισμός Προγνωστικών Αγώνων Ποδοσφαίρου Α.Ε.·

«ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ» σημαίνει τη θυγατρική εταιρεία της ΟΠΑΠ Α.Ε. στην οποία ανήκει η αποκλειστική ευθύνη για την οργάνωση, λειτουργία, διεξαγωγή, διαχείριση και προώθηση-διαφήμιση όλων των παιχνιδιών της ΟΠΑΠ Α.Ε. που διεξάγονται στην Κύπρο·

«παιγνίδια της ΟΠΑΠ Α.Ε.» σημαίνει τυχερά παιχνίδια τα οποία οργανώνει, λειτουργεί, διεξάγει και διαχειρίζεται η ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ στην Κύπρο, με βάση τη συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου, για τους Όρους Οργάνωσης, Λειτουργίας, Διεξαγωγής και Διαχείρισης των Παιχνιδιών που Διεξάγονται από την ΟΠΑΠ Α.Ε. στην Κύπρο, η οποία υπογράφηκε στις 12 Φεβρουαρίου, 2003 και κυρώθηκε με τον περί Κυρώσεως της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου, (παιγνίδια που διεξάγονται από τον ΟΠΑΠ Α.Ε.) Νόμος του 2003·

34 (III) του 2003.

«τυχερό δελτίο» σημαίνει κάθε αποδεικτικό συμμετοχής κερδισμένου δελτίου το οποίο έχει ανακηρυχθεί από την ΟΠΑΠ Α.Ε. ότι κέρδισε·

«τυχερό λαχείο» σημαίνει κάθε λαχείο που έχει πιστοποιηθεί/επικυρωθεί από τον Διευθυντή του Κρατικού Λαχείου·

«φόρος» σημαίνει τον φόρο που επιβάλλεται δυνάμει των διατάξεων του παρόντος Νόμου.

Φόρος επί των κερδών από παιγνίδια του ΟΠΑΠ Α.Ε. και από το Κρατικό Λαχείο.

3. (1) Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος Νόμου επί του κέρδους από κάθε αποδεικτικό συμμετοχής κερδισμένου δελτίου/τυχερού λαχείου, επιβάλλεται φόρος με συντελεστή είκοσι τοις εκατό (20%) για το ποσό κέρδους που υπερβαίνει τις πέντε χιλιάδες ευρώ (€5.000).

(2) Το ποσό που αντιστοιχεί στο φόρο βαρύνει το πρόσωπο που εισπράττει το κέρδος από το τυχερό δελτίο και το τυχερό λαχείο και εισπράττεται με τον τρόπο που καθορίζεται στο άρθρο 4.

Υποχρέωση για καταβολή του φόρου.

4. (1) Υπόχρεοι για την καταβολή του φόρου στο Γενικό Λογιστή της Δημοκρατίας είναι η ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ και ο Διευθυντής του Κρατικού Λαχείου και η πληρωμή συνοδεύεται από τα αναγκαία έγγραφα, τις καταστάσεις και τις πληροφορίες που ζητά ο Γενικός Λογιστής της Δημοκρατίας για σκοπούς επιβεβαίωσης της ορθότητας των υπό της ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ και του Διευθυντή του Κρατικού Λαχείου καταβαλλόμενων ποσών του φόρου

(2) Η υποχρέωση για καταβολή του φόρου γεννάται κατά το χρόνο που η ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ ή ο Διευθυντής του Κρατικού Λαχείου ανακηρύσσει την κάθε επιτυχία σε δελτίο ή λαχείο, αντίστοιχα.

(3α) Ο φόρος καθίσταται απαιτητός και καταβάλλεται από την ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα της εβδομάδας που έπεται της εβδομάδας εντός της οποίας έχει γίνει η πληρωμή της κάθε επιτυχίας σε δελτίο από την ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ.

(3β) Ο φόρος καθίσταται απαιτητός και καταβάλλεται από το Διευθυντή του Κρατικού Λαχείου κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα της εβδομάδας που έπεται της εβδομάδας εντός της οποίας έχει γίνει η ανακήρυξη/πιστοποίηση/βεβαίωση του τυχερού λαχείου από το Διευθυντή του Κρατικού Λαχείου.

(4) Η ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ ΛΤΔ ή ο Διευθυντής του Κρατικού Λαχείου αποκόπτει το ποσό φόρου που αναλογεί κατ' εφαρμογή του παρόντος Νόμου, από το ποσό κέρδους που πληρώνεται σε οποιοδήποτε πρόσωπο για κάθε τυχερό δελτίο ή τυχερό λαχείο, αντίστοιχα.

Κανονισμοί.

5. Το Υπουργικό Συμβούλιο, για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου, δύναται να εκδίδει Κανονισμούς που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

Ευθύνη εφαρμογής του Νόμου.

6. (1) Η ευθύνη για την εφαρμογή του παρόντος Νόμου ανατίθεται στο Γενικό Λογιστή της Δημοκρατίας.

(2) Ο Γενικός Λογιστής και οι εξουσιοδοτημένοι από αυτόν

Λειτουργοί, υποχρεούνται να θεωρούν και τηρούν ως απόρρητο και εμπιστευτικό κάθε στοιχείο εγγράφου ή καταλόγου που περιέχεται σε γνώση τους κατά την εφαρμογή του παρόντος Νόμου.

Έναρξη της  
ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου.

7. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.

Ο περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 192(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΣΗΣ ΚΑΙ  
ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΣΟΔΩΝ ΑΠΟ ΠΑΡΑΝΟΜΕΣ  
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

188(Ι) του 2007  
58(Ι) του 2010  
80(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμους του 2007 έως 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμοι του 2007 έως (Αρ. 2) του 2012.

Τροποποίηση  
του άρθρου 45  
του βασικού  
νόμου.

2. Το εδάφιο (1) του άρθρου 45 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη αμέσως μετά τη λέξη «σκοπούς» (τρίτη γραμμή), της φράσης «ανάλυσης χρηματοοικονομικών συναλλαγών ή».

Τροποποίηση  
του άρθρου 46  
του βασικού  
νόμου.

3. Το εδάφιο (2) του άρθρου 46 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της παραγράφου (α) αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο (α):

«(α)(i) Η ύπαρξη εύλογης υποψίας ότι συγκεκριμένο πρόσωπο διέπραξε ή έχει ωφεληθεί από τη διάπραξη καθορισμένου αδικήματος, ή η ύπαρξη χρηματοοικονομικής συναλλαγής η οποία δημιουργεί εύλογη υποψία ότι πρόσωπο ενέχεται σε αδικήματα νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότησης της τρομοκρατίας ή ότι η συναλλαγή ενδέχεται να σχετίζεται με τέτοια αδικήματα·

(ii) Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου «χρηματοοικονομική συναλλαγή» σημαίνει δραστηριότητα, όπως αυτή καθορίζεται στον ορισμό των όρων «χρηματοοικονομικές δραστηριότητες» ή «άλλες δραστηριότητες» στο άρθρο 2 του παρόντος Νόμου·.

Τροποποίηση  
του άρθρου 55  
του βασικού  
νόμου.

4. Το εδάφιο (1) του άρθρου 55 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη, στην παράγραφο (α) αυτού, αμέσως μετά τη λέξη «δραστηριότητες» (τρίτη γραμμή), της φράσης «σχετιζόμενα γενεσιουργά αδικήματα»· και

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (γ) αυτού, την ακόλουθη νέα παράγραφο (γ):

«(γ) (i) συνεργάζεται με άλλες αντίστοιχες Μονάδες του εξωτερικού, αυτεπάγγελα ή κατόπιν αιτήματος, για σκοπούς ανάλυσης πληροφοριών και/ή διερεύνησης αδικημάτων για νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και αδικημάτων χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, καθώς και σχετιζόμενων γενεσιουργών αδικημάτων, με την ανταλλαγή πληροφοριών τις οποίες η Μονάδα έχει εξουσία να λαμβάνει σε εθνικό επίπεδο·

(ii) συνεργάζεται με αντίστοιχες Υπηρεσίες Ανάκτησης Περιουσιακών Στοιχείων, προς ανίχνευση και εντοπισμό προϊόντων εγκλήματος ή άλλων συναφών περιουσιακών στοιχείων, με την ανταλλαγή πληροφοριών και άλλους συναφείς τρόπους συνεργασίας»·.



Τροποποίηση  
του άρθρου 59  
του βασικού  
νόμου.

5. Το εδάφιο (2) του άρθρου 59 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με τη διαγραφή, στην παράγραφο (α) αυτού, της λέξης «καθώς» (τρίτη γραμμή), και την προσθήκη στο τέλος της παραγράφου και πριν το σημείο της άνω τελείας, της φράσης «, καθώς και τις υπηρεσίες υπηρεσιών εμπιστευμάτων και εταιρικών υπηρεσιών προς τρίτα μέρη, που καθορίζονται στον παρόντα Νόμο»· και
- (β) με την προσθήκη, στην παράγραφο (β) αυτού, αμέσως μετά τη λέξη «νομικών» (δεύτερη γραμμή), της φράσης «, καθώς και τις υπηρεσίες εμπιστευμάτων και εταιρικών υπηρεσιών προς τρίτα μέρη,».

Ο περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Τροποποιητικός) (Αρ. 4) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 193(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

59(Ι) του 2010  
114(Ι) του 2010  
126(Ι) του 2010  
2(Ι) του 2012  
37(Ι) του 2012  
170(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Τροποποιητικός) (Αρ.4) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμους του 2010 μέχρι (Αρ.3) του 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμοι του 2010 μέχρι (Αρ.4) του 2012.

Τροποποίηση  
του άρθρου 2  
του βασικού  
νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη στο τέλος του ορισμού του όρου «συντάξιμη ηλικία», αμέσως πριν την άνω τελεία, της πρότασης «και αυτή αναπροσαρμόζεται από το 2018, με τρόπο που θα καθορίζεται με Κανονισμούς, κάθε πέντε (5) χρόνια με βάση τη μεταβολή του προσδόκιμου ζωής κατά τη συντάξιμη ηλικία, με πρώτη αναπροσαρμογή που θα αντιστοιχεί στη μεταβολή του προσδόκιμου ζωής της πενταετίας 2018 μέχρι 2023».

Τροποποίηση  
του άρθρου 5  
του βασικού  
νόμου.

3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:
 

(α) Με την αντικατάσταση των παραγράφων (δ) μέχρι (θ) του εδαφίου (1) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (δ) μέχρι (θ), αντίστοιχα:

«(δ) 20,2%, από το οποίο 7,8% καταβάλλεται από το μισθωτό, 7,8% από τον εργοδότη και 4,6% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014,  
(ε) 21,5%, από το οποίο 8,3% καταβάλλεται από το μισθωτό, 8,3% από τον εργοδότη και 4,9% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2019,

(στ) 22,8%, από το οποίο 8,8% καταβάλλεται από το μισθωτό, 8,8% από τον εργοδότη και 5,2% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2024,  
 (ζ) 24,1%, από το οποίο 9,3% καταβάλλεται από το μισθωτό, 9,3% από τον εργοδότη και 5,5% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2029,  
 (η) 25,4%, από το οποίο 9,8% καταβάλλεται από το μισθωτό, 9,8% από τον εργοδότη και 5,8% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2034,  
 (θ) 26,7%, από το οποίο 10,3% καταβάλλεται από το μισθωτό, 10,3% από τον εργοδότη και 6,1% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2039.» και

(β) με την αντικατάσταση των παραγράφων (δ) μέχρι (θ) του εδαφίου (2) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (δ) μέχρι (θ), αντίστοιχα:

«(δ) 20,2%, από το οποίο 3,95% καταβάλλεται από το μισθωτό, 11,65% από τον εργοδότη και 4,6% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014,  
 (ε) 21,5%, από το οποίο 4,2% καταβάλλεται από το μισθωτό, 12,4% από τον εργοδότη και 4,9% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2019,  
 (στ) 22,8%, από το οποίο 4,45% καταβάλλεται από το μισθωτό, 13,15% από τον εργοδότη και 5,2% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2024,  
 (ζ) 24,1%, από το οποίο 4,7% καταβάλλεται από το μισθωτό, 13,9% από τον εργοδότη και 5,5% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2029,  
 (η) 25,4%, από το οποίο 4,95% καταβάλλεται από το μισθωτό, 14,65% από τον εργοδότη και 5,8% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2034,

(θ) 26,7%, από το οποίο 5,2% καταβάλλεται από το μισθωτό, 15,4% από τον εργοδότη και 6,1% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2039.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 6  
του βασικού  
νόμου.

4. Οι παράγραφοι (δ) μέχρι (θ) του άρθρου 6 του βασικού νόμου αντικαθίστανται με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (δ) μέχρι (θ), αντίστοιχα:

«(δ) με 3,85% των ασφαλιστέων αποδοχών του, για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2018,

(ε) με 4,1% των ασφαλιστέων αποδοχών του, για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2019 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2023,

(στ) με 4,35% των ασφαλιστέων αποδοχών του, για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2024 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2028,

(ζ) με 4,6% των ασφαλιστέων αποδοχών του, για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2029 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2033,

(η) με 4,85% των ασφαλιστέων αποδοχών του, για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2034 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2038, και

(θ) με 5,1% των ασφαλιστέων αποδοχών του, για την περίοδο από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2039.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 12  
του βασικού  
νόμου.

5. Οι παράγραφοι (ε) μέχρι (ι) του άρθρου 12 του βασικού νόμου αντικαθίστανται με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (ε) μέχρι (ι), αντίστοιχα:

«(ε) 19,2%, από το οποίο 14,6% καταβάλλεται από τον ίδιο και 4,6% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2014,

(στ) 20,5%, από το οποίο 15,6% καταβάλλεται από τον ίδιο και 4,9% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2019,

(ζ) 21,8%, από το οποίο 16,6% καταβάλλεται από τον ίδιο και 5,2% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2024,

(η) 23,1%, από το οποίο 17,6% καταβάλλεται από τον ίδιο και 5,5% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2029,

(θ) 24,4%, από το οποίο 18,6% καταβάλλεται από τον ίδιο και 5,8% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2034,

(ι) 25,7%, από το οποίο 19,6% καταβάλλεται από τον ίδιο και 6,1% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2039.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 15  
του βασικού  
νόμου.

6. Το άρθρο 15 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση των παραγράφων (δ) μέχρι (θ) του εδαφίου (1) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (δ) μέχρι (θ), αντίστοιχα:

«(δ) 17,1% από το οποίο 13% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 4,1% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2014,

(ε) 18,4% από το οποίο 14% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 4,4% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2019,

(στ) 19,7% από το οποίο 15% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 4,7% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2024,

(ζ) 21% από το οποίο 16% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 5% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2029,

(η) 22,3% από το οποίο 17% καταβάλλεται από τον ίδιο τον

ασφαλισμένο και 5,3% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2034,

(θ) 23,6% από το οποίο 18% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 5,6% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από την πρώτη Δευτέρα του έτους εισφορών 2039.» και

(β) με την αντικατάσταση των παραγράφων (δ) μέχρι (θ) του εδαφίου (2) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους (δ) μέχρι (θ), αντίστοιχα:

«(δ) 20,2% από το οποίο 15,6% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 4,6% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014,

(ε) 21,5% από το οποίο 16,6% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 4,9% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2019,

(στ) 22,8% από το οποίο 17,6% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 5,2% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2024,

(ζ) 24,1% από το οποίο 18,6% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 5,5% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2029,

(η) 25,4% από το οποίο 19,6% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 5,8% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2034,

(θ) 26,7% από το οποίο 20,6% καταβάλλεται από τον ίδιο τον ασφαλισμένο και 6,1% από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, από το έτος εισφορών που αρχίζει κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2039.».

Αντικατάσταση  
του άρθρου 27  
του βασικού  
νόμου.

7. Το άρθρο 27 του βασικού νόμου και ο πλαγιόπιτλος αυτού αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο άρθρο 27 και πλαγιόπιτλο:

«Κατάργηση του βοηθήματος γάμου. 27. Κανένα πρόσωπο δε δικαιούται σε βοήθημα γάμου, εάν ο ουσιώδης χρόνος του εμπίπτει στην περίοδο η οποία αρχίζει από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 και μετά.».

Προσθήκη νέου άρθρου 35Α στο βασικό νόμο. 8. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 35 αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 35Α:

«Μείωση του ύψους της σύνταξης γήρατος. 35Α. Το ύψος της σύνταξης γήρατος, που καταβάλλεται σε πρόσωπο το οποίο αποκτά δικαίωμα σε σύνταξη γήρατος δυνάμει της παραγράφου (β) του εδαφίου (1) του άρθρου 35 όπως αυτό υπολογίζεται με βάση τις πρόνοιες του Μέρους IV του Τέταρτου Πίνακα, μειώνεται εφ' όρου ζωής, νοουμένου ότι αυτό υποβάλλει αίτηση στον καθορισμένο από τον Διευθυντή τύπο για έναρξη της καταβολής της σύνταξής του πριν τη συμπλήρωση της συντάξιμης ηλικίας, όταν ο ουσιώδης χρόνος του εμπίπτει στην περίοδο από την -

(α) 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι και την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013, κατά 0,5% για κάθε συμπληρωμένο μήνα ή μέρος αυτού, που περιλαμβάνεται στο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης της πληρωμής της παροχής μέχρι και την ημερομηνία συμπλήρωσης της ηλικίας των εξήντα τριών ετών (63) και έξι (6) μηνών,

(β) 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2014 μέχρι και την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2014, κατά 0,5% για κάθε συμπληρωμένο μήνα ή μέρος αυτού, που περιλαμβάνεται στο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης της πληρωμής της παροχής μέχρι και την ημερομηνία συμπλήρωσης της ηλικίας των

εξήντα τεσσάρων (64) ετών,

(γ) 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2015 μέχρι και την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2015, κατά 0,5% για κάθε συμπληρωμένο μήνα ή μέρος αυτού, που περιλαμβάνεται στο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης της πληρωμής της παροχής μέχρι και την ημερομηνία συμπλήρωσης της ηλικίας των εξήντα τεσσάρων (64) ετών και έξι (6) μηνών, και

(δ) 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2016 και μετά, κατά 0,5% για κάθε συμπληρωμένο μήνα ή μέρος αυτού, που περιλαμβάνεται στο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης της παροχής μέχρι και την ημερομηνία συμπλήρωσης της ηλικίας των εξήντα πέντε (65) ετών:

Νοείται ότι οι μειώσεις ισχύουν και όσον αφορά στο ύψος των συντάξεων γήρατος και χηρείας που προνοούνται στην παράγραφο (5) του Μέρους IV του Τέταρτου Πίνακα.».

Τέταρτος  
Πίνακας,  
Μέρος IV.

Τροποποίηση  
του άρθρου 39  
του βασικού  
νόμου.

9. Το εδάφιο (4) του άρθρου 39 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη στο τέλος του, της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, η έναρξη του χρονικού διαστήματος της αναβολής αρχίζει την επομένη της συμπλήρωσης των ηλικιών των εξήντα τριών (63) ετών και έξι (6) μηνών, των εξήντα τεσσάρων (64) ετών, των εξήντα τεσσάρων (64) ετών και έξι (6) μηνών και των εξήντα πέντε (65) ετών, όπως αντίστοιχα αυτό καθορίζεται στις παραγράφους (α), (β), (γ) και (δ) του άρθρου 35Α.».



Τροποποίηση  
του άρθρου 62  
του βασικού  
νόμου.

10. Η παράγραφος (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 62 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση στο τέλος της, της τελείας με άνω και κάτω τελεία και με την προσθήκη αμέσως μετά της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι σε περίπτωση που η σύζυγος ασκεί ασφαλιστέα απασχόληση δεν λογίζεται εξαρτώμενο πρόσωπο για όσους δικαιούχους ο ουσιώδης χρόνος είναι κατά ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 77  
του βασικού  
νόμου.

11. Το άρθρο 77 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη στο τέλος του, του ακόλουθου νέου εδαφίου (5):

«(5) Η εφαρμογή των εδαφίων (1), (2), (3) και (4) αναστέλλεται για την περίοδο από 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2016.».

Τροποποίηση  
του Τρίτου  
Πίνακα  
του βασικού  
νόμου.

12. Η υποπαράγραφος (β) της παραγράφου (2) του Τρίτου Πίνακα του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με τη διαγραφή της υποπαραγράφου (iv) αυτής·

(β) με τη διαγραφή στο τέλος της υποπαραγράφου (iii) αυτού της λέξης «και» (τρίτη γραμμή) και με την προσθήκη αμέσως μετά των ακόλουθων νέων υποπαραγράφων (iv), (v), (vi), (vii), (viii) και (ix):

«(iv) την πρώτη Δευτέρα του Απριλίου του 2013, ο ασφαλισμένος να έχει συμπληρώσει πραγματική βασική ασφάλιση ένδεκα (11) τουλάχιστον ασφαλιστικών μονάδων και να έχουν παρέλθει πεντακόσιες εβδομήντα δύο (572) εβδομάδες από την εβδομάδα έναρξης της ασφάλισής του·

(v) την πρώτη Δευτέρα του Ιανουαρίου του 2014, ο ασφαλισμένος

να έχει συμπληρώσει πραγματική βασική ασφάλιση δώδεκα (12) τουλάχιστον ασφαλιστικών μονάδων και να έχουν παρέλθει εξακόσιες είκοσι τέσσερις (624) εβδομάδες από την εβδομάδα έναρξης της ασφάλισης του·

(vi) την πρώτη Δευτέρα του Ιανουαρίου του 2015, ο ασφαλισμένος να έχει συμπληρώσει πραγματική βασική ασφάλιση δεκατριών (13) τουλάχιστον ασφαλιστικών μονάδων και να έχουν παρέλθει εξακόσιες εβδομήντα έξι (676) εβδομάδες από την εβδομάδα έναρξης της ασφάλισης του·

(vii) την πρώτη Δευτέρα του Ιανουαρίου του 2016, ο ασφαλισμένος να έχει συμπληρώσει πραγματική βασική ασφάλιση δεκατεσσάρων (14) τουλάχιστον ασφαλιστικών μονάδων και να έχουν παρέλθει επτακόσιες είκοσι οκτώ (728) εβδομάδες από την εβδομάδα έναρξης της ασφάλισης του·

(viii) την πρώτη Δευτέρα του Ιανουαρίου του 2017, ο ασφαλισμένος να έχει συμπληρώσει πραγματική βασική ασφάλιση δεκαπέντε (15) τουλάχιστον ασφαλιστικών μονάδων και να έχουν παρέλθει επτακόσιες ογδόντα (780) εβδομάδες από την εβδομάδα έναρξης της ασφάλισης του·

(ix) την πρώτη Δευτέρα του 2010, για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi), (vii) και (viii), ο ολικός αριθμός των ασφαλιστικών μονάδων πραγματικής και εξομοιούμενης βασικής ασφάλισης του ασφαλισμένου να μην είναι κατώτερος του 30% των ετών που εμπίπτουν στη σχετική περίοδο αναφοράς.».

Τροποποίηση  
του Τέταρτου  
Πίνακα  
του βασικού  
νόμου.

13. Ο Τέταρτος Πίνακας του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση του Μέρους Ι αυτού με το ακόλουθο νέο Μέρος Ι:

## «Μέρος Ι – ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΤΟΚΕΤΟΥ ΚΑΙ ΚΗΔΕΙΑΣ

Είδος Βοηθήματος	Ύψος Βοηθήματος
Βοήθημα τοκετού	6% των ετήσιων βασικών ασφαλιστέων αποδοχών
Βοήθημα κηδείας	5,6% των ετήσιων βασικών ασφαλιστέων αποδοχών.

1. Το ποσό του βοηθήματος κηδείας που καταβάλλεται δυνάμει της παραγράφου (ε) του εδαφίου (1) του άρθρου 44 είναι ίσο με το ½ του ανωτέρω οριζόμενου αντίστοιχου ύψους.

2. Οποιαδήποτε αύξηση στο ποσό των βοηθημάτων λόγω αύξησης των βασικών ασφαλιστέων αποδοχών τίθεται σε ισχύ από την πρώτη Δευτέρα κάθε έτους εισφορών.»

(β) με την αντικατάσταση από την πρώτη και δεύτερη στήλη του Μέρους ΙΙΙ αυτού του ποσοστού «75%» (πρώτη γραμμή) με το ποσοστό «72%»·

(γ) με την τροποποίηση του Μέρους ΙV αυτού ως ακολούθως:

(i) με την αντικατάσταση της πρώτης στήλης αυτού, με την ακόλουθη νέα πρώτη στήλη:

«Βασικό:

(α) 60% της εβδομαδιαίας αξίας του ετήσιου μέσου όρου ασφαλιστικών μονάδων που έχει σε πίστη του ο ασφαλισμένος στη βασική του ασφάλιση

κατά την περίοδο αναφοράς, αυξανόμενο στο 80%, 90% ή 100% όταν ο δικαιούχος έχει ένα, δύο ή τρεις εξαρτωμένους, αντίστοιχα. Σε περίπτωση ασφαλισμένου προσώπου που δεν δικαιούται αύξηση σύνταξης γήρατος ή ανικανότητας για τον ή την σύζυγο ανάλογα με την περίπτωση, καταβάλλεται αύξηση του 10% για κάθε εξαρτώμενο μέχρι δύο.

(β) Σε περίπτωση που ο αποβιώσας ή η αποβιώσασα λάμβανε σύνταξη γήρατος με βάση το άρθρο 35Α, τότε το βασικό ύψος της σύνταξης χηρείας θα είναι ίσο με το βασικό ύψος της σύνταξης γήρατος του αποβιώσαντος ή της αποβιώσασας χωρίς την αύξηση των εξαρτωμένων. Το ύψος αυτό αυξάνεται κατά 20%, 10% ή 10% όταν ο δικαιούχος έχει ένα, δύο ή τρεις εξαρτωμένους, αντίστοιχα.» και

- (ii) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (i) της παραγράφου (β) της δεύτερης στήλης αυτού με την ακόλουθη νέα υποπαράγραφο (i):

«(i) εάν ο αποβιώσας ήταν δικαιούχος σύνταξης γήρατος ή λάμβανε τέτοια σύνταξη ή ήταν δικαιούχος σύνταξης ανικανότητας, 60% της συμπληρωματικής σύνταξης που του

καταβαλλόταν ή θα του καταβαλλόταν  
και» · και

(δ) με την προσθήκη στο τέλος του, του ακόλουθου νέου Μέρους VII:

«Μέρος VII – ΥΨΟΣ ΠΑΡΟΧΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ 7<sup>Η</sup>  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013 ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΤΗΝ 1<sup>Η</sup> ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2017

Σε περίπτωση προσώπου του οποίου ο ουσιώδης χρόνος εμπίπτει στην περίοδο από την 7<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι και την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017, το εβδομαδιαίο και ετήσιο ποσό των βασικών ασφαλιστέων αποδοχών για σκοπούς υπολογισμού των παροχών του Μέρους IV, Μέρους V και Μέρους VI καθορίζονται σε εκατόν εβδομήντα δύο ευρώ και ενενήντα οκτώ σεντ (€172.98) και οκτώ χιλιάδες εννιακόσια ενενήντα πέντε ευρώ (€8.995), αντίστοιχα.».

Τροποποίηση  
του Πέμπτου  
Πίνακα  
του βασικού  
νόμου.

14. Ο Πέμπτος Πίνακας του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την τροποποίηση της πρώτης στήλης του Μέρους IV αυτού ως ακολούθως:

(i) με την αντικατάσταση της λέξης «ασφαλισμένης» (τέταρτη γραμμή) με τις λέξεις «ασφαλισμένου προσώπου»· και

(ii) με την αντικατάσταση των λέξεων «το σύζυγό της» (πέμπτη και έκτη γραμμή) με τις λέξεις «το ή τη σύζυγο, ανάλογα με την περίπτωση»· και

(β) με την προσθήκη στο τέλος του, του ακόλουθου νέου Μέρους V:

«Μέρος V - ΥΨΟΣ ΠΑΡΟΧΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ 7<sup>Η</sup>  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013 ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΤΗΝ 1<sup>Η</sup> ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2017

Σε περίπτωση προσώπου του οποίου ο ουσιώδης χρόνος εμπίπτει στην περίοδο από την 7<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι και την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017, το εβδομαδιαίο και ετήσιο ποσό των βασικών ασφαλιστέων αποδοχών για σκοπούς υπολογισμού των παροχών του Μέρους II, Μέρους III και Μέρους IV καθορίζονται σε εκατόν εβδομήντα δύο ευρώ και ενενήντα οκτώ σεντ (€172.98) και οκτώ χιλιάδες εννιακόσια ενενήντα πέντε ευρώ (€8.995), αντίστοιχα.».

Έναρξη της  
Ισχύος του  
παρόντος  
Νόμου.

15. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013.

Ο περί της Ρύθμισης του Μεσοπρόθεσμου Δημοσιονομικού Πλαισίου και Δημοσιονομικών Κανόνων Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 194(Ι) του 2012

**Ο ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΟΥ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ  
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012**

- (α) ΕΠΕΙΔΗ βάσει του Άρθρου 167 του Συντάγματος, ο Υπουργός Οικονομικών μεριμνά για τη σύνταξη πλήρους προϋπολογισμού για κάθε οικονομικό έτος, ο οποίος μετά από την έγκρισή του από το Υπουργικό Συμβούλιο κατατίθεται στη Βουλή των Αντιπροσώπων για συζήτηση, έγκριση και ψήφισή του σε νόμο,
- (β) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η Κυπριακή Δημοκρατία είναι δεσμευμένη βάσει των υποχρεώσεών της που απορρέουν από τη συμμετοχή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση και ειδικότερα από τη συμμετοχή της στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να υποβάλλει κάθε χρόνο Πρόγραμμα Σταθερότητας και Ανάπτυξης στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, βάσει των προνοιών του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης,
- (γ) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ προκύπτει η ανάγκη για ισχυρότερη οικονομική ανάπτυξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση και προς τον σκοπό αυτό να αναπτυχθεί ακόμα στενότερος συντονισμός των οικονομικών πολιτικών στην ζώνη του ευρώ,
- (δ) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η ανάγκη των κυβερνήσεων να διατηρούν υγιή και βιώσιμα οικονομικά και να προλαμβάνουν τη δημιουργία υπερβολικών ελλειμμάτων στη Γενική Κυβέρνηση είναι ουσιώδους σημασίας για τη διασφάλιση της σταθερότητας στη ζώνη του ευρώ στο σύνολο της και συνεπώς απαιτεί την καθιέρωση συγκεκριμένων κανόνων συμπεριλαμβανομένου ενός «κανόνα ισοσκέλισης του προϋπολογισμού» και διόρθωσης αποκλίσεων όταν προκύπτουν,
- (ε) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ προκύπτει η ανάγκη να διασφαλιστεί ότι το έλλειμμα της Γενικής Κυβέρνησης δεν υπερβαίνει το 3% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος σε τιμές αγοράς και ότι το χρέος της Γενικής Κυβέρνησης δεν υπερβαίνει ή ακολουθεί επαρκώς πτωτική πορεία προς το 60% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος σε τιμές αγοράς,
- (στ) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ οι αρχηγοί των κρατών μελών ή κυβερνήσεων των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ συμφώνησαν στις 9 Δεκεμβρίου 2011 σε μια ενισχυμένη αρχιτεκτονική για την οικονομική και νομισματική ένωση, που θα έχει ως βάση συνθήκες που αποτελούν το θεμέλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα διευκολύνει την υλοποίηση μέτρων που λαμβάνονται βάσει των άρθρων 121, 126 και 136 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- (ζ) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η Κυπριακή Δημοκρατία είναι συμβαλλόμενο μέρος της Συνθήκης για τη Σταθερότητα, τον Συντονισμό και τη Διακυβέρνηση στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Ιρλανδίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Έβδομο  
29.06.2012.

Δημοκρατίας της Λιθουανίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Ρουμανίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας, η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 2 Μαρτίου 2012 και επικυρώθηκε στις 20 Απριλίου 2012.

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
ΕΕ: L 306,  
23.11.2011,  
σ. 0041-0047.

- (η) ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η Κυπριακή Δημοκρατία οφείλει να μεταφέρει στην εθνική έννομη τάξη την Οδηγία 2011/85/ΕΕ του Συμβουλίου της 8<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 2011 σχετικά με τις απαιτήσεις για τα δημοσιονομικά πλαίσια των κρατών μελών.

#### ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Συνοπτικός τίτλος.

1. Ο Νόμος αυτός θα αναφέρεται ως ο περί της Ρύθμισης του Μεσοπρόθεσμου Δημοσιονομικού Πλαισίου και Δημοσιονομικών Κανόνων Νόμος του 2012.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -

"Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν" σημαίνει το σύνολο όλων των προϊόντων και αγαθών που παράγει μια οικονομία σε ένα έτος, εκφρασμένο σε χρηματικές μονάδες σε τιμές αγοράς·

"Ανεξάρτητη Υπηρεσία" σημαίνει κάθε Ανεξάρτητη δύναμη του Συντάγματος ή άλλου νόμου Υπηρεσία της Δημοκρατίας και περιλαμβάνει οποιαδήποτε άλλη Υπηρεσία της Δημοκρατίας που δεν υπάγεται σε Υπουργείο·

"Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης" σημαίνει τα Άρθρα 121, 126 και 136 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Πρωτόκολλο (αριθ. 12) σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος, καθώς και το παράγωγο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θεσπίζεται δύναμει των πιο πάνω αναφερόμενων Άρθρων για το συντονισμό των εθνικών δημοσιονομικών πολιτικών στην οικονομική και νομισματική ένωση και περιλαμβάνει σειρά κανόνων και αρχών για την ορθολογική άσκηση της δημοσιονομικής πολιτικής εκ μέρους των κρατών μελών, προκειμένου να διασφαλίζεται η εύρυθμη λειτουργία της οικονομικής και νομισματικής ένωσης·

"Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης" περιλαμβάνει δήμους, κοινότητες και περιφερειακές αυτοδιοικήσεις, μαζί με τους βασικούς και ειδικούς προϋπολογισμούς τους, συμπεριλαμβανομένων όλων των φορέων και των οργανισμών που υπάγονται σε αυτούς και ταξινομούνται ως τοπικές αρχές, σύμφωνα με το ΕΣΟΛ 95·

"Γενική Κυβέρνηση" περιλαμβάνει την Κεντρική Κυβέρνηση, τις Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης και τα Ταμεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων, όπως αυτά ορίζονται



στο ΕΣΟΛ 1995.

"δημόσιες δαπάνες" περιλαμβάνει όλες τις δαπάνες της Γενικής Κυβέρνησης με οποιαδήποτε μορφή και για οποιοδήποτε σκοπό, όπως ορίζονται στο ΕΣΟΛ 1995.

"δημόσια έσοδα" περιλαμβάνει όλα τα έσοδα της Γενικής Κυβέρνησης με οποιαδήποτε μορφή και από οποιαδήποτε πηγή, όπως ορίζονται στο ΕΣΟΛ 1995.

"Δημοσιονομικό Ισοζύγιο" σημαίνει τον καθαρό δανεισμό ή παροχή δανείων, που εμφανίζεται από τη διαφορά των μη χρηματοοικονομικών εσόδων και δαπανών, κατά το οικονομικό έτος της Γενικής Κυβέρνησης, όπως ορίζεται στο ΕΣΟΛ 1995.

"Δημοσιονομικό Συμβούλιο" σημαίνει το ανεξάρτητο συμβουλευτικό σώμα που είναι αρμόδιο για την αξιολόγηση, παραγωγή και υιοθέτηση των μακροοικονομικών και δημοσιονομικών προβλέψεων και συστήνεται με απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου.

"δημόσιο χρέος" σημαίνει την ονομαστική αξία όλων των υφισταμένων ακαθαρίστων υποχρεώσεων της Γενικής Κυβέρνησης στο τέλος κάθε οικονομικού έτους, εξαιρουμένων των υποχρεώσεων των οποίων αντίστοιχα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού βρίσκονται στην κατοχή του τομέα της Γενικής Κυβέρνησης, όπως ορίζεται στο ΕΣΟΛ 1995.

"Διαρθρωτικό Ισοζύγιο" σημαίνει το κυκλικά προσαρμοσμένο δημοσιονομικό ισοζύγιο, εξαιρουμένων προσωρινών παραγόντων.

"ειδικές περιστάσεις" σημαίνει τις περιπτώσεις αρνητικής ανάπτυξης της κυπριακής οικονομίας σε πραγματικούς όρους για δύο συνεχόμενα τρίμηνα.

"Επιτροπή" σημαίνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

"ΕΣΟΛ 95" σημαίνει το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Οικονομικών Λογαριασμών του 1995.

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε.: L 209,  
2.8.1997,  
σ. 1.

"Κανονισμός (ΕΚ) 1466/97" σημαίνει τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου της 7<sup>ης</sup> Ιουλίου 1997 για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και το συντονισμό των Οικονομικών Πολιτικών, όπως εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε.: L 209,  
2.8.1997,  
σ. 6.

"Κανονισμός (ΕΚ) 1467/97" σημαίνει τον Κανονισμό (ΕΚ) 1467/97 του Συμβουλίου της 7<sup>ης</sup> Ιουλίου 1997 για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος, όπως εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε.: L 310,

"Κανονισμός (ΕΚ) 2223/96" σημαίνει τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου της 25<sup>ης</sup> Ιουνίου 1996 περί του Ευρωπαϊκού Συστήματος Εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας, όπως εκάστοτε τροποποιείται

30.11.1996,  
σ. 1.

ή αντικαθίσταται·

“Κεντρική Κυβέρνηση” περιλαμβάνει τα Υπουργεία, Τμήματα, Ανεξάρτητες Υπηρεσίες, Ανεξάρτητα Γραφεία, όπως εμφανίζονται στον Κρατικό Προϋπολογισμό, τα Ειδικά Ταμεία όπως εμφανίζονται στις Οικονομικές Καταστάσεις και τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού, το Ραδιοφωνικό Ίδρυμα της Κύπρου, το Πανεπιστήμιο Κύπρου, το Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου, το Θεατρικό Οργανισμό Κύπρου, το Κυπριακό Πρακτορείο Ειδήσεων, το Κυπριακό Οργανισμό Αθλητισμού και το Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου ή άλλο οργανισμό που με βάση τα κριτήρια της μεθοδολογίας της Ευρωπαϊκής Στατιστικής Υπηρεσίας κατατάσσεται στον υποτομέα της Κεντρικής Κυβέρνησης, όπως ορίζεται στο ΕΣΟΛ 1995.

48 του 1963  
10 του 1979  
35 του 1990  
233 του 1991  
74(I) του 1992  
66(I) του 1993  
100(I) του 1994  
99(I) του 1995  
116(I) του 1996  
107(I) του 1997  
97(I) του 1998  
92(I) του 1999  
148(I) του 1999  
124(I) του 2000  
166(I) του 2000  
147(I) του 2001  
95 του 1989  
106(I) του 1996  
115(I) του 1996  
104(I) του 2002.

“Κεντρική Τράπεζα” σημαίνει την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου, που έχει ιδρυθεί δυνάμει του άρθρου 3 των περί Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου Νόμων του 1963 μέχρι 2001, κατ’ επιταγή των Άρθρων 118 έως 121 του Συντάγματος της Κυπριακής Δημοκρατίας.

“κυκλικά προσαρμοσμένο Δημοσιονομικό Ισοζύγιο” σημαίνει το δημοσιονομικό ισοζύγιο προσαρμοσμένο λόγω τυχόν αποκλίσεων από το δυνητικό ρυθμό ανάπτυξης της οικονομίας.

“Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο” σημαίνει τα προϋπολογιζόμενα έσοδα από άμεσους και έμμεσους φόρους και μη φορολογικά έσοδα καθώς και τις προϋπολογιζόμενες δαπάνες κατά Υπουργείο και Ανεξάρτητη Υπηρεσία/Γραφείο, με την επιβολή οροφών κατά Υπουργείο και Ανεξάρτητη Υπηρεσία/Γραφείο και ενδεικτικών δαπανών κατά άρθρο για τα τρία (3) επόμενα οικονομικά έτη, στο οποίο απεικονίζονται, στο μέτρο που είναι πρακτικά δυνατό, οι ανώτατες οροφές δαπανών, κατά Υπουργείο και Ανεξάρτητη Υπηρεσία, για κάθε οικονομικό έτος ξεχωριστά.

“Μεσοπρόθεσμος Δημοσιονομικός Στόχος” σημαίνει το κυκλικά προσαρμοσμένο Δημοσιονομικό Ισοζύγιο, εξαιρουμένων οποιωνδήποτε προσωρινών παραγόντων, που υπολογίζονται σύμφωνα με τις πρόνοιες του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και κατοχυρώνεται στον Κώδικα Δεοντολογίας του Συμφώνου αυτού.

“Οικονομικές Καταστάσεις” περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις της Δημοκρατίας, οι οποίες αποτελούνται από -

- (α) Το λογαριασμό εισπράξεων και πληρωμών·
- (β) την κατάσταση ενεργητικού και παθητικού·
- (γ) τις σημειώσεις στις οικονομικές καταστάσεις μαζί με την υλοποίηση του προϋπολογισμού καθώς και
- (δ) τις αναλυτικές καταστάσεις για τις οικονομικές συναλλαγές που αφορούν στην υλοποίηση του προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωματικών πιστώσεων που εκδόθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους·

“οικονομικό έτος” σημαίνει το έτος που αρχίζει την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου και λήγει την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου εκάστου έτους·

“Προϋπολογισμός” σημαίνει το νόμο στον οποίο προϋπολογίζονται τα έσοδα και καθορίζονται τα όρια των δαπανών της Δημοκρατίας για κάθε οικονομικό έτος και με τον οποίο απεικονίζονται στο μέτρο που είναι πρακτικά δυνατό, το ενεργητικό και το παθητικό της Δημοκρατίας στη λήξη του προηγούμενου οικονομικού έτους και περιλαμβάνει τον τρόπο με τον οποίο το ενεργητικό είναι επενδυμένο ή τηρείται καθώς και λεπτομέρειες όσο αφορά εκκρεμείς υποχρεώσεις·

“Συμβούλιο Υπουργών Οικονομικών” σημαίνει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όταν αυτό συνέρχεται με σύνθεση που απαρτίζεται από τους Υπουργούς Οικονομικών των κρατών μελών της Ένωσης·

“Ταμεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων” σημαίνει όλα τα ταμεία που ιδρύθηκαν ή καταχωρήθηκαν ή πρόκειται να ιδρυθούν ή να καταχωρηθούν ως Ταμεία Κοινωνικής Ασφάλισης και περιλαμβάνει το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Βασικών και Συμπληρωματικών Παροχών), το Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού, το Κεντρικό Ταμείο Αδειών και το Ταμείο για Προστασία των Δικαιωμάτων του Εργοδότη·

“Τμήμα” σημαίνει Τμήμα, Υπηρεσία ή Γραφείο που υπάγεται σε Υπουργείο·

“Υπουργεία” σημαίνει τα Υπουργεία, όπως αυτά καθορίζονται στον περί Προϋπολογισμού Νόμο·

“Υπουργός” σημαίνει τον Υπουργό Οικονομικών·

“φορολογικές δαπάνες” σημαίνει τις δαπάνες που εκπίπτουν από το φορολογητέο εισόδημα·

#### ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Κατάρτιση και  
περιεχόμενο  
Προϋπολογισμού  
και  
Μεσοπρόθεσμου  
Δημοσιονομικού  
Πλαισίου.

3. (1) Κάθε Υπουργείο και κάθε Ανεξάρτητη Υπηρεσία αποστέλλει στον Υπουργό σε καθορισμένο έντυπο και στην ημερομηνία που ορίζει ο Υπουργός, τις προβλέψεις των εσόδων και δαπανών του Υπουργείου ή της Ανεξάρτητης Υπηρεσίας, ανάλογα με την περίπτωση, για τα επόμενα τρία (3) οικονομικά έτη ή εάν το ζητήσει ο Υπουργός για περισσότερα οικονομικά έτη, σύμφωνα με τις πρόνοιες της εγκυκλίου για το Προϋπολογισμό.

(2) Κατά την κατάρτιση των προβλέψεων που αναφέρονται στο εδάφιο (1), τηρούνται οι ακόλουθοι βασικοί κανόνες:

- (α) Τα έσοδα και οι δαπάνες του Προϋπολογισμού με τριετή ορίζοντα ταξινομούνται κατά Υπουργείο, Τμήμα ή Ανεξάρτητη Υπηρεσία, κατά Κεφάλαια και Άρθρα, ανάλογα με την προέλευση και φύση τους, όπως ορίζεται από τον Υπουργό, με βάση την υφιστάμενη νομοθεσία, των νομοσχεδίων που κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και τη γενική πολιτική της Κυβέρνησης, ώστε να συνάδουν με το πλέον επίκαιρο πλαίσιο των μακροοικονομικών προβλέψεων που ετοιμάζεται από το Υπουργείο Οικονομικών.
- (β) οι προβλεπόμενες δαπάνες υπολογίζονται στο όριο που συνάδει με την αποτελεσματικότητα του σκοπού για τον οποίο γίνεται η πρόβλεψη και λαμβάνεται πρόνοια για την πρόβλεψη όλων των ουσιαστών υπηρεσιών, σύμφωνα με την πολιτική, τις οδηγίες του Υπουργού και την υιοθέτηση ανωτάτων οροφών σε τριετή ορίζοντα και
- (γ) το σύνολο των δημοσίων δαπανών δεν ξεπερνά την ανώτατη οροφή των δημόσιων οροφών που καθορίζει ο Υπουργός και το σύνολο δαπανών κάθε Υπουργείου, Τμήματος ή Ανεξάρτητης Υπηρεσίας δεν ξεπερνά τις ανώτατες οροφές που καθορίζει ο Υπουργός για κάθε έτος ξεχωριστά.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων του Άρθρου 167 του Συντάγματος και του παρόντος Νόμου, η μέθοδος και ο τρόπος κατάρτισης του Προϋπολογισμού ορίζονται από τον Υπουργό.

Αποστολή  
Βασικών  
επιδιώξεων κάθε  
Υπουργείου  
στον Υπουργό.

4.-(1) Κάθε Υπουργείο και κάθε Ανεξάρτητη Υπηρεσία αποστέλλει στον Υπουργό, μαζί με τις προβλέψεις του/της που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 3, τις συγκεκριμένες βασικές επιδιώξεις που πρέπει να επιτύχει για όσα επόμενα οικονομικά έτη ήθελε καθορίσει ο Υπουργός μεσοπρόθεσμα, οι οποίες πρέπει να είναι στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, συγκεκριμένες, ρεαλιστικές, εύκολα αναγνωρίσιμες και στο βαθμό του δυνατού ποσοτικοποιημένες.

(2) Ο Υπουργός, αφού λάβει τις προβλέψεις και προτάσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3, από κάθε Υπουργείο και κάθε Ανεξάρτητη Υπηρεσία, κατάρτιζει το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο του Κράτους, το οποίο μετά την έγκρισή του από το Υπουργικό Συμβούλιο, κατατίθεται στη Βουλή των Αντιπροσώπων, μαζί με τον Προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.

Μεσοπρόθεσμο.

5.-(1) Ο Υπουργός διαμορφώνει ένα αξιόπιστο, αποτελεσματικό

Δημοσιονομικό  
Πλαίσιο.

Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο, το οποίο διασφαλίζει την υιοθέτηση του εθνικού δημοσιονομικού σχεδιασμού με χρονικό ορίζοντα τουλάχιστον τριών ετών.

(2) Το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο συμπεριλαμβάνει περιγραφή των σημαντικών δημοσιονομικών εξελίξεων και τις κύριες, επίκαιρες, μακροοικονομικές προβλέψεις.

(3) Το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο επεκτείνεται κάθε έτος και αναπροσαρμόζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να καλύπτει περίοδο τριών ετών.

Νοείται ότι, τα έσοδα για τα επόμενα οικονομικά έτη της περιόδου επανεκτιμούνται με βάση τις πιο επίκαιρες μακροοικονομικές προβλέψεις και οι δαπάνες επανεκτιμούνται ανάλογα με την πρόοδο των προγραμμάτων, έργων και σχεδίων, λαμβανομένων υπόψη των ανώτατων οροφών δημοσίων δαπανών που καθορίζει ο Υπουργός.

Διαδικασίες  
που περιλαμβάνονται στο  
Μεσοπρόθεσμο  
Δημοσιονομικό  
Πλαίσιο.

6. Οι διαδικασίες που περιλαμβάνονται στο Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο καθορίζονται σε εγκύκλιο του Υπουργού και στοχεύουν στο να καθορισθούν τα ακόλουθα:

- (α) συνολικοί και διαφανείς πολυετείς δημοσιονομικοί στόχοι ως προς το έλλειμμα της Γενικής Κυβέρνησης, το δημόσιο χρέος και τις δημόσιες δαπάνες, όπως οι δαπάνες, οι οποίοι διασφαλίζουν τη συνέπειά τους με τους ισχύοντες αριθμητικούς δημοσιονομικούς κανόνες, που προβλέπονται στο Πέμπτο Μέρος του παρόντος Νόμου.
- (β) προβλέψεις για κάθε σημαντικό στοιχείο δαπανών και εσόδων της Γενικής Κυβέρνησης με περισσότερες διευκρινίσεις για το επίπεδο της Κεντρικής Κυβέρνησης, Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης και των Ταμείων Κοινωνικών Ασφαλίσεων, για το δημοσιονομικό έτος και πέραν αυτού, βάση αμετάβλητων πολιτικών.
- (γ) περιγραφή των μεσοπρόθεσμων πολιτικών που έχουν αντίκτυπο στα οικονομικά του δημοσίου, με ανάλυση ανά σημαντικό στοιχείο εσόδων και δαπανών, όπου καταδεικνύεται το πώς θα επιτευχθεί η προσαρμογή προς τους μεσοπρόθεσμους δημοσιονομικούς στόχους, σε σύγκριση με τις προβλέψεις βάση αμετάβλητων πολιτικών και
- (δ) αξιολόγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι προβλεπόμενες πολιτικές, υπό το φως του άμεσου μακροπρόθεσμου αντίκτυπου τους στα οικονομικά της Γενικής Κυβέρνησης, πρόκειται να επηρεάσουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών.

Προβλέψεις για  
την ετοιμασία του  
Μεσοπρόθεσμου  
Δημοσιονομικού  
Πλαισίου.

7. Οι προβλέψεις για την ετοιμασία του Μεσοπρόθεσμου Δημοσιονομικού Πλαισίου βασίζονται σε ρεαλιστικές μακροοικονομικές και δημοσιονομικές προγνώσεις, οι οποίες αξιολογούνται και υποστηρίζονται από το Δημοσιονομικό Συμβούλιο.

Χρονοδιάγραμμα

8. Ο Μεσοπρόθεσμος Δημοσιονομικός Στόχος επιτυγχάνεται σύμφωνα με το

Μεσοπρόθεσμου  
Δημοσιονομικού  
Στόχου.

χρονοδιάγραμμα που καθορίζεται στον Κανονισμό (ΕΚ) 1466/97.

Ο ετήσιος νόμος  
περί προϋπολογι-  
σμού πρέπει να  
συνάδει με το  
Μεσοπρόθεσμο  
Δημοσιονομικό  
Πλαίσιο.

9. Ο ετήσιος νόμος περί Προϋπολογισμού πρέπει να συνάδει με τις διατάξεις που απορρέουν από το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο και ειδικότερα, οι προβλέψεις εσόδων και δαπανών και οι προτεραιότητες που καθορίζονται στο μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό πλαίσιο, αποτελούν τη βάση για την κατάρτιση του ετήσιου προϋπολογισμού:

Νοείται ότι, για κάθε απόκλιση από τις εν λόγω διατάξεις δίνονται οι δέουσες επεξηγήσεις.

Επικαιροποίηση  
του  
Μεσοπρόθεσμου  
Δημοσιονομικού  
Πλαισίου από  
τυχόν νέα  
κυβέρνηση.

10. Ουδεμία διάταξη του παρόντος Νόμου εμποδίζει μια νέα κυβέρνηση να επικαιροποιεί το οικείο μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό πλαίσιο ώστε αυτό να αντανakλά τις νέες της πολιτικές προτεραιότητες και στην περίπτωση αυτή η νέα κυβέρνηση επισημαίνει τις διαφορές με το προηγούμενο Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Πλαίσιο.

#### ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

Λογιστικό  
Σύστημα και  
Στατιστικές.  
15(Ι) του 2000.

11.-(1) Τα δημοσιονομικά στατιστικά δεδομένα που καταρτίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Στατιστικής Νόμου του 2000, όπως εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, υπόκεινται σε δημοσίευση έγκαιρα και τακτικά για όλους τους υποτομείς της Γενικής Κυβέρνησης, όπως αυτό προβλέπεται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96.

(2) Ειδικότερα, δημοσιεύονται τα ακόλουθα:

- (α) τα δημοσιονομικά δεδομένα σε ταμειακή βάση ή την ισοδύναμη τιμή από τα δημόσια λογιστικά συστήματα αν τα δημοσιονομικά δεδομένα σε ταμειακή βάση δεν είναι διαθέσιμα, με την εξής συχνότητα:
  - (i) ανά μήνα για την Κεντρική Κυβέρνηση και για το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, πριν από το τέλος του επόμενου μήνα, και
  - (ii) ανά τρίμηνο, για τον υποτομέα της τοπικής αυτοδιοίκησης, πριν το τέλος του επόμενου τριμήνου,
- (β) λεπτομερής πίνακας αντιστοιχίας, όπου εμφανίζεται η μεθοδολογία μετάβασης από δεδομένα, σε ταμειακή βάση σε δεδομένα βάσει του ΕΣΟΛ 95.

#### ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

Προβλέψεις.

12. Ο Υπουργός μεριμνά έτσι ώστε -

- (α) ο δημοσιονομικός σχεδιασμός/δημοσιονομική πολιτική να βασίζεται

σε ρεαλιστικές μακροοικονομικές και δημοσιονομικές προβλέψεις, χρησιμοποιώντας τις πλέον επίκαιρες πληροφορίες,

- (β) ο δημοσιονομικός σχεδιασμός να βασίζεται στο πιθανότερο μακροοικονομικό δημοσιονομικό σενάριο ή σε συντηρητικό σενάριο,
- (γ) οι μακροοικονομικές και δημοσιονομικές προβλέψεις να συγκρίνονται με τις πλέον επικαιροποιημένες προβλέψεις της Επιτροπής και, ενδεχομένως, τις προβλέψεις άλλων ανεξάρτητων οργανισμών όπως της Κεντρικής Τράπεζας ή/και του Δημοσιονομικού Συμβουλίου,
- (δ) σημαντικές διαφορές μεταξύ του μακροοικονομικού σεναρίου που επελέγη και των προβλέψεων της Επιτροπής να περιγράφονται κατά τρόπο τεκμηριωμένο,
- (ε) στο πλαίσιο μιας ανάλυσης ευαισθησίας κινδύνου, η πορεία των κύριων δημοσιονομικών μεταβλητών να εξετάζεται υπό διαφορετικές παραδοχές για τους ρυθμούς ανάπτυξης και τα επιτόκια,
- (στ) να δημοσιοποιούνται οι επίσημες μακροοικονομικές και δημοσιονομικές προγνώσεις που καταρτίζονται για τον δημοσιονομικό σχεδιασμό, συμπεριλαμβανομένων των μεθοδολογιών, παραδοχών και σχετικών παραμέτρων στις οποίες στηρίζονται οι εν λόγω προγνώσεις,
- (ζ) οι μακροοικονομικές και δημοσιονομικές προβλέψεις για το δημοσιονομικό σχεδιασμό να υποβάλλονται σε τακτική, αμερόληπτη και περιεκτική αξιολόγηση βάσει αντικειμενικών κριτηρίων συμπεριλαμβανομένης της εκ των υστέρων αξιολόγησης από το Δημοσιονομικό Συμβούλιο, και
- (η) σε περίπτωση που η αξιολόγηση εντοπίσει μια σημαντική μεροληπτική αντιμετώπιση που επηρεάζει τις μακροοικονομικές προβλέψεις για μια περίοδο τουλάχιστο τεσσάρων συναπτών ετών, να λαμβάνονται τα αναγκαία μέτρα και να δημοσιοποιούνται.

#### ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΙ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Δημοσιονομική  
Πολιτική και  
Αριθμητικοί και  
Δημοσιονομικοί  
Κανόνες.

13.-(1) Η δημοσιονομική πολιτική του κράτους προωθεί αποτελεσματικά τη συμμόρφωση προς τις αντίστοιχες υποχρεώσεις που απορρέουν από τη Συνθήκη για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Τομέα της Δημοσιονομικής Πολιτικής.

(2) Σε περίπτωση απόκλισης από το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Στόχο, ο ετήσιος ρυθμός ανάπτυξης των δαπανών δεν υπερβαίνει το ποσοστό που είναι χαμηλότερο του μεσοπρόθεσμου δυνητικού ρυθμού ανάπτυξης του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που η υπέρβαση αντισταθμίζεται από την εισαγωγή διαρθρωτικών μέτρων στο σκέλος των εσόδων.

(3) Ο καθορισμός του ρυθμού αύξησης των δημοσίων δαπανών πρέπει να διασφαλίζει την πορεία προσαρμογής προς το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Στόχο, στα χρονικά πλαίσια που καθορίζονται από τον Κανονισμό (ΕΚ) 1466/97.

(4) Σε περίπτωση επίτευξης του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου, η ετήσια αύξηση των δαπανών δεν υπερβαίνει το μεσοπρόθεσμο δυναμικό ρυθμό αύξησης του ΑΕΠ, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που η υπέρβαση αντισταθμίζεται από την εισαγωγή διαρθρωτικών μέτρων στο σκέλος των εσόδων.

(5)(α) Σε περίπτωση που ο λόγος του δημόσιου χρέους προς το Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν υπερβαίνει την τιμή αναφοράς τότε πρέπει να μειώνεται επαρκώς και να πλησιάζει την τιμή αναφοράς με ικανοποιητικό ρυθμό, δηλαδή η διαφορά σε σχέση με την τιμή αναφοράς μειώθηκε κατά την προηγούμενη τριετία σε μέσο ποσοστό ενός εικοστού κατ' έτος που αποτελεί ενδεικτικό ποσοστό με βάση τις μεταβολές της προηγούμενης τριετίας που υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

(β) Σε περίπτωση που η Δημοκρατία τελεί υπό τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος και για διάστημα τριών ετών από τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, η απαίτηση βάσει του κριτηρίου του δημόσιου χρέους θεωρείται ότι πληρούται, εάν η Δημοκρατία σημειώνει επαρκή πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη συμμόρφωσης, όπως αξιολογείται στην γνωμοδότηση του Συμβουλίου Υπουργών Οικονομικών σχετικά με το Πρόγραμμα Σταθερότητας.

(6) Η δημοσιονομική πολιτική βασίζεται στους ακόλουθους δημοσιονομικούς κανόνες:

(α) Η δημοσιονομική θέση της Γενικής Κυβέρνησης πρέπει να είναι ισοσκελισμένη ή πλεονασματική:

Νοείται ότι αυτό διασφαλίζεται εάν το ετήσιο διαρθρωτικό ισοζύγιο της Γενικής Κυβέρνησης αντιστοιχεί στον καθορισθέντα μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό στόχο, όπως ορίζεται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης, με καθορισμό του κατώτερου ορίου για το διαρθρωτικό έλλειμμα στο 0,5% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος σε τιμές αγοράς.

(β) συμμόρφωση με τις τιμές αναφοράς για τα ανώτατα όρια του Δημοσιονομικού Ελλείμματος και του Δημόσιου χρέους της Γενικής Κυβέρνησης στο 3% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος και στο 60% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος αντίστοιχα.

(γ) την υιοθέτηση ενός ορίζοντα πολυετούς δημοσιονομικού σχεδιασμού, που αποσκοπεί στην τήρηση των μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών στόχων.

(7) Η δημοσιονομική πολιτική του κράτους πρέπει να στοχεύει στην



επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου, που καθορίστηκε με βάση τις διατάξεις του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που προβλέπεται στον Κανονισμό (ΕΚ) 1466/97:

Νοείται ότι, η ελάχιστη ετήσια βελτίωση του δημοσιονομικού ισοζυγίου, σε διαρθρωτικούς όρους πρέπει να είναι τουλάχιστον μισή ποσοστιαία μονάδα του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος.

(8) Η προσωρινή και οριακή απόκλιση από τους κανόνες, που καθορίζονται στο εδάφιο (6), επιτρέπεται όταν επικρατούν ειδικές περιστάσεις, όπως ο όρος αυτός ορίζεται στο άρθρο 2.

(9) Σε περίπτωση που ο μεσοπρόθεσμος δημοσιονομικός στόχος δεν έχει επιτευχθεί, τότε οποιαδήποτε έσοδα που υπερβαίνουν την αρχική πρόβλεψη από το σύνολο των εσόδων καθώς και οποιαδήποτε άλλα προσωρινής μορφής έσοδα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη μείωση του δημόσιου χρέους και όχι για τη διενέργεια πρόσθετων δαπανών.

Αυτόματος  
Μηχανισμός  
Διόρθωσης.

14.-(1) Σε περίπτωση οποιασδήποτε απόκλισης πέραν της μισής ποσοστιαίας μονάδας του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος, σε ετήσια βάση, η οποία εξετάζεται ανά εξάμηνο, από την καθορισμένη πορεία επίτευξης του Μεσοπρόθεσμου Δημοσιονομικού Στόχου ή από τον Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Στόχο, λαμβάνονται έγκαιρα διορθωτικά μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, στο σκέλος, κυρίως, των δαπανών, για διόρθωση της απόκλισης, λαμβάνοντας υπόψη τα χρονικά πλαίσια που καθορίζονται στις συστάσεις του Συμβουλίου Υπουργών Οικονομικών.

(2) Ο Υπουργός, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία διαπίστωσης της απόκλισης, υποβάλλει στο Υπουργικό Συμβούλιο νομοσχέδιο Συμπληρωματικού Προϋπολογισμού, νομοσχέδιο που τροποποιεί τον Προϋπολογισμό ή άλλο νομοσχέδιο, όπου καθορίζονται λεπτομερώς τα απαραίτητα μέτρα για διόρθωση τυχόν αποκλίσεων, που να οδηγούν σε ισάξια διόρθωση με το μέγεθος της απόκλισης και στη συνέχεια το εν λόγω νομοσχέδιο κατατίθεται, χωρίς καθυστέρηση, στη Βουλή των Αντιπροσώπων για ψήφιση.

(3) Στην περίπτωση που τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (2) μέτρα δεν τεθούν σε ισχύ μέσα σε περίοδο δύο (2) μηνών από την ημερομηνία διαπίστωσης της απόκλισης από τη καθορισμένη πορεία επίτευξης του Μεσοπρόθεσμου Δημοσιονομικού Στόχου ή από το Μεσοπρόθεσμο Δημοσιονομικό Στόχο τότε, ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου Νόμου, τίθενται σε άμεση ισχύ τα ακόλουθα μέτρα, μέχρι διόρθωσης της αναφερόμενης στο εδάφιο (1) απόκλισης ή μέχρι να τεθούν σε ισχύ τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (2) μέτρα:

- (α) Οι διαδικασίες πλήρωσης οποιονδήποτε κενών θέσεων πρώτου διορισμού και πρώτου διορισμού και προαγωγής αναστέλλονται·
- (β) οι διαδικασίες πρόσληψης εκτάκτων υπαλλήλων ορισμένου χρόνου αναστέλλονται·
- (γ) Το ύψος των δαπανών του κρατικού προϋπολογισμού,

εξαιρουμένων των συμβατικών υποχρεώσεων, μειώνεται κατά το ποσοστό που απαιτείται για διόρθωση της διαπιστωθείσας απόκλισης.

**ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟ**  
**ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ**  
**ΓΕΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΚΑΛΥΨΗ ΤΩΝ**  
**ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ**

Διαφάνεια της οικονομικής κατάστασης της Γενικής Κυβέρνησης και συνολική κάλυψη των δημοσιονομικών πλαισίων.

15. Ο Υπουργός μεριμνά ώστε να δημιουργηθούν κατάλληλοι μηχανισμοί συντονισμού μεταξύ των υποτομέων του δημοσίου, ώστε να εξασφαλίζεται συνολική και συνεκτική κάλυψη όλων των υποτομέων του δημοσίου στο δημοσιονομικό σχεδιασμό, στους αριθμητικούς και δημοσιονομικούς κανόνες και στην κατάρτιση των δημοσιονομικών προγνώσεων, καθώς και στον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Οργανισμοί και ταμεία δημοσίου που δεν αποτελούν μέρος του Προϋπολογισμού.

16. Όλοι οι οργανισμοί και τα ταμεία του δημοσίου που περιλαμβάνονται στην κεντρική κυβέρνηση που δεν αποτελούν μέρος του Προϋπολογισμού σε επίπεδο υποτομέα πρέπει να προσδιορίζονται και να παρουσιάζονται μαζί με άλλες σχετικές πληροφορίες, στο πλαίσιο των ετήσιων δημοσιονομικών διαδικασιών και ο συνδυασμένος αντίκτυπος των οργανισμών και των ταμείων αυτών στα ισοζύγια του δημοσίου και στο χρέος πρέπει να παρουσιάζονται στο πλαίσιο των ετήσιων δημοσιονομικών διαδικασιών και των μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών σχεδίων.

Δημοσίευση πληροφοριών σχετικά με τον αντίκτυπο των φορολογικών δαπανών στα έσοδα.

17. Ο Υπουργός δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον αντίκτυπο των φορολογικών δαπανών στα έσοδα.

Δημοσίευση πληροφοριών για όλους τους υποτομείς της Γενικής Κυβέρνησης.

18. Ο Υπουργός δημοσιεύει για όλους τους υποτομείς της Γενικής Κυβέρνησης πληροφορίες για -

- (α) ενδεχόμενες και εκκρεμείς υποχρεώσεις, οι οποίες είναι πιθανό να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στον προϋπολογισμό του δημοσίου, συμπεριλαμβανομένων των κρατικών εγγυήσεων, των μη εξυπηρετούμενων δανείων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη λειτουργία των δημόσιων επιχειρήσεων, της και για την έκτασή της και
- (β) πληροφορίες για τις συμμετοχές της Γενικής Κυβέρνησης στο κεφάλαιο ιδιωτικών και δημόσιων επιχειρήσεων για σημαντικά από οικονομικής απόψεως ποσά.

ΜΕΡΟΣ ΕΒΔΟΜΟ  
ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Εξουσία Έκδοσης  
Κανονισμών.

19. Το Υπουργικό Συμβούλιο έχει εξουσία να εκδίδει κανονισμούς για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου αλλά και για τη ρύθμιση θεμάτων τα οποία, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου, επιδέχονται ή πρέπει να τύχουν χειρισμού, ειδικότερα θέματα τεχνικής φύσεως.

Εφαρμογή  
ανεξάρτητα από  
τις διατάξεις  
άλλων νόμων.

20. Οι διατάξεις του παρόντος Νόμου εφαρμόζονται ανεξάρτητα από τις διατάξεις κάθε άλλου νόμου, γενικού ή ειδικού, προγενέστερου ή μεταγενέστερου.

Ο περί της Διαχείρισης του Δημόσιου Χρέους Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 195(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΝΟΕΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Ο παρών νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Διαχείρισης του Δημόσιου Χρέους Νόμος του 2012.

### ΜΕΡΟΣ Ι - ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ερμηνεία.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου -

«αξιόγραφα» σημαίνει οποιασδήποτε μορφής βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα γραμμάτια, ομόλογα, χρεόγραφα ή άλλες κινητές αξίες που εκδίδονται είτε με έκπτωση αφαιρώντας τον τόκο από την ονομαστική τους αξία ο οποίος πληρώνεται με την λήξη του αξιογράφου, είτε εκδίδονται με πληρωμή περιοδικών τόκων καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του αξιογράφου και τέτοια αξιόγραφα εκδίδονται είτε σε ηλεκτρονική μορφή (αποϋλοποιημένα) είτε σε έντυπη μορφή.

«βραχυπρόθεσμος» σημαίνει χρονική περίοδο έως ένα έτος.

«γραμμάτια διαχείρισης ρευστότητας» σημαίνει γραμμάτια με προθεσμία πληρωμής από 7 έως 21 ημέρες.

«Γενικός Διευθυντής» σημαίνει τον Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Οικονομικών.

«Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους» σημαίνει το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους της Δημοκρατίας το οποίο ιδρύεται δυνάμει του άρθρου 4.

«δανεισμός» σημαίνει τον δανεισμό της Κυπριακής Δημοκρατίας και περιλαμβάνει τις διαδικασίες που δημιουργούν χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις για την Κυπριακή Δημοκρατία με τη σύναψη συμφωνιών δανείων και την έκδοση αξιογράφων εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας.

«δημόσιο χρέος» σημαίνει τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας που δημιουργούνται από τον δανεισμό.

«εργαλεία δανεισμού» περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, συμφωνίες δανείων και αξιόγραφα.

«εργασίες διαχείρισης δημόσιου χρέους» σημαίνει τις εργασίες διαχείρισης του χρέους της Κυπριακής Δημοκρατίας και περιλαμβάνει την κατάρτιση της μεσοπρόθεσμης στρατηγικής διαχείρισης του δημόσιου χρέους, την κατάρτιση και υλοποίηση του ετήσιου προγράμματος δανειοδότησης της Κυπριακής Δημοκρατίας, τον δανεισμό και άλλες συναλλαγές της αγοράς για την επίτευξη των στρατηγικών στόχων της διαχείρισης του δημόσιου χρέους συμπεριλαμβανομένων συναλλαγών για

την εξυπηρέτηση του δημόσιου χρέους, τις επαφές με παράγοντες της αγοράς, την καταγραφή δεδομένων του δημόσιου χρέους και άλλες εργασίες διαχείρισης του δημόσιου χρέους, καθώς και την ετοιμασία εκθέσεων για το δημόσιο χρέος και για την διαχείριση του.

«ετήσια έκθεση» σημαίνει την ετήσια έκθεση διαχείρισης του δημόσιου χρέους που προβλέπεται στο άρθρο 25.

«κυβερνητική εγγύηση» σημαίνει την παραχώρηση εγγύησης που συνίσταται στη ρητή δέσμευση της Κυπριακής Δημοκρατίας να εγγυηθεί την εκπλήρωση χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων για τις οποίες εκδίδεται η εγγύηση και σε καμία περίπτωση οι δηλώσεις προθέσεως, οι επιστολές υποστήριξης ή παρόμοιες επιστολές δεν θεωρούνται ότι συνιστούν εγγύηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ή οποιαδήποτε άλλη μορφή νομικής δέσμευσης ή οικονομικής υποχρέωσης για την Κυπριακή Δημοκρατία.

«μεσοπρόθεσμος» σημαίνει χρονική περίοδο μεγαλύτερη από ένα έτος και μέχρι πέντε έτη.

«ρήτρα συλλογικής δράσεως» σημαίνει ρήτρα η οποία έχει ως σκοπό την ενίσχυση των δικαιωμάτων των κατόχων ομολόγων με την εισαγωγή διατάξεων που αφορούν τη συλλογική εκπροσώπησή τους και την αναδιάρθρωση του χρέους με ειδική πλειοψηφία και την εφαρμογή τους σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εκδότη.

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Οικονομικών.

Πεδίο  
εφαρμογής.

### 3. Ο παρών Νόμος -

- (α) ρυθμίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας (εφεξής καλούμενη η «Κυπριακή Δημοκρατία») δύναται να δανείζεται και να διαχειρίζεται το χρέος της (εφεξής καλούμενο «δημόσιο χρέος») και τα ρευστά διαθέσιμα της.
- (β) ρυθμίζει την αξιολόγηση του δημοσιονομικού κινδύνου που εμπεριέχεται στην παραχώρηση εγγυήσεων και δανείων από την Κυπριακή Δημοκρατία και
- (γ) προνοεί για την σύσταση Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους.

## ΜΕΡΟΣ II - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

Ίδρυση Γραφείου  
Διαχείρισης  
Δημόσιου  
Χρέους.

4.-(1) Δια του παρόντος Νόμου ιδρύεται, εντός του Υπουργείου Οικονομικών, Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, το οποίο, υπό τη γενική επίβλεψη του Γενικού Διευθυντή και σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, είναι υπεύθυνο, για τη διεκπεραίωση των εργασιών διαχείρισης του

δημόσιου χρέους, τη διαχείριση των ρευστών διαθεσίμων της κυβέρνησης, την αξιολόγηση του κινδύνου των κυβερνητικών εγγυήσεων, των συναλλαγών δανεισμού, καθώς επίσης την ετοιμασία οποιασδήποτε νομοθεσίας αναφορικά με τη ρύθμιση εργασιών διαχείρισης δημόσιου χρέους.

(2) Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να αναθέσει με Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος Νόμου, επιπλέον καθηκοντα στο Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους πέραν από αυτά που αναφέρονται στο εδάφιο (1).

(3) Ο Υπουργός διορίζει ένα εκ των Οικονομικών Διευθυντών του Υπουργείου Οικονομικών ως Προϊστάμενο του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, κατόπιν εισήγησης του Γενικού Διευθυντή και η απόφαση του Υπουργού δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

(4) Ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημοσίου Χρέους δίδει αναφορά στον Γενικό Διευθυντή.

Διεθνής ονομασία  
Γραφείου  
Διαχείρισης  
Δημόσιου  
Χρέους.

5. Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους αναφέρεται διεθνώς ως Public Debt Management Office (PDMO).

Σφραγίδα  
Γραφείου  
Διαχείρισης  
Δημόσιου  
Χρέους.

6.-(1) Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους διαθέτει δική του σφραγίδα η οποία φέρει το έμβλημα της Κυπριακής Δημοκρατίας και την ονομασία «Republic of Cyprus – Ministry of Finance – Public Debt Management Office».

(2) Η σφραγίδα του Γραφείου Διαχείρισης Δημοσίου Χρέους φυλάσσεται από τον Προϊστάμενο του εν λόγω Γραφείου.

### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ - ΔΑΝΕΙΣΜΟΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

Εξουσία για  
δανεισμό και  
σκοποί  
δανεισμού.

7.-(1) Ο Υπουργός έχει την αποκλειστική εξουσία να δανείζεται κεφάλαια εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας με τη σύναψη συμφωνιών δανείων ή με την έκδοση αξιογράφων, τόσο στην εγχώρια αγορά όσο και στο εξωτερικό, σε εθνικό ή σε ξένο νόμισμα, και να υπογράφει συμφωνίες δανείων και συμφωνίες που διέπουν την πώληση αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(2) Ο οποιοσδήποτε δανεισμός που αναφέρεται στο εδάφιο (1) γίνεται για τους ακόλουθους σκοπούς:

(α) για τη χρηματοδότηση ελλείμματος στον προϋπολογισμό της Δημοκρατίας.

- (β) για τη διατήρηση πιστωτικού υπολοίπου στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό σε μέγεθος που ορίζεται από το Υπουργικό Συμβούλιο, περιλαμβανομένου και του αποθέματος ρευστότητας σύμφωνα με το άρθρο 20·
- (γ) για τη σύσταση χρεολυτικών ταμείων έναντι αξιογράφων και δανείων της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το άρθρο 22·
- (δ) για την εκπλήρωση υποχρεώσεων που προκύπτουν από κυβερνητικές εγγυήσεις οι οποίες καθίστανται πληρωτέες·
- (ε) για την αναχρηματοδότηση ανεξόφλητου χρέους της κεντρικής κυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης και της αποπληρωμής δανείου πριν από την λήξη του, και την επαναγορά ή ανταλλαγή αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας·
- (στ) για την άμεση προστασία της οικονομίας της Κυπριακής Δημοκρατίας ή την αντιμετώπιση οικονομικών, φυσικών ή περιβαλλοντικών καταστροφών ή για οποιαδήποτε άλλη εθνική έκτακτη ανάγκη·
- (ζ) για την παραχώρηση πιστωτικών διευκολύνσεων στον μηχανισμό της Ευρωπαϊκής Διευκόλυνσης Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας ή σε οποιοδήποτε άλλο παρόμοιο Οργανισμό σύμφωνα με τις συμβατικές δεσμεύσεις και υποχρεώσεις της Δημοκρατίας·
- (η) για οποιονδήποτε άλλο λόγο, κατόπιν ενημέρωσης της Βουλής των Αντιπροσώπων.

(3) Σε περίπτωση που ο δανεισμός γίνει για κάποιον από τους λόγους που αναφέρεται στην παράγραφο (στ), ο Υπουργός ενημερώνει την Βουλή των Αντιπροσώπων σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις του δανείου, το συντομότερο δυνατό και σε κάθε περίπτωση το αργότερο εντός 10 ημερών από τη σύναψη του εν λόγω δανεισμού.

Αντικειμενικός  
σκοπός  
διαχείρισης  
δημόσιου χρέους.

8. Ο αντικειμενικός σκοπός της διαχείρισης του δημόσιου χρέους είναι να διασφαλιστεί ότι οι χρηματοδοτικές ανάγκες της Δημοκρατίας καλύπτονται πάντα εγκαίρως και ότι το κόστος δανεισμού είναι το χαμηλότερο δυνατό μεσοπρόθεσμα, στα πλαίσια ενός αποδεκτού επιπέδου κινδύνου.

Στρατηγική  
διαχείρισης  
δημόσιου χρέους.

9.-(1) Η μεσοπρόθεσμη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους η οποία καλύπτει χρονικό ορίζοντα τριών μέχρι πέντε ετών, εκπονείται και επικαιροποιείται τουλάχιστον μία φορά ετησίως σε κυλιόμενη βάση, από το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους.

(2) Η μεσοπρόθεσμη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους και οι επικαιροποιήσεις της εγκρίνονται προκαταρκτικά από τον Υπουργό αφού προηγηθεί ενημέρωση της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής

Οικονομικών και Προϋπολογισμού και υποβάλλονται για τελική έγκριση στο Υπουργικό Συμβούλιο.

(3) Για κάθε έτος, η πρώτη μεσοπρόθεσμη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους εγκρίνεται από το Υπουργικό Συμβούλιο, το αργότερο μέχρι το τέλος Οκτωβρίου του προηγούμενου έτους.

(4) Η μεσοπρόθεσμη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους βασίζεται στον αντικειμενικό σκοπό ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 8, και λαμβάνει υπόψη της:

- (α) τις δανειακές ανάγκες της Κυπριακής Δημοκρατίας·
- (β) τις εκάστοτε ισχύουσες μακροοικονομικές συνθήκες·
- (γ) τις εκάστοτε επικρατούσες συνθήκες της αγοράς· και
- (δ) οποιουσδήποτε άλλους παράγοντες οι οποίοι δυνατό να σχετίζονται με την ανάπτυξη της αγοράς και με τη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους.

(5) Το έγγραφο της στρατηγικής διαχείρισης του δημόσιου χρέους περιλαμβάνει το εύρος των αποδεκτών κινδύνων στο χαρτοφυλάκιο του χρέους.

(6) Κατόπιν τελικής έγκρισης της στρατηγικής διαχείρισης του δημόσιου χρέους σύμφωνα με το εδάφιο (2), ο δανεισμός της Κυπριακής Δημοκρατίας και οι λοιπές εργασίες διαχείρισης του δημόσιου χρέους υπόκεινται και εκτελούνται βάσει της στρατηγικής αυτής.

Ετήσιο  
χρηματοδοτικό  
πρόγραμμα.

10.-(1) Για κάθε δημοσιονομικό έτος, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους εκπονεί ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα, το οποίο θα καλύπτει τις προβλεπόμενες συσσωρευμένες δανειακές ανάγκες της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(2) Το ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα βασίζεται στην καθορισμένη μεσοπρόθεσμη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους και στην ετήσια πρόβλεψη ταμειακής ροής της Κυπριακής Δημοκρατίας και περιλαμβάνει προγραμματισμένες συναλλαγές δανεισμού για το έτος, τα εργαλεία δανεισμού που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν και την ενδεικτική ημερομηνία ή ενδεικτική χρονική περίοδο του δανεισμού αυτού.

(3) Το ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα επικαιροποιείται τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο.

(4) Ο Υπουργός εγκρίνει το ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα και τις επικαιροποιήσεις του.

(5) Για κάθε έτος, το πρώτο ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα εγκρίνεται το αργότερο μέχρι το τέλος Νοεμβρίου του προηγούμενου έτους.



Δανεισμός με  
έκδοση  
αξιογράφων  
της Κυπριακής  
Δημοκρατίας.

11.-(1) Η έκδοση αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας γίνεται από το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, με οποιαδήποτε μέθοδο εγκρίνει ο Υπουργός, περιλαμβανομένης της διενέργειας δημοπρασίας, ιδιωτικής τοποθέτησης και κοινοπραξίας.

(2) Η πώληση αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας με τη μέθοδο του δημοπρασίας, με εξαίρεση τα γραμμάτια διαχείρισης ρευστότητας, γίνεται με βάση ενδεικτικό ημερολογιακό πρόγραμμα δημοπρασιών το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του ετήσιου χρηματοδοτικού προγράμματος που προβλέπεται στο άρθρο 10.

(3) Το ενδεικτικό ημερολογιακό πρόγραμμα δημοπρασιών δημοσιεύεται αμέσως μετά την έγκρισή του στην ιστοσελίδα του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους ή/και στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

(4)(α) Ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημοσίου Χρέους έχει την εξουσία εκ μέρους και για λογαριασμό της Κυπριακής Δημοκρατίας, να καθορίζει τους όρους έκδοσης των αξιογράφων καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις διενέργειας των δημοπρασιών αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων και των γραμματίων διαχείρισης ρευστού και να αποδέχεται ή να απορρίπτει προσφορές που υποβάλλονται στις δημοπρασίες αξιογράφων.

(β) Οι όροι και οι προϋποθέσεις έκδοσης των δημοπρασιών αξιογράφων δύνανται να περιλαμβάνουν και τυχόν ρήτρες συλλογικής δράσεως ή ρύθμιση των οποίων γίνεται με Κανονισμούς που εκδίδονται με βάση τον παρόντα Νόμο.

(5) Σε περίπτωση που τα αξιόγραφα της Κυπριακής Δημοκρατίας εκδοθούν με άλλο τρόπο πλην της δημοπρασίας και η έκδοση τους έχει περιληφθεί στο εγκριθέν, από τον Υπουργό, ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 10, ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημοσίου Χρέους δύναται να καθορίσει τους όρους και τις προϋποθέσεις της εν λόγω έκδοσης, να επιλέξει τους αναδόχους της έκδοσης και να υπογράψει συμφωνίες εκ μέρους και για λογαριασμό της Κυπριακής Δημοκρατίας, που θα διέπουν την πώληση των εν λόγω αξιογράφων.

(6) Σε περίπτωση που τα αξιόγραφα της Κυπριακής Δημοκρατίας εκδοθούν με άλλο τρόπο πλην της δημοπρασίας και η έκδοση τους δεν έχει περιληφθεί στο εγκριθέν, από τον Υπουργό, ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα σύμφωνα με το εδάφιο (4) του άρθρου 10, οι όροι και οι προϋποθέσεις έκδοσης των εν λόγω αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας υπόκεινται σε εκ των υστέρων έγκριση του Υπουργού και θεωρούνται ως μέρος του εγκριθέντος ετήσιου χρηματοδοτικού προγράμματος.

(7) Ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους δύναται να προβεί σε έκδοση αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας για σκοπούς άλλους από τον δανεισμό της Δημοκρατίας με ή χωρίς την είσπραξη μετρητών, με ειδικούς όρους, βάσει οδηγιών του Υπουργού οι οποίες εκδίδονται ύστερα από σχετική απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου και ενημέρωση της Βουλής των Αντιπροσώπων.

(8) Σε περίπτωση που η έκδοση αξιογράφων σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (7), αφορά τις αρμοδιότητες της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, τότε απαιτείται να ζητηθεί και η γνώμη του Διοικητή της.

Δανεισμός με τη σύναψη συμφωνίας δανείου.

12.-(1) Τηρουμένων των εδαφίων (2) και (3), ο δανεισμός της Κυπριακής Δημοκρατίας από τράπεζες, άλλα πιστωτικά ιδρύματα, επενδυτές και δανειστές με τη σύναψη συμφωνιών δανείων, υλοποιείται από το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους υπό όρους και προϋποθέσεις που εγκρίνει ο Υπουργός.

112(Ι) του 2002  
22(Ι) του 2004.

(2) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του άρθρου 28(1) και (4) του περί Διαχείρισης των Εσόδων και Δαπανών και του Λογιστικού της Δημοκρατίας Νόμου, σε περίπτωση που ο δανεισμός που αναφέρεται στο εδάφιο (1) έχει περιληφθεί στο εγκριθέν από τον Υπουργό ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 10, ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους έχει εξουσία να αναλάβει τον δανεισμό, να διαπραγματευθεί και να καθορίσει τους όρους και τις προϋποθέσεις του εν λόγω δανεισμού και να υπογράψει τη συμφωνία δανείου εκ μέρους και για λογαριασμό της Δημοκρατίας.

(3) Οι συμφωνίες δανείων μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και άλλων οντοτήτων του διεθνούς δημοσίου δικαίου («διεθνείς συμφωνίες») συνάπτονται με απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου.

Έγγραφα συναλλαγών.

13. Τα έγγραφα του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους για την εκτέλεση των συναλλαγών ανάληψης δανεισμού εκ μέρους και για λογαριασμό της Δημοκρατίας φέρουν την σφραγίδα του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους μαζί με δύο υπογραφές εξουσιοδοτημένων, από τον Υπουργό, λειτουργών του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους εκ των οποίων, η μια πρέπει απαραίτητα να είναι αυτή του Προϊσταμένου του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους:

Νοείται ότι, σε περίπτωση απουσίας ή άλλου κωλύματος του Προϊσταμένου του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, δύναται στη θέση του να υπογράψει ο ίδιος ο Υπουργός ή άλλος εξουσιοδοτημένος, από τον Υπουργό, για το σκοπό αυτό, λειτουργός του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους ή ο Γενικός Διευθυντής.

Άλλες εργασίες διαχείρισης δημόσιου χρέους.

14.-(1) Ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, σύμφωνα με τους σκοπούς διαχείρισης του δημόσιου χρέους και τη μεσοπρόθεσμη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους, εκτελεί τις εργασίες διαχείρισης χρέους της Κυπριακής Δημοκρατίας,

συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, και των ακόλουθων εργασιών:

- (α) συμφωνίες ανταλλαγής (swaps) και άλλες συναλλαγές σε παράγωγα·
- (β) πράξεις επαναγοράς (buybacks) και ανταλλαγής αξιογράφων (exchange ή switches)·
- (γ) αποπληρωμή δανείου πριν από την καθορισμένη ημερομηνία αποπληρωμής ύστερα από έγκριση του Υπουργού·
- (δ) μετατροπή δανείου από μία μορφή σε άλλη·
- (ε) ενοποίηση δύο ή και περισσότερων δανείων· και
- (στ) εκτέλεση οποιωνδήποτε παρεμφερών συναλλαγών ή εργασιών.

12(I) του 2006  
91(I) του 2010  
40(I) του 2011  
176(I) του 2011  
75(I) του 2012.

(2) Τηρουμένων των διατάξεων του περί Συντονισμού των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων, Προμηθειών, Έργων και Υπηρεσιών και για Συναφή Θέματα Νόμου, ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, ύστερα από έγκριση του Γενικού Διευθυντή, δύναται να συνάπτει συμβάσεις για την ανάθεση σε ιδιωτικούς ή κρατικούς Οργανισμούς, της εκτέλεσης ορισμένων παρεμφερών εργασιών που είναι απαραίτητες για την επαρκή και αποτελεσματική εκτέλεση των εργασιών που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο.

Αρχεία  
διαχείρισης  
δημόσιου  
χρέους.

15. Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους τηρεί εγκαίρως ολοκληρωμένα και ακριβή αρχεία για το ανεξόφλητο χρέος της Κυπριακής Δημοκρατίας και τις κυβερνητικές εγγυήσεις, καθώς και για οποιαδήποτε συναλλαγή με παράγωγα, σε κατάλληλη βάση δεδομένων.

Τήρηση  
εμπιστευτικού  
αρχείου  
συναλλαγών.

16. Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους τηρεί πλήρες εμπιστευτικό αρχείο, στα πλαίσια του αρχείου του Υπουργείου Οικονομικών, όλων ανεξαιρέτως των εγγράφων εκτέλεσης συναλλαγών διαχείρισης δημόσιου χρέους και διαχείρισης ρευστών διαθεσίμων.

Εχεμύθεια των  
συναλλαγών και  
προστασία  
προσωπικών  
δεδομένων.

17.-(1) Ο Υπουργός, το προσωπικό και οποιοδήποτε πρόσωπο έχει ή αποκτά πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα ή εμπιστευτικές πληροφορίες συναλλαγών του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, τηρεί πλήρη εχεμύθεια ως προς τις πληροφορίες και τα δεδομένα αυτά.

(2) Οι εμπιστευτικές πληροφορίες των συναλλαγών και τα προσωπικά δεδομένα των συναλλασσομένων παραχωρούνται σε άλλες Αρχές και Οργανισμούς ή δημοσιοποιούνται μόνο στις περιπτώσεις που αυτό προβλέπεται σε νόμο ή κατόπιν γραπτής συγκατάθεσης των συναλλασσομένων:

Νοείται ότι, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου ισχύουν τόσο για

φυσικά όσο και για νομικά πρόσωπα συναλλασσομένων.

Αναφορά στον  
Γενικό Διευθυντή  
και στον  
Υπουργό.

18. Ο Προϊστάμενος του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους ενημερώνει γραπτώς, χωρίς καθυστέρηση, τον Γενικό Διευθυντή και τον Υπουργό για τυχόν δανεισμό και άλλες εργασίες διαχείρισης δημόσιου χρέους τις οποίες εκτέλεσε για λογαριασμό της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Υπόσταση του  
χρέους της  
Κυπριακής  
Δημοκρατίας.

19.-(1) Το χρέος της Κυπριακής Δημοκρατίας αποτελεί μία απόλυτη και άνευ όρων οικονομική υποχρέωση της Δημοκρατίας και οι οφειλές του δημόσιου χρέους αποτελούν μία από τις πρώτες αξιώσεις για τη Δημοκρατία σύμφωνα με το άρθρο 166 του Συντάγματος της Κυπριακής Δημοκρατίας και η εκπλήρωση της δεν εξαρτάται από καμία άλλη αξίωση ή ανταπαιτήση για πληρωμή.

(2) Σε περίπτωση εσφαλμένου δανεισμού εκ μέρους και για λογαριασμό της Κυπριακής Δημοκρατίας, λόγω αμέλειας ή εσκεμμένα, ο οποίος αναλήφθηκε για λόγους άλλους από αυτούς που αναφέρονται στο άρθρο 7, ή σε περίπτωση που ο δανεισμός που αναλήφθηκε δεν έχει περιληφθεί στο ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα ως εγκεκριμένος από τον Υπουργό σύμφωνα με το άρθρο 10, αυτό δεν επηρεάζει σε καμία περίπτωση την νομιμότητα και δεσμευτική ισχύ του εν λόγω δανεισμού σε σχέση με τον δανειστή.

#### ΜΕΡΟΣ IV - ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΡΕΥΣΤΩΝ ΔΙΑΘΕΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΕΟΛΥΤΙΚΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

Απόθεμα  
ρευστότητας.

20.-(1) Για κάθε δημοσιονομικό έτος, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους ετοιμάζει πρόταση σχετικά με το επιθυμητό μέγεθος του αποθέματος ρευστότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας σε μορφή ελάχιστων και μέγιστων επιπέδων ρευστότητας στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό (εφεξής το «εύρος ρευστότητας»), λαμβάνοντας υπόψη:

- (α) τη μεταβλητότητα της αγοράς·
- (β) τις τρέχουσες πιστωτικές διευκολύνσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας·
- (γ) την ακρίβεια των προβλέψεων ταμειακών διαθεσίμων και ροών της Κυπριακής Δημοκρατίας· και
- (δ) οποιουσδήποτε άλλους παράγοντες που σχετίζονται με τον καθορισμό κατάλληλου αποθέματος ρευστότητας.

(2) Η πρόταση θα επικαιροποιείται τουλάχιστον κάθε τρίμηνο.

(3) Το Υπουργικό Συμβούλιο αφού μελετήσει την πρόταση που αναφέρεται στο εδάφιο (1), αποφασίζει για την έγκρισή της.

(4) Η πρώτη απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου σε σχέση με το ενδεδειγμένο απόθεμα και το εύρος ρευστότητας της Κυπριακής

Διαχείριση  
ρευστών  
διαθεσίμων.

Δημοκρατίας θα ληφθεί το αργότερο εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος Νόμου.

21.-(1) Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους ευθύνεται για τη διατήρηση του εύρους ρευστότητας με έγκαιρο δανεισμό των αναγκαίων κεφαλαίων.

(2) Σε περίπτωση που η ρευστότητα υπερβαίνει το μέγιστο επίπεδο, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (3), δύναται να επενδύσει το πλεόνασμα στην αγορά, να το χρησιμοποιήσει για την επαναγορά ανεξόφλητων αξιογράφων της Κυπριακής Δημοκρατίας ή να το χρησιμοποιήσει για πρόωρη αποπληρωμή δανείων.

(3) Οι επενδύσεις ρευστών διαθεσίμων της Κυπριακής Δημοκρατίας γίνονται σύμφωνα με γραπτό πλαίσιο επενδυτικής πολιτικής ρευστών διαθεσίμων το οποίο ετοιμάζεται από το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους και εγκρίνεται από τον Υπουργό.

Σύσταση και  
διαχείριση  
χρεολυτικού  
ταμείου.

22.-(1) Ο Υπουργός δύναται να αποφασίσει τη σύσταση χρεολυτικού ταμείου για την αποπληρωμή οποιουδήποτε δανείου ή αξιογράφου της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(2) Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους διαχειρίζεται εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας οποιοδήποτε τέτοιο χρεολυτικό ταμείο.

#### ΜΕΡΟΣ V - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυβερνητικές  
εγγυήσεις  
προς τρίτους.

23.-(1) Πριν από την έκδοση οποιασδήποτε μορφής κυβερνητικών εγγυήσεων, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους αξιολογεί το δημοσιονομικό κίνδυνο που διατρέχει η Κυπριακή Δημοκρατία για τις εν λόγω εγγυήσεις και το αποτέλεσμα της αξιολόγησης των κινδύνων και η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση παρουσιάζονται γραπτώς στον Υπουργό πριν από την έκδοση των εγγυήσεων.

(2) Σε περίπτωση δανειακών κυβερνητικών εγγυήσεων, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους προτείνει στον Υπουργό το επίπεδο ενός τέλους εγγυήσεων το οποίο αντιστοιχεί στον πιστωτικό κίνδυνο της Κυπριακής Δημοκρατίας ο οποίος απορρέει από τέτοιες εγγυήσεις και η εισήγηση αποστέλλεται γραπτώς στον Υπουργό ο οποίος αποφασίζει το ύψος του εν λόγω τέλους.

(3) Ο δικαιούχος δανειακής κυβερνητικής εγγύησης θα καταβάλει στη Δημοκρατία το τέλος εγγυήσεων που θα αποφασίσει ο Υπουργός.

Δάνεια προς  
τρίτους.

24.-(1) Πριν από την παραχώρηση ενός δανείου προς τρίτους από την Κυπριακή Δημοκρατία, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους αξιολογεί τον κίνδυνο που διατρέχει η Κυπριακή Δημοκρατία παρέχοντας το εν λόγω δάνειο ή την πίστωση, και προτείνει το επίπεδο του επιτοκίου

για την κάλυψη του χρηματοδοτικού κόστους και του πιστωτικού κινδύνου της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(2) Η εισήγηση και η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση του κινδύνου αποστέλλονται γραπτώς στον Υπουργό ο οποίος αποφασίζει το ύψος του επιτοκίου.

(3) Ο δανειολήπτης καταβάλλει στην Κυπριακή Δημοκρατία το επιτόκιο που αποφασίζει ο Υπουργός.

#### ΜΕΡΟΣ VI - ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ

Ετήσια έκθεση  
στη Βουλή των  
Αντιπροσώπων.

25.-(1) Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους, στο τέλος Μαρτίου κάθε έτους, ετοιμάζει και αποστέλλει στον Γενικό Διευθυντή και στον Υπουργό, ετήσια έκθεση διαχείρισης του δημόσιου χρέους, η οποία θα υποβάλλεται από τον Υπουργό στο Υπουργικό Συμβούλιο και, στη Βουλή των Αντιπροσώπων για ενημέρωσή τους και θα αφορά τις εργασίες διαχείρισης δημόσιου χρέους καθώς και το απόθεμα ρευστότητας του περασμένου δημοσιονομικού έτους.

(2) Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων -

- (α) πληροφορίες για τη στρατηγική διαχείρισης του δημόσιου χρέους και τη φιλοσοφία της·
- (β) πληροφορίες για τη συνεισφορά της στρατηγικής διαχείρισης δημόσιου χρέους και των εργασιών διαχείρισης δημόσιου χρέους στην επίτευξη των στόχων διαχείρισης του δημόσιου χρέους όπως αναφέρεται στο άρθρο 8·
- (γ) στατιστικά στοιχεία του ανεξόφλητου δημόσιου χρέους·
- (δ) στατιστικά —στοιχεία— των υφιστάμενων κυβερνητικών εγγυήσεων, συμπεριλαμβανομένων, καθώς και αξιολόγηση του δημοσιονομικού κινδύνου που εμπεριέχουν οι εν λόγω εγγυήσεις·
- (ε) το μέγεθος του αποθέματος ρευστότητας και τυχόν αλλαγές στο μέγεθός του κατά το δημοσιονομικό έτος, όπως ορίζει το άρθρο 20·
- (στ) ανάλυση των εξελίξεων και περιγραφή των προοπτικών στις αγορές κεφαλαίων· και
- (ζ) τις εξελίξεις σε σχέση με την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(3) Ο Υπουργός εγκρίνει την έκθεση και αφού ενημερώσει το Υπουργικό Συμβούλιο, υποβάλλει την ετήσια έκθεση στον Πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων, το αργότερο στις 30 Απριλίου κάθε έτους.

(4) Η έκθεση δημοσιεύεται από το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους αμέσως μετά την υποβολή της στη Βουλή των Αντιπροσώπων.

#### ΜΕΡΟΣ VII - ΟΙΚΟΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σχέσεις με  
τους οίκους  
αξιολόγησης.

26.-(1) Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους αποτελεί το σύνδεσμο μεταξύ του Υπουργείου Οικονομικών και των διεθνών οίκων αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(2) Το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους εκπροσωπεί το Υπουργείο Οικονομικών και συντονίζει τις επαφές μεταξύ του Υπουργείου Οικονομικών και των οίκων αξιολόγησης καθώς επίσης και όλες τις παρεμφερείς εργασίες, συμπεριλαμβανομένης και της σύναψης συμβολαίων μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και των οίκων αξιολόγησης.

(3) Σε τακτά χρονικά διαστήματα και τουλάχιστο μια φορά ανά τρίμηνο, το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους ετοιμάζει ενημερωτική έκθεση για την πιστοληπτική ικανότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας, η οποία υποβάλλεται από τον Υπουργό στο Υπουργικό Συμβούλιο.

#### ΜΕΡΟΣ VIII - ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Αποποίηση  
κρατικής  
ασυλίας.

27. Εφόσον ο Υπουργός ικανοποιηθεί ότι είναι προς το δημόσιο συμφέρον, δύναται, σε σχέση με τυχόν δανεισμό της Κυπριακής Δημοκρατίας που διέπεται από αλλοδαπή νομοθεσία, και εντός των ορίων που θέτει η κυπριακή νομοθεσία, να αποποιηθεί οποιουδήποτε δικαιώματος της Κυπριακής Δημοκρατίας να αξιώσει κρατική ασυλία σε δικαστική διαφορά σε δικαστήριο της αλλοδαπής προς διευθέτηση οποιασδήποτε διαφοράς που προκύπτει από τον εν λόγω δανεισμό και αναφορικά με τα περιουσιακά της στοιχεία.

Πάγιο Ταμείο.

28.-(1) Τα έσοδα από δανεισμό που συνάπτεται βάσει του παρόντος νόμου και οποιαδήποτε άλλα έσοδα από τις συναλλαγές διαχείρισης δημόσιου χρέους που εκτελούνται βάσει των διατάξεων του παρόντος νόμου κατατίθενται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας.

(2) Τα ποσά που απαιτούνται για την αποπληρωμή των αξιογράφων και των δανείων της Δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένου του τόκου, οι προμήθειες και οποιαδήποτε άλλα έξοδα ή ποσά που σχετίζονται με την έκδοση των αξιογράφων ή με τη σύναψη και υλοποίηση των συμφωνιών δανείων καθώς επίσης των υπόλοιπων συναλλαγών και των εργασιών διαχείρισης δημόσιου χρέους που αναφέρονται στον παρόντα νόμο, συμπεριλαμβανομένης και της δημιουργίας χρεολυτικών ταμείων, βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας.

Εξουσία έκδοσης  
κανονισμών.

29. Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς, οι οποίοι δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, οι οποίοι να ρυθμίζουν -

(1) οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα θα ασκούνται από το Γραφείο Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους σύμφωνα με το εδάφιο (2) του άρθρου 4.

(2) τον καθορισμό και τον τρόπο λειτουργίας των ρήτρων συλλογικής δράσεως με βάση την υποπαράγραφο (β) του εδαφίου (4) του άρθρου 11.

Εκχώρηση  
εξουσιών.

30.-(1) Ο Υπουργός δύναται να αναθέσει γραπτώς, με εξουσιοδότηση ή με οποιοδήποτε άλλο νόμιμο τρόπο, οποιαδήποτε από τα καθήκοντά του που απορρέουν από τον παρόντα νόμο, εξαιρουμένης της εξουσίας του να εγκρίνει το ετήσιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα της Κυπριακής Δημοκρατίας, στο Γενικό Διευθυντή ή στον Προϊστάμενο του Γραφείου Διαχείρισης Δημόσιου Χρέους.

(2) Σε περίπτωση που πρόκειται να υπογραφεί στο εξωτερικό συμφωνία δανείου ή υπογραφή παρόμοιας συμφωνίας που διέπει την πώληση αξιογράφων της κεντρικής κυβέρνησης, ο Υπουργός δύναται να αναθέσει την υπογραφή της εν λόγω συμφωνίας πέρα των προσώπων που αναφέρονται στο εδάφιο (1), και στον Πρέσβη ή στον Υπάτο Αρμοστή της Κύπρου στην εν λόγω χώρα.

(3) Ο Υπουργός δύναται να αναθέτει εν όλω ή εν μέρει τις εργασίες για την αποπληρωμή του χρέους σε άλλες Υπηρεσίες ή Οργανισμούς.

Αποποίηση  
προσωπικής  
ευθύνης.

31. Ο Υπουργός, το προσωπικό και οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ενεργεί δυνάμει του παρόντος νόμου ή με βάση τα προβλεπόμενα από τον παρόντα νόμο πλαίσια για την έκδοση και αποπληρωμή αξιογράφων, για τη σύναψη και αποπληρωμή δανείων ή για την εκτέλεση οποιωνδήποτε άλλων εργασιών διαχείρισης δημόσιου χρέους, ουδεμία προσωπική ευθύνη υπέχουν σε σχέση με τη διενέργεια οποιασδήποτε πληρωμής ή άρνηση διενέργειας πληρωμής.

#### ΜΕΡΟΣ ΙΧ - ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Κατάργηση.

92 του 1968  
50 του 1973  
142(I) του 2001  
75(I) του 2003  
11(I) του 2012.  
103 του 1989  
12(I) του 1996  
24(I) του 1997  
75(I) του 1999  
41(I) του 2008  
72(I) του 2010.  
Κεφ. 209.

32.-(1) Με την έναρξη ισχύος του παρόντος Νόμου, ο περί Δανείου (Ανάπτυξη) Νόμος, ο περί Γραμματίων του Κυπριακού Δημοσίου Νόμος, ο περί Ομολογιακού Δανείου Νόμος και οι κανονισμοί που εκδόθηκαν δυνάμει των νόμων αυτών, καταργούνται.

Μεταβατικές  
διατάξεις.

(2) Οι εξουσίες, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας σε σχέση με το υφιστάμενο χρέος που συνάφθηκε βάσει



των νόμων και κανονισμών οι οποίοι καταργούνται δυνάμει του εδαφίου (1), θα συνεχίσουν να ισχύουν έως την πλήρη εξόφληση του εν λόγω χρέους και οι δανειακές συμφωνίες που συνάφθηκαν και τα χρεόγραφα που εκδόθηκαν πριν από τον έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου, θα παραμείνουν σε ισχύ.

(3) Οι κυβερνητικές εγγυήσεις που εξέδωσε η Κυπριακή Δημοκρατία πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου, θα συνεχίσουν να ισχύουν και να αντιπροσωπεύουν υποχρεώσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με τις εκδοθείσες κυβερνητικές εγγυήσεις.

**Ο ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ  
ΠΑΡΟΧΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ  
2012**

**ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΑΡΘΡΩΝ**

**ΜΕΡΟΣ Ι – ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

- Άρθρο 1      Συνοπτικός τίτλος.  
Άρθρο 2      Ερμηνεία.  
Άρθρο 3      Πεδίο Εφαρμογής.

**ΜΕΡΟΣ ΙΙ – ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**

- Άρθρο 4      Διοικητικές Υπηρεσίες.  
Άρθρο 5      Απαγόρευση άσκησης διοικητικών υπηρεσιών χωρίς άδεια.

**ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ – ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ**

**Κεφάλαιο Α      Προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας**

- Άρθρο 6      Κεντρικά γραφεία.  
Άρθρο 7      Πρόσωπα που πραγματικά διευθύνουν το αδειούχο πρόσωπο.  
Άρθρο 8      Μέτοχοι αδειούχου προσώπου.  
Άρθρο 9      Πρόσωπα που απασχολούνται στο αδειούχο πρόσωπο.

**Κεφάλαιο Β      Αίτηση για χορήγηση άδειας, αίτηση για την επέκταση ή τροποποίησης  
άδειας**

- Άρθρο 10      Υποβολή αίτησης για χορήγηση άδειας.  
Άρθρο 11      Μεταβατικές διατάξεις για πρόσωπα που παρέχουν διοικητικές υπηρεσίες.  
Άρθρο 12      Χορήγηση άδειας.  
Άρθρο 13      Αίτηση για επέκταση ή τροποποίηση άδειας.

**ΜΕΡΟΣ ΙV – ΑΝΑΚΛΗΣΗ, ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΔΕΙΑΣ**

- Άρθρο 14      Ανάκληση άδειας.  
Άρθρο 15      Αναστολή άδειας.  
Άρθρο 16      Ενέργειες που συνεπάγονται τον αυτόματο τερματισμό της άδειας.

**ΜΕΡΟΣ V - ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ**

**Κεφάλαιο Α      Οργανωτικές απαιτήσεις**

- Άρθρο 17 Εξωτερική ανάθεση.
- Άρθρο 18 Φύλαξη περιουσιακών στοιχείων πελατών.
- Άρθρο 19 Φύλαξη κεφαλαίων πελατών.
- Άρθρο 20 Κατάθεση κεφαλαίων πελατών.
- Άρθρο 21 Χρήση χρηματοοικονομικών μέσων και κεφαλαίων πελατών.
- Άρθρο 22 Τήρηση οικονομικών καταστάσεων.

#### **Κεφάλαιο Β Γενικές και συνεχείς υποχρεώσεις.**

- Άρθρο 23 Συνεχείς υποχρεώσεις αδειούχου προσώπου.
- Άρθρο 24 Γενικές υποχρεώσεις αδειούχου προσώπου.

#### **ΜΕΡΟΣ VI – ΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΜΗΤΡΩΟΥ**

- Άρθρο 25 Τήρηση και Δημοσίευση Μητρώου.

#### **ΜΕΡΟΣ VII – ΠΟΙΝΙΚΗ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΙΚΗ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΦΑΛΑΙΑΓΟΡΑΣ**

- Άρθρο 26 Ποινικό αδίκημα.
- Άρθρο 27 Διοικητικές κυρώσεις.
- Άρθρο 28 Είσπραξη διοικητικού προστίμου.
- Άρθρο 29 Αστική ευθύνη.
- Άρθρο 30 Αρμόδια εποπτική αρχή και εξουσίες.
- Άρθρο 31 Εξουσία έκδοσης Οδηγιών.

#### **ΜΕΡΟΣ VIII – ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ**

- Άρθρο 32 Τέλη και συνδρομές.

Ο περί της Ρύθμισης των Επιχειρήσεων Παροχής Διοικητικών Υπηρεσιών και Συναφών Θεμάτων Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 196(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΝΟΕΙ ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ**

**Προοίμιο.** Για σκοπούς ρύθμισης των επαγγελματικών δραστηριοτήτων που παρέχονται στα πλαίσια διοίκησης ιδιωτικών εταιρειών από άλλες επιχειρήσεις

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

**ΜΕΡΟΣ Ι – ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

**Συνοπτικός τίτλος.** 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Ρύθμισης των Επιχειρήσεων Παροχής Διοικητικών Υπηρεσιών και Συναφών Θεμάτων Νόμος του 2012.

**Ερμηνεία.** 2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν προκύπτει διαφορετικά από το κείμενο -

«άδεια» σημαίνει την έγκριση και εγγραφή του αδειούχου προσώπου στο Μητρώο που τηρείται από την Επιτροπή·

«αδειούχο πρόσωπο» σημαίνει την εταιρεία που κατέχει άδεια δυνάμει του παρόντος Νόμου·

«δικαιούχα πρόσωπα» σημαίνει τα εξαιρούμενα πρόσωπα τα οποία εποπτεύονται από τις αντίστοιχες εποπτικές τους αρχές και τα αδειούχα πρόσωπα·

«διοικητικές υπηρεσίες» σημαίνει τις υπηρεσίες που ρυθμίζονται από τον παρόντα Νόμο και καθορίζονται στο άρθρο 4·

«εμπίστευμα» σημαίνει τη γραπτή νομική διευθέτηση όπου ο εμπιστευματοπάροχος μεταβιβάζει περιουσία σε ένα ή

περισσότερους εμπιστευματοδόχους/επίτροπους οι οποίοι θα την κατέχουν προς όφελος ενός ή περισσότερων άλλων προσώπων/δικαιούχων και περιλαμβάνει διεθνές εμπίστευμα, 69(Ι) του 1992 που καθορίζεται στον περί Διεθνών Εμπιστευμάτων Νόμο. 20(Ι) του 2012.

«εμπιστευματοδόχος» ή «επίτροπος» σημαίνει πρόσωπο στο οποίο συγκεκριμένη περιουσία έχει μεταβιβαστεί ή έχει παραχωρηθεί σύμφωνα με τους όρους του εγγράφου εμπιστεύματος ή της συμφωνίας εμπιστεύματος, το οποίο θα την κατέχει προς όφελος ενός ή περισσότερων άλλων προσώπων/δικαιούχων \*

«εμπιστευματοπάροχος» σημαίνει πρόσωπο το οποίο μεταβιβάζει, ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο διαθέτει, περιουσία σε εμπίστευμα \*

«εξαιρούμενο πρόσωπο», σημαίνει:

42 του 1961 (α) (Ι) δικηγόρο και ή εταιρεία δικηγόρων κατά την έννοια του περί  
20 του 1963 Δικηγόρων Νόμου,  
46 του 1970  
40 του 1975  
55 του 1978  
71 του 1981  
92 του 1983  
98 του 1984  
17 του 1985  
52 του 1985  
9 του 1989  
175 του 1991  
212 του 1991  
9(Ι) του 1993  
56(Ι) του 1993  
83(Ι) του 1994

76(I) του 1995  
 103(I) του 1996  
 79(I) του 2000  
 31(I) του 2001  
 41(I) του 2002  
 180(I) του 2002  
 117(I) του 2003  
 130(I) του 2003  
 199(I) του 2004  
 264(I) του 2004  
 21(I) του 2005  
 65(I) του 2005  
 124(I) του 2005  
 158(I) του 2005  
 175(I) του 2006  
 117(I) του 2007  
 103(I) του 2008  
 109(I) του 2008  
 11(I) του 2009  
 130(I) του 2009  
 4(I) του 2010  
 65(I) του 2010  
 14(I) του 2011  
 144(I) του 2011  
 116(I) του 2012.

- (ii) ομόρρυθμη εταιρεία ή ετερόρρυθμη εταιρεία της οποίας οι ομόρρυθμοι εταίροι είναι δικηγόροι ή εταιρεία δικηγόρων και
- (iii) θυγατρική εταιρεία, αμέσως ή εμμέσως, οποιωνδήποτε από τους πιο πάνω,

που εποπτεύονται από το Συμβούλιο του Παγκύπριου Δικηγορικού Συλλόγου υπό την ιδιότητα του ως Εποπτική Αρχή στα πλαίσια του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου.

188(I) του 2007  
 58(I) του 2010  
 80(I) του 2012.

(β) (i) μέλος του Συνδέσμου Εγκεκριμένων Λογιστών Κύπρου (ΣΕΛΚ)

(ii) ομόρρυθμη, ετερόρρυθμη ή εταιρεία περιορισμένης ευθύνης της οποίας η πλειοψηφία των ομόρρυθμων εταίρων ή των μετόχων και των διευθυντών είναι μέλη του ΣΕΛΚ, και

(iii) θυγατρική εταιρεία, αμέσως ή εμμέσως, οποιωνδήποτε από τους πιο πάνω,

που εποπτεύονται από το Συμβούλιο του ΣΕΛΚ υπό την ιδιότητα του ως Εποπτική Αρχή στα πλαίσια του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου.

«επενδυτικές υπηρεσίες» σημαίνει οποιεσδήποτε από τις υπηρεσίες και δραστηριότητες, αντίστοιχα, που καθορίζονται στο Μέρος I του Τρίτου Παραρτήματος του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου, οι οποίες αφορούν οποιοδήποτε από τα χρηματοοικονομικά μέσα που απαριθμούνται στο Μέρος III του Τρίτου Παραρτήματος του ιδίου Νόμου.

144(I) του 2007  
106(I) του 2009  
141(I) του 2012  
154(I) του 2012.

«Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς» ή «Επιτροπή» σημαίνει το νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου που διέπεται από τον περί της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου Νόμο.

73(I) του 2009  
5(I) του 2012.

«Επιχείρηση Παροχής Επενδυτικών Υπηρεσιών» ή «ΕΠΕΥ» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 2 του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου.

«Εποπτικές Αρχές» σημαίνει τις Αρχές οι οποίες ορίζονται

δυνάμει του άρθρου 59 του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου·

Κεφ. 113. «εταιρεία» σημαίνει εταιρεία που συστάθηκε δυνάμει του περί  
19 του 1963 Εταιρειών Νόμου·  
21 του 1967  
27 του 1967  
9 του 1968  
76 του 1977  
17 του 1979  
105 του 1985  
198 του 1986  
19 του 1990  
46(I) του 1992  
96(I) του 1992  
41(I) του 1994  
15(I) του 1995  
21(I) του 1997  
82(I) του 1999  
149(I) του 1999  
2(I) του 2000  
135(I) του 2000  
151(I) του 2000  
76(I) του 2001  
70(I) του 2003  
167(I) του 2003  
92(I) του 2004  
24(I) του 2005  
129(I) του 2005  
130(I) του 2005  
98(I) του 2006  
124(I) του 2006  
70(I) του 2007  
71(I) του 2007  
131(I) του 2007  
186(I) του 2007



87(I) του 2008  
 41(I) του 2009  
 49(I) του 2009  
 99(I) του 2009  
 42(I) του 2010  
 60(I) του 2010  
 88(I) του 2010  
 53(I) του 2011  
 117(I) του 2011  
 145(I) του 2011  
 157(I) του 2011  
 198(I) του 2011  
 64(I) του 2012  
 98(I) του 2012.

78(I) του 2012. «Εταιρεία Διαχείρισης» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό στο άρθρο 2 του περί των Ανοικτού Τύπου Οργανισμών Συλλογικών Επενδύσεων Νόμου·

«Εταιρεία Επενδύσεων Μεταβλητού Κεφαλαίου» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 6 του περί Ανοικτού Τύπου Οργανισμών Συλλογικών Επενδύσεων Νόμου·

Κεφ. 116. «ετερόρρυθμη εταιρεία» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από τον περί Ομόρρυθμων και Ετερόρρυθμων Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμο·  
 77 του 1977  
 54(I) του 2011  
 146(I) του 2011.

«θεματοφύλακας» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό στο άρθρο 2 του περί Ανοικτού Τύπου Οργανισμών Συλλογικών Επενδύσεων Νόμου·

«θυγατρική εταιρεία» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο

Επίσημη Εφημερίδα  
της ΕΕ:  
L 193,  
18.7.1983,  
σ. 1.

L 363,  
20.12.2006,  
σ. 137.

αυτό από τα άρθρα 2 και 148 του περί Εταιρειών Νόμου, καθώς και την έννοια που αποδίδουν στον όρο «θυγατρική επιχείρηση» τα άρθρα 1 και 2 της Έβδομης Οδηγίας 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 βασιζόμενη στο άρθρο 54 παράγραφος 3 περίπτωση ζ) της συνθήκης για τους ενοποιημένους λογαριασμούς, περιλαμβάνει δε κάθε θυγατρική μιας θυγατρικής επιχείρησης της μητρικής επιχείρησης που είναι επικεφαλής των επιχειρήσεων αυτών.

«ιδιωτική εταιρεία» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 29 του περί Εταιρειών Νόμου ·

«Κυπριακή Επιχείρηση Παροχής Επενδυτικών Υπηρεσιών» ή «ΚΕΠΕΥ» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 2 του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου ·

Επίσημη Εφημερίδα  
Παράρτημα III(I):  
25.2.2009  
3.4.2009.

«λειτουργός συμμόρφωσης» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από την παράγραφο (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 69 του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου και στην παράγραφο 2 της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08 της Επιτροπής για την Παρεμπόδιση Ξεπλύματος Παράνομου Χρήματος και Χρηματοδότησης της Τρομοκρατίας ·

«μητρική εταιρεία» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από τα άρθρα 2 και 148 του περί Εταιρειών Νόμου, καθώς και την έννοια που αποδίδουν στον όρο «μητρική επιχείρηση» τα άρθρα 1 και 2 της Έβδομης Οδηγίας 83/349/ΕΟΚ για τους ενοποιημένους λογαριασμούς.

«Μητρώο» σημαίνει το Μητρώο που καταρτίζεται και τηρείται

δυνάμει των εδαφίων (1) μέχρι (5) του άρθρου 25·

«Μονάδα» σημαίνει τη Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης, η οποία εγκαθιδρύθηκε δυνάμει του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου·

«Νόμος» σημαίνει τον παρόντα Νόμο και τις δυνάμει αυτού εκδιδόμενες οδηγίες·

«Οδηγία ΟΔ144-2007-08» σημαίνει την Οδηγία της Επιτροπής για την Παρεμπόδιση Ξεπλύματος Παράνομου Χρήματος και Χρηματοδότησης της Τρομοκρατίας·

«Οδηγίες» σημαίνει τις Οδηγίες κανονιστικού περιεχομένου της Επιτροπής, οι οποίες εκδίδονται κατ' εξουσιοδότηση του παρόντος Νόμου και δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας·

«ομόρρυθμη εταιρεία» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό στον περί Ομόρρυθμων και Ετερόρρυθμων Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμο·

«πελάτης» σημαίνει κάθε πρόσωπο στο οποίο παρέχονται διοικητικές υπηρεσίες·

«πιστωτικό ίδρυμα» σημαίνει τράπεζα και ή συνεργατικό πιστωτικό ίδρυμα·

«πραγματικός δικαιούχος» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 2 του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου·

«πρόσωπα που πραγματικά διευθύνουν» σημαίνει τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του αδειούχου προσώπου και τα ανώτερα διευθυντικά του στελέχη·

«ρυθμιζόμενη αγορά» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 2 του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου·

«σύμβουλος» σημαίνει πρόσωπο που κατέχει τη θέση συμβούλου σε εταιρεία ή που έχει εξουσία να ασκεί ουσιαστικά τις ίδιες αρμοδιότητες με εκείνες που ασκούνται από σύμβουλο σε εταιρεία, και περιλαμβάνει πρόσωπο κατόπιν εντολής του οποίου σύμβουλος ή σύμβουλοι συνήθως ενεργούν·

«συνεργατικό πιστωτικό ίδρυμα» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 2 του περί Συνεργατικών Εταιρειών Νόμου·

22 του 1985  
68 του 1987  
190 του 1989  
8 του 1992  
22(I) του 1992  
140(I) του 1999  
140(I) του 2000  
171(I) του 2000  
8(I) του 2001  
123(I) του 2003  
124(I) του 2003  
144(I) του 2003  
5(I) του 2004  
170(I) του 2004  
230(I) του 2004  
23(I) του 2005  
49(I) του 2005  
76(I) του 2005  
29(I) του 2007  
37(I) του 2007  
177(I) του 2007

104(Ι) του 2009  
124(Ι) του 2009  
85(Ι) του 2010  
118(Ι) του 2011  
130(Ι) του 2012.

66(Ι) του 1997 «τράπεζα» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το  
74(Ι) του 1999 άρθρο 2 του περί Τραπεζικών Εργασιών Νόμου·  
94(Ι) του 2000  
119(Ι) του 2003  
4(Ι) του 2004  
151(Ι) του 2004  
231(Ι) του 2004  
235(Ι) του 2004  
20(Ι) του 2005  
80(Ι) του 2008  
100(Ι) του 2009  
123(Ι) του 2009  
27(Ι) του 2011  
104(Ι) του 2011  
107(Ι) του 2012.

«χρηματοοικονομικά μέσα» σημαίνει τα μέσα που καθορίζονται από το άρθρο 2 του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου.

Πεδίο εφαρμογής. 3. (1) Ο παρών Νόμος εφαρμόζεται σε πρόσωπα που παρέχουν διοικητικές υπηρεσίες στην ή από τη Δημοκρατία.

(2) Εξαιρούνται του πεδίου εφαρμογής του παρόντος Νόμου-

(α) τα εξαιρούμενα πρόσωπα και

(β) ΚΕΠΕΥ και πιστωτικά ιδρύματα που ασκούν διοικητικές υπηρεσίες στα πλαίσια των εργασιών τους,

τα οποία εποπτεύονται από τις αντίστοιχες τους εποπτικές αρχές

δυνάμει του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου:

Νοείται ότι τα φυσικά πρόσωπα που εργοδοτούνται από τους πιο πάνω εξαιρούνται της εφαρμογής του παρόντος Νόμου μόνο εφόσον ασκούν διοικητικές υπηρεσίες στο πλαίσιο της άσκησης των εργασιών που τους ανατίθενται από τον εργοδότη τους.

(3) Τα πρόσωπα που αναφέρονται στο εδάφιο (2) δύνανται, εάν και εφόσον επιθυμούν, να επιλέξουν να υποβάλουν αίτηση για απόκτηση άδειας από την Επιτροπή. Σε τέτοια περίπτωση, τα πρόσωπα αυτά εποπτεύονται από την Επιτροπή και υποχρεούνται σε συμμόρφωση με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου.

(4) Εξαιρούνται επίσης του πεδίου εφαρμογής του παρόντος Νόμου οι Εταιρείες Διαχείρισης και οι Εταιρείες Επενδύσεων Μεταβλητού Κεφαλαίου οι οποίες παρέχουν διοικητικές υπηρεσίες κατά την άσκηση των εργασιών τους δυνάμει του περί Ανοικτού Τύπου Οργανισμών Συλλογικών Επενδύσεων Νόμου.

(5) Νομικό πρόσωπο το οποίο ανήκει αποκλειστικά σε αδειούχο πρόσωπο και όχι σε πρόσωπο που εξαιρείται της εφαρμογής του Νόμου, δεν υπόκειται στις πρόνοιες του παρόντος Νόμου. Την ευθύνη για τις δυνάμει του παρόντος Νόμου ενέργειες του εν λόγω νομικού προσώπου υπέχει το αδειούχο πρόσωπο. Σε τέτοιες περιπτώσεις το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να ενημερώνει άμεσα, και χωρίς οποιαδήποτε καθυστέρηση, την Επιτροπή για την ύπαρξη τέτοιων νομικών προσώπων.

(6) Η παροχή διοικητικών υπηρεσιών, είτε αυτή παρέχεται από εργοδοτούμενο αδειούχου προσώπου είτε από τρίτο πρόσωπο μετά από εξωτερική ανάθεση δυνάμει του άρθρου 17 του

παρόντος Νόμου, θεωρείται ως παροχή διοικητικών υπηρεσιών από το ίδιο το αδειούχο πρόσωπο.

(7) Αναφορικά με την παροχή υπηρεσιών εμπιστευματοδόχου από δικαιούχα πρόσωπα και ή από πρόσωπα που κατά τα άλλα εξαιρούνται του πεδίου εφαρμογής του παρόντος Νόμου, περιλαμβανομένων των προσώπων που αναφέρονται στο εδάφιο (3) του άρθρου 4, οποιοδήποτε πρόσωπο που παρέχει τέτοιες υπηρεσίες πρέπει να συλλέγει και να έχει ανά πάσα στιγμή στη διάθεσή του στην Κυπριακή Δημοκρατία για αποκάλυψη στην αρμόδια Εποπτική Αρχή τα ακόλουθα στοιχεία, όπου και εφόσον αυτά εφαρμόζονται ή ισχύουν:

- (1) ταυτότητα όλων των εμπιστευματοδόχων,
- (2) ταυτότητα του εμπιστευματοπάρoχου,
- (3) ταυτότητα όλων των δικαιούχων ή στοιχεία της τάξης των δικαιούχων,
- (4) ταυτότητα του προστάτη (εάν υπάρχει),
- (5) ταυτότητα του συμβούλου επενδύσεων, λογιστή, φοροτεχνικού (εάν υπάρχει),
- (6) τις εργασίες του εμπιστεύματος.

## ΜΕΡΟΣ II: ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Διοικητικές  
υπηρεσίες.

4. (1) Οι υπηρεσίες και δραστηριότητες που περιγράφονται πιο κάτω λογίζονται ως διοικητικές υπηρεσίες -

- (α) Η διαχείριση ή διοίκηση εμπιστευμάτων συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, της ανάληψης ή παροχής των καθηκόντων εμπιστευματοδόχου (επιτρόπου) ή προστάτη (protector) εμπιστευμάτων, οπουδήποτε και εάν αυτά έχουν δημιουργηθεί ή εγκαθιδρυθεί, ή της διαχείρισης ή επένδυσης ή διάθεσης των περιουσιακών

στοιχείων του εμπιστεύματος:

Νοείται ότι κατά την παροχή υπηρεσιών προστάτη (protector) δε θεωρείται ότι παρέχεται διοικητική υπηρεσία, εντός της έννοιας του παρόντος Νόμου, σε περίπτωση που ο προστάτης ενός εμπιστεύματος είναι ένας εκ των δικαιούχων του εμπιστεύματος ή ο εμπιστευματοπάροχος ή συγγενικό πρόσωπο μέχρι τρίτου βαθμού συγγένειας του εμπιστευματοπάροχου.

- (β) Η ανάληψη ή παροχή υπηρεσιών διαχείρισης εταιρειών, που περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη διαχείριση ή τη διοίκηση εταιρειών, ομόρρυθμων ή ετερόρρυθμων εταιρειών, ή άλλων οργανισμών με ή χωρίς ξεχωριστή νομική οντότητα οπουδήποτε και εάν αυτά έχουν συσταθεί ή εγκαθιδρυθεί και η παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται πιο κάτω:-
  - (i) παροχή συμβούλων νομικών προσώπων·
  - (ii) παροχή γραμματέα, ή βοηθού γραμματέα, νομικών προσώπων·
  - (iii) κατοχή μετοχικού κεφαλαίου νομικών προσώπων και εγγραφή του κατόχου στα αντίστοιχα μητρώα εγγεγραμμένων μετόχων εκ μέρους και για λογαριασμό τρίτων·
  - (iv) παροχή διεύθυνσης εγγεγραμμένου γραφείου και ή της επίσημης ταχυδρομικής και ή ηλεκτρονικής διεύθυνσης εταιρειών·
  - (v) παροχή ομόρρυθμων ή ετερόρρυθμων συνεταίρων σε συνεταιρισμούς·



- (vi) παροχή άλλων υπηρεσιών, ανάλογων ή σε συνάρτηση με τις υπηρεσίες που περιγράφονται στις πιο πάνω παραγράφους, σε σχέση με άλλα νομικά πρόσωπα ή οργανισμούς με ή χωρίς ξεχωριστή νομική οντότητα ·
- (vii) άνοιγμα ή διαχείριση τραπεζικών λογαριασμών ·
- (viii) φύλαξη χρηματοοικονομικών μέσων για λογαριασμό πελατών, περιλαμβανομένης της θεματοφυλακής, ως αυτή καθορίζεται στο Τρίτο Παράρτημα, Μέρος II, παράγραφος 1 του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου, και άλλων συναφών υπηρεσιών, εκτός εάν θα παρέχεται ως παρεπόμενη υπηρεσία από ΕΠΕΥ στα πλαίσια του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου:

Νοείται ότι αναφορικά με την εξουσία σύστασης εταιρειών, αυτή παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα των δικηγόρων ως προνοείται από τον περί Δικηγόρων Νόμο.

(2) Σε περίπτωση που οποιεσδήποτε από τις διοικητικές υπηρεσίες είναι υπηρεσίες που χρήζουν άδειας δυνάμει του περί Επενδυτικών Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων και Ρυθμιζόμενων Αγορών Νόμου ή του περί Ανοικτού Τύπου Οργανισμών Συλλογικών Επενδύσεων Νόμου ή άλλου νόμου, ο παρέχων τις υπηρεσίες αυτές υποχρεούται να λαμβάνει άδεια δυνάμει του αντίστοιχου νόμου που εφαρμόζεται και όχι από τον παρόντα Νόμο.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (7) του άρθρου 3, του εδαφίου (2) του άρθρου 5 και του εδαφίου (2) του άρθρου 23,

η παροχή διοικητικών υπηρεσιών από φυσικά πρόσωπα στις πιο κάτω περιστάσεις και νοουμένου πάντοτε ότι οι πιο κάτω διοικητικές υπηρεσίες δε θα διαφημίζονται ή χρησιμοποιούνται για την προσέλκυση πελατών, ούτε θα προφέρονται ή παρέχονται προς άλλα πρόσωπα, δεν εμπίπτει στα πλαίσια του παρόντος Νόμου, και εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής:

(α) Η ανάληψη καθηκόντων συμβούλου εταιρείας—

- (i) Της οποίας οι τίτλοι είναι εισηγμένοι σε ρυθμιζόμενη αγορά·
- (ii) Η οποία υπόκειται σε εποπτικό έλεγχο από Εποπτική Αρχή και δυνάμει του εποπτικού της πλαισίου υποχρεούται να έχει μη εκτελεστικούς ανεξάρτητους συμβούλους·
- (iii) Στην οποία η Κυπριακή Δημοκρατία ή οποιοσδήποτε δημόσιος φορέας, αρχή ή οργανισμός κατέχουν την πλειοψηφία των μετοχών·

(β) Η ανάληψη καθηκόντων συμβούλου ή γραμματέα εταιρείας στις περιπτώσεις όπου —

- (i) Η εταιρεία ανήκει δικαιωματικά κατά τουλάχιστον είκοσι πέντε τοις εκατόν (25%)-
  - (α) στο πρόσωπο που προσφέρει τις σχετικές υπηρεσίες και/ή στη σύζυγό του και/ή σε μέλη της οικογένειάς του και/ή της συζύγου του, μέχρι τετάρτου βαθμού συγγένειας ή
  - (β) σε εταιρεία ή εταιρείες που ανήκουν εξ ολοκλήρου στο πρόσωπο που προσφέρει τις σχετικές υπηρεσίες και/ή στη σύζυγό του και/ή σε μέλη της οικογένειάς του και/ή της συζύγου του μέχρι τετάρτου βαθμού συγγένειας ή
  - (γ) σε εμπιστευμα του οποίου, είτε το πρόσωπο που

προσφέρει τις σχετικές υπηρεσίες και/ή η σύζυγός του και/ή οποιοδήποτε πρόσωπο με το οποίο το πρόσωπο που προσφέρει τις σχετικές υπηρεσίες και/ή η σύζυγός του έχει οικογενειακή σχέση μέχρι τέταρτου βαθμού συγγενείας, είναι οι μόνοι δικαιούχοι.

- (ii) Η εταιρεία είναι ο αποκλειστικός εργοδότης του προσώπου που παρέχει τις υπηρεσίες ή εταιρεία που ανήκει στον όμιλο εταιρειών του οποίου είναι μέλος ο εργοδότης.
- (γ) Η ανάληψη καθηκόντων συμβούλου εταιρείας η οποία είναι θυγατρική εταιρείας που περιγράφεται στην παράγραφο (α) πιο πάνω και η ανάληψη καθηκόντων συμβούλου ή γραμματέα εταιρείας η οποία είναι θυγατρική εταιρείας που περιγράφεται στην παράγραφο (β) πιο πάνω.
- (δ) Η παροχή υπηρεσιών εμπιστευματοδόχου όταν αυτές παρέχονται προς εμπιστεύμα όπου το πρόσωπο που προσφέρει τις διοικητικές υπηρεσίες είναι εμπιστευματοπάροχος ή όπου όλοι οι δικαιούχοι του εμπιστεύματος είναι ο ίδιος και/ή η σύζυγός του και/ή μέλη της οικογένειάς του και/ή της συζύγου του, μέχρι τέταρτου βαθμού συγγενείας ή
- (ε) Η ανάληψη καθηκόντων εμπιστευματοδόχου εμπιστεύματος που δημιουργείται δυνάμει διαθήκης φυσικού προσώπου.
- (στ) Η ανάληψη καθηκόντων συμβούλου εταιρείας, σε λιγότερο από δέκα εταιρείες μη λαμβανομένων υπόψη των εταιρειών που αναφέρονται στις παραγράφους (α), (β) ή (γ) πιο πάνω και νοουμένου ότι το σχετικό πρόσωπο δεν ελέγχει το διοικητικό συμβούλιο της σχετικής εταιρείας.

Απαγόρευση  
άσκησης  
διοικητικών  
υπηρεσιών .

5. (1) Τηρουμένων οποιωνδήποτε εξαιρέσεων στο Νόμο, μόνο τα δικαιούχα πρόσωπα δύνανται να παρέχουν διοικητικές υπηρεσίες:

Νοείται ότι τα φυσικά πρόσωπα που εργοδοτούνται από δικαιούχα πρόσωπα εξαιρούνται της εφαρμογής του παρόντος Νόμου μόνο εφόσον ασκούν διοικητικές υπηρεσίες στο πλαίσιο της άσκησης των εργασιών που τους ανατίθενται από τον εργοδότη τους.

(2) Αναφορικά με τις υπηρεσίες εμπιστευματοδόχου, ο εμπιστευματοδόχος υποχρεούται όπως εξασφαλίζει ότι, κατά πάντα χρόνο, εμπίστευμα που διέπεται από το Κυπριακό Δίκαιο έχει τουλάχιστον ένα εμπιστευματοδόχο ο οποίος είναι κάτοικος Κύπρου:

Νοείται ότι σε περιπτώσεις εμπιστευμάτων που υφίστανται κατά την ημερομηνία έναρξης του παρόντος Νόμου, ο εμπιστευματοδόχος έχει διορία έξι μηνών για να συμμορφωθεί με τις πρόνοιες του παρόντος εδαφίου.

### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ: ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ

#### Κεφάλαιο Α – Προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας

Κεντρικά γραφεία. 6. Τα κεντρικά γραφεία του αδειούχου προσώπου πρέπει να βρίσκονται στη Δημοκρατία:

Νοείται ότι η άδεια που χορηγείται κατά τα οριζόμενα στον παρόντα Νόμο επιτρέπει στα αδειούχα πρόσωπα να παρέχουν τις διοικητικές υπηρεσίες, για τις οποίες έχουν λάβει άδεια, τόσο στη Δημοκρατία όσο και το εξωτερικό, νοουμένου ότι οι αντίστοιχες νομοθεσίες στο εξωτερικό δεν τους το απαγορεύουν.

Πρόσωπα που  
πραγματικά  
διευθύνουν το  
αδειούχο  
πρόσωπο.

7. (1) Τα πρόσωπα που πραγματικά διευθύνουν την αιτήτρια ή το αδειούχο πρόσωπο πρέπει να έχουν τα εχέγγυα εντιμότητας και πείρας, ακαδημαϊκά ή και επαγγελματικά προσόντα, ώστε να εξασφαλίζεται η ορθή και συνετή διαχείρισή της.

(2) Η διοίκηση του αδειούχου προσώπου πρέπει να ασκείται από τουλάχιστον δύο πρόσωπα τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο εδάφιο (1).

(3) Η Επιτροπή δύναται να απορρίψει την αίτηση για χορήγηση άδειας, εάν δεν έχει πεισθεί ή ικανοποιηθεί για την εντιμότητα και την πείρα των προσώπων που πραγματικά διευθύνουν την αιτήτρια ή το αδειούχο πρόσωπο, ή εάν υπάρχουν λόγοι που επιτρέπουν να θεωρηθεί ότι η ύπαρξη των προσώπων αυτών στη διοίκηση αποτελούν απειλή για την ορθή και συνετή διαχείρισή τους.

(4) Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα, σε οποιοδήποτε χρόνο μετά τη χορήγηση άδειας, είτε να αντιταχτεί σε οποιοδήποτε διορισμό, ή αλλαγή σε διορισμό προσώπου που πραγματικά διευθύνει, είτε να ζητήσει από το αδειούχο πρόσωπο πρόσθετα στοιχεία ή πληροφορίες ή να του υποδείξει τροποποιήσεις. Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να συμμορφωθεί με οποιοδήποτε αίτημα και ή υπόδειξη της Επιτροπής.

Μέτοχοι αδειούχου  
προσώπου.

8.-(1) Η Επιτροπή δεν επιτρέπει την παροχή διοικητικών υπηρεσιών, μέχρις ότου πληροφορηθεί για την ταυτότητα των άμεσων και ή έμμεσων μετόχων και πραγματικών δικαιούχων της αιτήτριας, ανεξάρτητα του αν πρόκειται για φυσικά ή νομικά πρόσωπα:

Νοείται ότι στις περιπτώσεις νομικών προσώπων, η αιτήτρια ή το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να παρέχει πληροφορίες για την

ταυτότητα των φυσικών προσώπων που τα διοικούν, καθώς και των μετόχων τους, φθάνοντας μέχρι των τελικών φυσικών προσώπων.

(2) Η Επιτροπή δύναται να απορρίψει την αίτηση για χορήγηση άδειας εάν, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να διασφαλιστεί η ορθή και συνετή διαχείριση της εταιρείας, δεν έχει πεισθεί ή ικανοποιηθεί για την καταλληλότητα των άμεσων και/ή έμμεσων μετόχων και πραγματικών δικαιούχων.

(3) Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα, σε οποιοδήποτε χρόνο μετά τη χορήγηση άδειας, είτε να αντιταχτεί στη συμμετοχή ή αλλαγή μετόχου, είτε να ζητήσει από το αδειούχο πρόσωπο πρόσθετα στοιχεία ή πληροφορίες ή να του υποδείξει τροποποιήσεις εάν έχει λόγους να αμφιβάλλει για την καταλληλότητα των άμεσων και ή έμμεσων μετόχων και πραγματικών δικαιούχων. Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να συμμορφωθεί με οποιοδήποτε αίτημα και ή υπόδειξη της Επιτροπής.

Πρόσωπα που απασχολούνται από αδειούχο πρόσωπο.

9. (1) Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να μεριμνά όπως τα πρόσωπα που απασχολούνται σε αυτό, διαθέτουν εχέγγυα ήθους και εντιμότητας καθώς και τις ικανότητες, τις γνώσεις και την εμπειρογνωμοσύνη που απαιτούνται για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που θα τους, ή τους έχουν, ανατεθεί.

(2) Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να εργοδοτεί εσωτερικό δικηγόρο ή να διατηρεί ταχτική επαγγελματική σχέση με εξωτερικό δικηγόρο σε ετήσια βάση.

(3) Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να διορίζει λειτουργό συμμόρφωσης.

(4) Ο διορισμός του λειτουργού συμμόρφωσης πρέπει πρώτα να εγκριθεί από την Επιτροπή αφού ληφθούν υπόψη η πείρα, τα

προσόντα καθώς και τα εχέγγυα ήθους και εντιμότητας του.

## **Κεφάλαιο Β – Αίτηση για χορήγηση άδειας, αίτηση για επέκταση ή τροποποίηση άδειας.**

Υποβολή αίτησης για χορήγηση άδειας. 10. (1) Εταιρεία η οποία επιθυμεί να αποκτήσει άδεια για την παροχή διοικητικών υπηρεσιών υποβάλλει σχετική αίτηση, δεόντως συμπληρωμένη, στην Επιτροπή.

(2) Το σχετικό έντυπο της αίτησης εκδίδεται από την Επιτροπή και διατίθεται στον διαδικτυακό της τόπο.

(3) Η αίτηση υπογράφεται από τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου της εταιρείας και συνοδεύεται από: -

(α) Το ειδικά διατυπωμένο ερωτηματολόγιο, το οποίο εκδίδεται από την Επιτροπή και είναι διαθέσιμο στον διαδικτυακό της τόπο, το οποίο συμπληρώνεται και υποβάλλεται από τους συμβούλους και τα πρόσωπα που πραγματικά διευθύνουν την εταιρεία, αν είναι άλλοι από τους συμβούλους, τους μετόχους και, εάν και εφόσον υπάρχουν, τους πραγματικούς δικαιούχους και το λειτουργό συμμόρφωσης.

(β) Υπογραμμένη βεβαίωση των μελών του διοικητικού συμβουλίου της εταιρείας, με την οποία βεβαιώνουν ότι έχουν καταβάλει κάθε οφειλόμενη επιμέλεια για να εξασφαλίσουν ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση, καθώς και τα στοιχεία και έντυπα που τη συνοδεύουν, είναι ορθά, πλήρη και αληθή.

(γ) Πιστοποιητικό ποινικού μητρώου και πιστοποιητικό ή βεβαίωση μη πτώχευσης, από οποιαδήποτε ανεξάρτητη και αξιόπιστη πηγή, στις περιπτώσεις φυσικών προσώπων:

Νοείται ότι όπου το πιστοποιητικό μη πτώχευσης δεν είναι δυνατόν να εκδοθεί από κρατική υπηρεσία τότε δύναται να προσκομίζεται βεβαίωση από πιστωτικό ίδρυμα της Δημοκρατίας ή του εξωτερικού. Η εν λόγω βεβαίωση πρέπει να βεβαιώνει ότι το πρόσωπο το οποίο αφορά διατηρεί λογαριασμό στο πιστωτικό ίδρυμα και είναι συνεπής με τις υποχρεώσεις του.

Για σκοπούς της παρούσας παραγράφου, «Φυσικά πρόσωπα» λογίζονται τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τα πρόσωπα που πραγματικά διευθύνουν, ο λειτουργός συμμόρφωσης, οι μέτοχοι και, όπου προκύπτει, οι πραγματικοί δικαιούχοι.

- (δ) Το ιδρυτικό έγγραφο και το καταστατικό της εταιρείας καθώς και όλα τα σχετικά εταιρικά έγγραφα στα οποία εμφανίζονται τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, οι μέτοχοι και οι πραγματικοί δικαιούχοι, εάν υπάρχουν, καθώς και το εγγεγραμμένο γραφείο και πιστοποιητικό καλής λειτουργίας.

Νοείται ότι όπου το πιστοποιητικό καλής λειτουργίας δεν είναι δυνατόν να εκδοθεί από κρατική υπηρεσία ή αρχή τότε δύναται να προσκομίζεται σχετική βεβαίωση από οποιαδήποτε ανεξάρτητη και αξιόπιστη πηγή. Στην περίπτωση αυτή, η εν λόγω βεβαίωση δύναται να είναι από πιστωτικό ίδρυμα της Δημοκρατίας ή του εξωτερικού. Μια τέτοια βεβαίωση πρέπει να βεβαιώνει ότι η εταιρεία, στην οποία αναφέρεται, διατηρεί λογαριασμό στο πιστωτικό ίδρυμα και είναι συνεπής με τις υποχρεώσεις της.

- (ε) Το τέλος υποβολής αίτησης ως αυτό καθορίζεται στο



## άρθρο 32.

(4) Κατά την παραλαβή και εξέταση της αίτησης και σε οποιοδήποτε χρόνο, η Επιτροπή δύναται να απαιτήσει την υποβολή οποιασδήποτε πρόσθετης πληροφορίας ή οποιωνδήποτε εγγράφων, τα οποία κρίνει ως απαραίτητα για να βοηθήσουν κατά την αξιολόγηση της αίτησης.

(5) Η αίτηση θεωρείται δεόντως συμπληρωμένη μόνο όταν περιλαμβάνονται σε αυτή όλα τα στοιχεία και οι πληροφορίες, καθώς και το σχετικό τέλος που απαιτείται από την Επιτροπή δυνάμει του παρόντος Νόμου.

(6) Η Επιτροπή χορηγεί άδεια εφόσον ικανοποιηθεί ότι έχουν υποβληθεί όλα τα απαραίτητα τέλη, στοιχεία, έντυπα, έγγραφα και πληροφορίες που καταδεικνύουν ότι ο αιτητής συμμορφώνεται με τις πρόνοιες του παρόντος Νόμου.

(7) Την ευθύνη για την ορθότητα, πληρότητα και ακρίβεια της αίτησης για χορήγηση άδειας καθώς και των στοιχείων και εντύπων που συνοδεύουν αυτή φέρουν τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου της αιτήτριας ή του αδειούχου προσώπου, τα οποία υπογράφουν την αίτηση.

(8) Η Επιτροπή δύναται με Οδηγία της να καθορίζει το περιεχόμενο της αίτησης και τις παρεχόμενες μέσω αυτής πληροφορίες καθώς και οποιοδήποτε άλλο σχετικό θέμα.

Μεταβατικές  
διατάξεις για  
πρόσωπα που  
παρέχουν  
διοικητικές  
υπηρεσίες.

11. (1) Τηρουμένων των εξαιρέσεων του παρόντος Νόμου, πρόσωπο το οποίο πριν την έναρξη της ισχύος του Νόμου ασκούσε εργασίες που εμπίπτουν στις διοικητικές υπηρεσίες, δύναται να συνεχίσει να παρέχει τις εν λόγω υπηρεσίες στη Δημοκρατία και να εγγραφεί στο Μητρώο, εφόσον:

(α) Εντός δύο μηνών από την ημέρα έναρξης ισχύος του Νόμου κοινοποιήσει στην Επιτροπή:

(i) τα στοιχεία του, όνομα, μέτοχοι, διευθυντές και συνοπτική έκθεση δραστηριοτήτων,

(ii) την πρόθεση του ή μη να υποβάλει αίτηση Δυνάμει του Νόμου για χορήγηση άδειας.

(β) Εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία υποβολής της κοινοποίησης που προβλέπεται στην παράγραφο (α), υποβάλει στην Επιτροπή αίτηση, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 10, μαζί με ελεγμένους λογαριασμούς των αμέσως δύο προηγούμενων ετών, όπου είναι δυνατό.

(γ) Συμμορφωθεί άμεσα με τα προβλεπόμενα στον παρόντα Νόμο.

(2) Τα κατά το εδάφιο (1) πρόσωπα, δύνανται, σε περίπτωση που δεν υποβάλουν κοινοποίηση ή αίτηση κατά τα οριζόμενα στο εδάφιο (1), να συνεχίσουν να ασκούν τέτοιες εργασίες για διάστημα έξι μηνών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Νόμου. Με την πάροδο της προθεσμίας των έξι μηνών, τα εν λόγω πρόσωπα παύουν να δικαιούνται να παρέχουν διοικητικές υπηρεσίες.

(3) Πρόσωπο που παρέχει διοικητικές υπηρεσίες κατά την έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου και το οποίο απέστειλε στην Επιτροπή κοινοποίηση για την πρόθεση του να υποβάλει αίτηση καθώς και τη μετέπειτα σχετική αίτηση του, κατά τα οριζόμενα στο παρόν άρθρο, δύναται να συνεχίζει να παρέχει διοικητικές υπηρεσίες εκτός εάν η αίτηση του απορριφθεί από την Επιτροπή οπότε ισχύουν οι διατάξεις του εδαφίου (4).

(4) Σε περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή απορρίψει αίτηση

εταιρείας για χορήγηση άδειας, η εν λόγω εταιρεία δεν εγγράφεται στο Μητρώο και παύει εντός έξι μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απορριπτικής απόφασης της Επιτροπής, να παρέχει διοικητικές υπηρεσίες. Κατά τη λήξη της περιόδου των έξι μηνών η εταιρεία οφείλει να έχει τακτοποιήσει τις υποχρεώσεις της προς τρίτους, που απορρέουν από την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών.

Χορήγηση άδειας.

12. (1) Η Επιτροπή κατά την εξέταση αίτησης που υποβάλλεται στις περιπτώσεις του άρθρου 10 έχει εξουσία, εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της δεόντως συμπληρωμένης αίτησης να ενημερώσει γραπτώς την αιτήτρια εταιρεία για την απόφαση της -

- (α) να της απαγορεύσει την παροχή διοικητικών υπηρεσιών ή
- (β) να εγκρίνει, με ή χωρίς όρους, την αίτηση και να χορηγήσει άδεια με την καταχώρηση στο Μητρώο.

(2) Η Επιτροπή κατά την εξέταση αίτησης που υποβάλλεται στις περιπτώσεις του άρθρου 11 έχει εξουσία, εντός χρονικής περιόδου που δεν υπερβαίνει τους εικοσιτέσσερις (24) μήνες από την ημερομηνία παραλαβής της δεόντως συμπληρωμένης αίτησης να ενημερώσει γραπτώς την αιτήτρια εταιρεία για την απόφαση της -

- (α) να της απαγορεύσει τη συνέχιση παροχής διοικητικών υπηρεσιών ή
- (β) να εγκρίνει, με ή χωρίς όρους, την αίτηση και να χορηγήσει άδεια με την καταχώρηση στο Μητρώο.

(3) Η Επιτροπή δύναται, κατά την απόλυτή της κρίση, να επεκτείνει την προθεσμία έκδοσης απόφασής της δυνάμει των εδαφίων (1) και (2), χωρίς να θεωρείται εγκριμένη η αίτηση.

(4) Η Επιτροπή δεν χορηγεί άδεια εάν δεν έχει πεισθεί πλήρως ότι η εταιρεία η οποία συστάθηκε στη Δημοκρατία και αιτείται τη

χορήγηση άδειας, πληροί όλες τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο και στις δυνάμει αυτού εκδιδόμενες Οδηγίες.

(5) Η αιτήτρια εταιρεία παρέχει όλες τις πληροφορίες, ως καθορίζονται στο Νόμο, οι οποίες είναι αναγκαίες για να μπορέσει η Επιτροπή να πεισθεί ότι η αιτήτρια έχει λάβει, κατά το χρόνο της χορήγησης άδειας, όλα τα αναγκαία μέτρα για να εκπληρώσει τις προϋποθέσεις του Νόμου.

(6) Με την επιφύλαξη του εδαφίου (5), το αδειούχο πρόσωπο επιτρέπεται να παρέχει μόνο τις διοικητικές υπηρεσίες που καταγράφονται στο Μητρώο.

Αίτηση για  
επέκταση ή  
τροποποίηση  
άδειας.

13. (1) Σε περίπτωση που αδειούχο πρόσωπο επιθυμεί την επέκταση της άδειας του σε πρόσθετες διοικητικές υπηρεσίες οι οποίες δεν προβλέπονται στην άδεια που του χορηγήθηκε ή επιθυμεί την τροποποίηση της άδειας αναφορικά με οποιαδήποτε στοιχεία ή πληροφορίες, τότε υποβάλλει, εκ των προτέρων, σχετική κοινοποίηση στην Επιτροπή, η οποία συνοδεύεται από οποιοσδήποτε σχετικές πληροφορίες, στοιχεία και έντυπα κατά τα προβλεπόμενα στον παρόντα Νόμο.

(2) Η Επιτροπή δεν προβαίνει σε έγκριση των περιπτώσεων που προβλέπονται στο εδάφιο (1) πλην όμως διατηρεί το δικαίωμα, σε οποιοδήποτε χρόνο, είτε να αντιταχτεί σε οποιαδήποτε επέκταση ή τροποποίηση της άδειας είτε να ζητήσει από το αδειούχο πρόσωπο πρόσθετα στοιχεία ή πληροφορίες ή να του υποδείξει τροποποιήσεις. Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να συμμορφωθεί με οποιοδήποτε αίτημα και/ή υπόδειξη της Επιτροπής.

(3) Ανεξαρτήτως των διατάξεων του εδαφίου (2), αδειούχο πρόσωπο το οποίο σε οποιοδήποτε στάδιο προσφέρει, προτίθεται να προσφέρει ή σταματά να προσφέρει, τη διοικητική

υπηρεσία που προβλέπεται στην παράγραφο (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 4 οφείλει να ενημερώνει ρητά και άμεσα την Επιτροπή.

(4) Η Επιτροπή οφείλει να ενημερώνει το Μητρώο της αναφορικά με τις οποιοσδήποτε αλλαγές επέλθουν δυνάμει του παρόντος άρθρου, εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από την ημέρα που θα της κοινοποιηθούν οι αλλαγές.

#### ΜΕΡΟΣ IV: ΑΝΑΚΛΗΣΗ, ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΔΕΙΑΣ

Ανάκληση άδειας. 14. (1) Η Επιτροπή δύναται να ανακαλέσει άδεια, εάν διαπιστώσει ότι -

(α) το αδειούχο πρόσωπο έχει πάψει να πληροί, ή παραβαίνει, οποιαδήποτε πρόνοια του παρόντος Νόμου, ή των Περὶ της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμων ή της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08· ή/και

(β) το αδειούχο πρόσωπο εξασφάλισε τη χορήγηση άδειας δυνάμει ψευδών ή παραπλανητικών στοιχείων ή υπέβαλε, ή γνωστοποίησε ή άλλως πως δημοσιοποίησε με οποιοδήποτε τρόπο, ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες και/ή ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία ή μη έγκυρα έντυπα· ή/και

(γ) τα συμφέροντα των πελατών του αδειούχου προσώπου δεν εξυπηρετούνται ή απειλούνται με οποιοδήποτε τρόπο από τον τρόπο που το αδειούχο πρόσωπο παρέχει τις διοικητικές υπηρεσίες του ή για οποιοδήποτε άλλο λόγο.

(2) Σε περίπτωση ανάκλησης της άδειας, η Επιτροπή διαγράφει διά παντός το αδειούχο πρόσωπο από το Μητρώο.

(3) Εταιρεία της οποίας η άδεια ανακλήθηκε, παύει αμέσως να παρέχει διοικητικές υπηρεσίες και οφείλει να τακτοποιήσει τις υποχρεώσεις και εκκρεμότητες της, εντός περιόδου τριών (3) μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτήν της απόφασης της Επιτροπής.

(4) Εταιρεία της οποίας η άδεια ανακλήθηκε, παραμένει υπό την εποπτεία της Επιτροπής μέχρις ότου η Επιτροπή ικανοποιηθεί ότι η εν λόγω εταιρεία συμμορφώθηκε πλήρως με τις πρόνοιες του παρόντος Νόμου.

#### Αναστολή άδειας

15. (1) Η Επιτροπή δύναται να αναστείλει την άδεια αδειούχου προσώπου στις ακόλουθες περιπτώσεις-

- (α) Ταυτόχρονα και άμεσα, με την έναρξη της διαδικασίας για ανάκληση της άδειας κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 14, εάν κατά την απόλυτη της κρίση η συνέχιση λειτουργίας του αδειούχου προσώπου, μέχρι τη λήψη απόφασης από την Επιτροπή για ανάκληση ή μη της άδειας του, πιθανώς να θέτει σε κίνδυνο τα συμφέροντα των πελατών του.
- (β) Όταν υφίστανται υπόνοιες για ενδεχόμενη παράβαση του παρόντος Νόμου ή του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου ή της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08, η οποία ενδέχεται να θέτει σοβαρά σε κίνδυνο τα συμφέροντα των πελατών και ή σε περίπτωση μη καταβολής των κατά το άρθρο 32 τελών ή συνδρομών εντός της προθεσμίας, όπως αυτή καθορίζεται με την δύναμη του άρθρου 32 Οδηγία της Επιτροπής. Στην περίπτωση αυτή, η απόφαση για αναστολή της άδειας είναι άμεση και χωρίς οποιαδήποτε ειδοποίηση προς το αδειούχο πρόσωπο και δύναται να

λαμβάνεται από τον Πρόεδρο ή/και τον Αντιπρόεδρο της Επιτροπής, οι οποίοι ενημερώνουν την Επιτροπή στην αμέσως επόμενη συνεδρίασή της.

(2) Σε περίπτωση που συντρέχουν οι περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο (β) του εδαφίου (1), η Επιτροπή δύναται να τάσσει εύλογη προθεσμία, η οποία δεν δύναται να υπερβαίνει τους τρεις (3) μήνες από την ημερομηνία κοινοποίησης της αναστολής της άδειας, προς συμμόρφωση με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου ή του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου ή της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08.

(3) Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει, εντός της προθεσμίας που τάσσεται από την Επιτροπή κατά τα οριζόμενα στο εδάφιο (2), να ενημερώσει την Επιτροπή για τη συμμόρφωση της με τις διατάξεις του Νόμου ή του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου ή της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08. Σε περίπτωση που η Επιτροπή-

(α) Ικανοποιηθεί ότι το αδειούχο πρόσωπο συμμορφώθηκε με τα προαναφερθέντα, ανακαλεί την αναστολή της άδειας του και επαναφέρει την εγγραφή του στο Μητρώο, ή

(β) δεν ικανοποιηθεί ότι το αδειούχο πρόσωπο συμμορφώθηκε με τα προαναφερθέντα, παρατείνει αυτόματα την αναστολή της άδειας και αρχίζει διαδικασία για ανάκληση της· η άδεια του αδειούχου προσώπου παραμένει υπό αναστολή μέχρις ότου η Επιτροπή αποφασίσει για την ανάκληση, ή μη, της σχετικής άδειας.

(4) Σε περίπτωση που το αδειούχο πρόσωπο δεν ενημερώσει την Επιτροπή εντός της προθεσμίας που τάσσεται, κατά τα οριζόμενα

στο εδάφιο (2), για τη συμμόρφωση της με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου, η Επιτροπή εφαρμόζει αυτόματα, άνευ οποιασδήποτε άλλης ειδοποίησης, τη διαδικασία που προβλέπεται από την παράγραφο (β) του εδαφίου (3).

(5) Σε περίπτωση αναστολής της άδειας, το αδειούχο πρόσωπο δεν επιτρέπεται να παρέχει διοικητικές υπηρεσίες.

Ενέργειες που  
συνεπάγονται τον  
αυτόματο  
τερματισμό της  
άδειας.

16. (1) Άδεια παροχής διοικητικών υπηρεσιών παύει να ισχύει στις περιπτώσεις όπου το αδειούχο πρόσωπο παραιτείται ρητά από την άδεια παροχής διοικητικών υπηρεσιών.

(2) Σε περίπτωση που το αδειούχο πρόσωπο παραιτείται ρητά από την άδεια παροχής διοικητικών υπηρεσιών, η Επιτροπή τερματίζει αμέσως και αυτόματα την άδεια του και τη διαγράφει, δια παντός, από το Μητρώο χωρίς να χρειάζεται να δίδεται οποιαδήποτε ειδοποίηση στο αδειούχο πρόσωπο.

(3) Εταιρεία της οποίας η άδεια έχει τερματιστεί, παύει πάραυτα να παρέχει διοικητικές υπηρεσίες και οφείλει να τακτοποιήσει τις υποχρεώσεις και εκκρεμότητες της, εντός περιόδου τριών (3) μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης της, για την ρητή παραίτηση από την άδεια της, στην Επιτροπή.

(4) Η εταιρεία της οποίας η άδεια έχει τερματιστεί, παραμένει υπό την εποπτεία της Επιτροπής μέχρι η Επιτροπή να ικανοποιηθεί ότι αυτή συμμορφώθηκε με τις οποιοσδήποτε εκκρεμείς υποχρεώσεις της.

## ΜΕΡΟΣ V : ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ



## Κεφάλαιο Α – Οργανωτικές απαιτήσεις

Εξωτερική ανάθεση. 17. (1) Το αδειούχο πρόσωπο όταν αναθέτει σε τρίτους την παροχή διοικητικών υπηρεσιών, οφείλει να μεριμνά για την παροχή συνεχούς και ικανοποιητικής υπηρεσίας στους πελάτες του και για την εκτέλεση των διοικητικών υπηρεσιών του σε συνεχή και ικανοποιητική βάση.

(2) Η οποιαδήποτε εξωτερική ανάθεση δύναται να γίνεται σε πρόσωπα εντός της Δημοκρατίας. Τέτοια ανάθεση πρέπει να γίνεται με τέτοιο τρόπο που να μην παραβλάπτει την ικανότητα της Επιτροπής να εποπτεύει την άμεση συμμόρφωση του αδειούχου προσώπου με όλες τις υποχρεώσεις του.

(3) Το αδειούχο πρόσωπο που αναθέτει σε εξωτερικούς φορείς ή τρίτα πρόσωπα την παροχή διοικητικών υπηρεσιών, εξακολουθεί να έχει πλήρη ευθύνη για την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων που υπέχει δυνάμει του παρόντος Νόμου, του Περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου και της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08.

(4) Ανεξαρτήτως των προνοιών του παρόντος Νόμου, η ευθύνη του λειτουργού συμμόρφωσης σε καμία περίπτωση δεν μετατίθεται.

Φύλαξη  
χρηματοοικονομικών  
μέσων πελατών.

18. Για σκοπούς διαφύλαξης των δικαιωμάτων των πελατών σε σχέση με τα χρηματοοικονομικά μέσα που τους ανήκουν, το αδειούχο πρόσωπο πρέπει να τηρεί τα απαραίτητα αρχεία και λογαριασμούς έτσι ώστε να είναι σε θέση, ανά πάσα στιγμή και χωρίς καθυστέρηση, να διαχωρίζει τα περιουσιακά στοιχεία που κατέχονται για λογαριασμό ενός πελάτη από τα περιουσιακά στοιχεία που κατέχονται για λογαριασμό οποιουδήποτε άλλου

πελάτη, καθώς και από τα δικά του περιουσιακά στοιχεία.

Φύλαξη κεφαλαίων  
πελατών.

19. (1) Για σκοπούς διαφύλαξης των δικαιωμάτων των πελατών σε σχέση με τα κεφάλαια που τους ανήκουν, το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίζει ότι τα κεφάλαια των πελατών που έχουν κατατεθεί, σύμφωνα με άρθρο 20, κατέχονται σε λογαριασμό ή λογαριασμούς χωριστούς από τυχόν άλλους λογαριασμούς που χρησιμοποιούνται για την κατοχή κεφαλαίων που ανήκουν στο αδειούχο πρόσωπο.

(2) Το αδειούχο πρόσωπο πρέπει να τηρεί τα απαραίτητα αρχεία και λογαριασμούς ώστε να είναι σε θέση, ανά πάσα στιγμή και χωρίς καθυστέρηση, να διαχωρίζει τα κεφάλαια που κατέχονται για λογαριασμό ενός πελάτη από τα κεφάλαια που κατέχονται για λογαριασμό οποιουδήποτε άλλου πελάτη

Κατάθεση κεφαλαίων  
πελατών.

20. Το αδειούχο πρόσωπο, οφείλει μόλις λαμβάνει κεφάλαια πελατών να τα τοποθετεί αμέσως, και χωρίς οποιαδήποτε καθυστέρηση, σε έναν ή περισσότερους λογαριασμούς που φέρουν την ένδειξη 'χρήματα πελατών' και ανοίγονται σε πιστωτικό ίδρυμα που έχει άδεια λειτουργίας είτε στη Δημοκρατία είτε στο εξωτερικό.

Χρήση  
χρηματοοικονομικών  
μέσων και κεφαλαίων  
πελατών.

21. (1) Εάν το αδειούχο πρόσωπο κατέχει χρηματοοικονομικά μέσα που ανήκουν σε πελάτες, οφείλει να λαμβάνει κάθε δυνατό μέτρο για να προστατεύει τα δικαιώματα κυριότητας των πελατών, ιδίως σε περίπτωση αφερεγγυότητας του. Απαγορεύεται το αδειούχο πρόσωπο να χρησιμοποιεί χρηματοοικονομικά μέσα πελατών του για ίδιο λογαριασμό.

(2) Σε περίπτωση που το αδειούχο πρόσωπο, κατέχει κεφάλαια πελατών, οφείλει να λαμβάνει κάθε δυνατό μέτρο για να προστατεύει τα συμφέροντα των πελατών του. Απαγορεύεται το

αδειούχο πρόσωπο να χρησιμοποιεί με οποιοδήποτε τρόπο τα κεφαλαία των πελατών του για ίδιο λογαριασμό.

Τήρηση οικονομικών καταστάσεων.

22. Το αδειούχο πρόσωπο οφείλει να ετοιμάζει εντός τεσσάρων (4) μηνών από το τέλος κάθε οικονομικού έτους, οικονομικές καταστάσεις οι οποίες να αντικατοπτρίζουν την αληθινή και δίκαιη του εικόνα και να είναι σύμφωνες με όλα τα ισχύοντα λογιστικά πρότυπα και κανόνες. Οι οικονομικές καταστάσεις πρέπει να είναι ελεγμένες από ελεγκτή και να συνοδεύονται από υπογραμμένο αντίγραφο της έκθεσής του. Οι εν λόγω οικονομικές καταστάσεις τηρούνται στα κεντρικά γραφεία του αδειούχου προσώπου και είναι στη διάθεση της Επιτροπής, εάν και εφόσον η Επιτροπή τα ζητήσει.

## Κεφαλαίο Β – Γενικές και συνεχείς υποχρεώσεις

Συνεχείς υποχρεώσεις αδειούχου προσώπου.

23. (1) Τα αδειούχα πρόσωπα που έχουν εγγραφεί στο Μητρώο οφείλουν να συμμορφώνονται καθ' όλη τη διάρκεια της λειτουργίας τους με τις προϋποθέσεις χορήγησης άδειας, τον παρόντα Νόμο και τις δυνάμει αυτού εκδιδόμενες Οδηγίες, τον περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμο και την Οδηγία ΟΔ144-2007-08.

(2) Πρόσωπα που παρέχουν διοικητικές υπηρεσίες σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (3) του άρθρου 4 οφείλουν να συμμορφώνονται καθ' όλη τη διάρκεια της παροχής τέτοιων υπηρεσιών με τον περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμο στην άσκηση των πιο πάνω υπηρεσιών.

Γενικές υποχρεώσεις αδειούχου προσώπου.

24. (1) Οποιοδήποτε πρόσωπο έχει υποχρέωση δυνάμει του παρόντος Νόμου να υποβάλλει ή κοινοποιεί στην Επιτροπή, οποιεσδήποτε πληροφορίες, στοιχεία, έγγραφα ή έντυπα οφείλει

να μεριμνά και να εξασφαλίζει την ορθότητα, πληρότητα και ακρίβεια τους.

(2) Η παροχή στην Επιτροπή ψευδών, ή παραπλανητικών πληροφοριών ή στοιχείων ή εγγράφων ή εντύπων, ή η απόκρυψη ουσιώδους πληροφορίας, αποτελεί, επιπρόσθετα από παράβαση η οποία υπόκειται σε διοικητική κύρωση κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 27, και ποινικό αδίκημα το οποίο τιμωρείται δυνάμει του άρθρου 26.

#### ΜΕΡΟΣ VI: ΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΜΗΤΡΩΟΥ

Τήρηση και  
δημοσίευση  
Μητρώου.

25.- (1) Η Επιτροπή συστήνει και διατηρεί ελεύθερα προσβάσιμο από το κοινό Μητρώο στο οποίο εγγράφονται τα αδειούχα πρόσωπα.

(2) Κατά την χορήγηση άδειας, η Επιτροπή παραχωρεί αριθμό Μητρώου στο κάθε αδειούχο πρόσωπο και καταχωρεί τα στοιχεία του, τις διοικητικές υπηρεσίες που προσφέρει καθώς και οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες κρίνει σκόπιμο, στο Μητρώο που τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (4), η Επιτροπή μεριμνά για την επικαιροποιημένη τήρηση του Μητρώου.

(4) Η Επιτροπή δύναται να καθορίσει με Οδηγία της κάθε σχετικό θέμα αναφορικά με τη διαδικασία τήρησης, ενημέρωσης, εγγραφής ή διαγραφής αδειούχων προσώπων καθώς και οποιοδήποτε άλλο σχετικό θέμα.

(5) Η Επιτροπή δημοσιοποιεί το Μητρώο με δημοσίευση στον διαδικτυακό της τόπο, ή το δημοσιοποιεί με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ήθελε αποφασίσει.

(6) Η Επιτροπή αναρτά σε περίοπτη θέση στην ιστοσελίδα της το σύνδεσμο (link) για την πρόσβαση στα αντίστοιχα μητρώα τα οποία τηρούνται από τις εποπτικές αρχές των δικαιούχων προσώπων.

## **ΜΕΡΟΣ VII: ΠΟΙΝΙΚΗ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΚΥΡΩΣΕΙΣ, ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΙΚΗ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΕΦΑΛΑΙΑΓΟΡΑΣ**

**Ποινικό αδίκημα** 26.-(1) Πρόσωπο που παραβαίνει ή παραλείπει να συμμορφωθεί με το άρθρο 5 ή και με το άρθρο 24 διαπράττει ποινικό αδίκημα και σε περίπτωση καταδίκης του τιμωρείται με ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τα πέντε (5) έτη ή με χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τριακόσιες πενήντα χιλιάδες ευρώ (€350.000) ή και με τις δύο αυτές ποινές.

(2) Ποινική ευθύνη, για το προβλεπόμενο αδίκημα στο εδάφιο (1), που τελείται από νομικό πρόσωπο υπέχει, εκτός από το ίδιο το νομικό πρόσωπο, και οποιοδήποτε από τα μέλη των διοικητικών, διευθυντικών, εποπτικών ή ελεγκτικών του οργάνων που αποδεικνύεται ότι συναίνεσε ή συνέπραξε στην τέλεση του αδικήματος.

(3) Πρόσωπα που, κατά τα οριζόμενα στο εδάφιο (2), υπέχουν ποινική ευθύνη για τα τελούμενα από νομικό πρόσωπο αδικήματα, ευθύνονται αλληλεγγύως με το νομικό πρόσωπο ή/και κεχωρισμένως για κάθε ζημιά που γίνεται σε τρίτους ένεκα της πράξεως ή της παραλείψεως που στοιχειοθετεί το αδίκημα.

(4) Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά σε οποιοδήποτε άλλο νόμο, παράβαση ή παράλειψη συμμόρφωσης με τις πρόνοιες του παρόντος Νόμου από πρόσωπο που παρέχει διοικητικές υπηρεσίες δεν θα επηρεάζει την εγκυρότητα οποιασδήποτε πράξης ή ενέργειας του προσώπου αυτού και η οποία γίνεται στα πλαίσια της παροχής

των σχετικών διοικητικών υπηρεσιών.

Διοικητικές  
κυρώσεις.

27.(1) Οποιοδήποτε πρόσωπο παραβαίνει τις διατάξεις του παρόντος Νόμου ή των δυνάμει αυτού εκδιδόμενων οδηγιών ή του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου και της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08, υπόκειται, ανεξάρτητα από τυχόν ποινική ευθύνη, σε διοικητικό πρόστιμο από την Επιτροπή, που δεν υπερβαίνει το ποσό των πεντακοσίων χιλιάδων ευρώ (€500.000) και, σε περίπτωση επανάληψης της παράβασης, το ποσό του ενός εκατομμυρίου ευρώ (€1.000.000), ανάλογα με τη βαρύτητα της παράβασης.

(2) Σε περίπτωση που αποδεικνύεται ότι το αναφερόμενο στο εδάφιο (1) πρόσωπο έχει αποκομίσει όφελος από την παράβαση του παρόντος Νόμου ή του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου ή της Οδηγίας ΟΔ144-2007-08, το οποίο όφελος υπερβαίνει το ποσό του διοικητικού προστίμου που καθορίζεται στο εδάφιο (1), η Επιτροπή δύναται ανεξάρτητα από τυχόν ποινική ευθύνη, να επιβάλλει διοικητικό πρόστιμο ύψους μέχρι του διπλασίου του οφέλους που το εν λόγω πρόσωπο αποδεδειγμένα έχει αποκομίσει από την παράβαση.

(3) Χωρίς επηρεασμό των εδαφίων (1) και (2), η Επιτροπή δύναται να επιβάλλει διοικητικό πρόστιμο -

(α) σε νομικό πρόσωπο ή και

(β) σε σύμβουλο ή και πρόσωπο που πραγματικά διευθύνει ή και λειτουργό συμμόρφωσης, σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι η παράβαση του νομικού προσώπου, οφειλόταν σε δική του υπαιτιότητα, εσκεμμένη παράλειψη ή αμέλεια.

Είσπραξη διοικητικού προστίμου. 28. (1) Τα διοικητικά πρόστιμα που επιβάλλονται κατά τις διατάξεις του παρόντος Νόμου συνιστούν έσοδα του Πάγιου Ταμείου της Δημοκρατίας.

(2) Σε περίπτωση παράλειψης πληρωμής διοικητικού προστίμου, λαμβάνονται μέτρα προς είσπραξή του ως προβλέπεται στον περί της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου Νόμο.

Αστική ευθύνη. 29. (1) Οποιοδήποτε πρόσωπο ενεργεί κατά παράβαση του παρόντος Νόμου ή Οδηγίας που εκδίδεται δυνάμει αυτού, υποχρεούται να αποζημιώνει οποιοδήποτε πρόσωπο υπέστη ζημία ή απώλεια κέρδους ή και τα δύο, λόγω ενέργειας ή παράλειψής του, κατά παράβαση των υποχρεώσεών του που απορρέουν από τον παρόντα Νόμο ή από Οδηγία που εκδίδεται δυνάμει αυτού.

(2) Ποινική ευθύνη ή επιβολή διοικητικής κύρωσης δεν απαλλάσσει τον παραβάτη από τυχόν αστική ευθύνη.

Αρμόδια εποπτική αρχή και εξουσίες. 30. (1) Η Επιτροπή είναι αρμόδια να εξασφαλίζει την εποπτεία και την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου, καθώς και για την επιβολή διοικητικών κυρώσεων, και ασκεί τις εξουσίες της -

- (α) άμεσα,
- (β) σε συνεργασία με άλλες αρχές ή πρόσωπα, ή
- (γ) υπό την ευθύνη της, με μεταβίβαση εξουσιών της στα πρόσωπα αυτά.

(2) Η Επιτροπή επιλαμβάνεται διοικητικών παραβάσεων είτε αυτεπαγγέλτως είτε κατόπιν καταγγελίας που υποβάλλεται σε αυτήν.

(3) Οι διατάξεις του περί της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου Νόμου, που έχουν ως αντικείμενο την εποπτική αρμοδιότητα της Επιτροπής, την εξουσία της να συλλέγει πληροφορίες, να διενεργεί

έρευνες και ελέγχους, να επιβάλλει κυρώσεις, να συνεργάζεται με αρμόδιες αρχές στη Δημοκρατία και στο εξωτερικό και γενικά όλες οι αρμοδιότητες, εξουσίες, ευθύνες και τα καθήκοντα της, εφαρμόζονται για σκοπούς εφαρμογής και εποπτείας του παρόντος Νόμου, τηρουμένων των αναλογιών.

(4) Η Επιτροπή, κατά την εξέταση οποιωνδήποτε ενώπιων της αιτήσεων, δύναται να απαιτεί προφορικά ή γραπτά την προσκόμιση οποιωνδήποτε στοιχείων και πληροφοριών.

(5) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου, οποιοδήποτε πρόσωπο στο οποίο απευθύνεται το αίτημα της Επιτροπής για συλλογή πληροφοριών, διενέργειας ελέγχου ή έρευνας, έχει υποχρέωση προς άμεση συμμόρφωση και έγκαιρη, πλήρη και ακριβή παροχή των αιτούμενων πληροφοριών.

(6) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου, σε περίπτωση άρνησης πρόσβασης σε πληροφορίες, αρχεία, βιβλία, λογαριασμούς, άλλα έγγραφα ή στοιχεία εναποθηκευμένα σε ηλεκτρονικούς υπολογιστές, κατά τη διενέργεια έρευνας ή ελέγχου της Επιτροπής, η Επιτροπή δύναται να προβαίνει σε άμεση κατάσχεση των σχετικών πληροφοριών, αρχείων, βιβλίων, λογαριασμών και άλλων εγγράφων και στοιχείων, καθώς και των ηλεκτρονικών μέσων αποθήκευσης και μεταφοράς δεδομένων:

Νοείται ότι η Επιτροπή επιστρέφει οτιδήποτε κατασχέθηκε δυνάμει των διατάξεων του παρόντος εδαφίου στον κάτοχό του, μόλις περατωθεί ο σκοπός για τον οποίο προέβηκε στην κατάσχεση και, σε κάθε περίπτωση, εντός σαράντα πέντε ημερών από την ημερομηνία της κατάσχεσης.

(7) Επιπρόσθετα από τα πιο πάνω η Επιτροπή υποβάλλει στη Μονάδα οποιεσδήποτε πληροφορίες ή υποψίες προκύπτουν στο πλαίσιο της άσκησης των αρμοδιοτήτων της δυνάμει του παρόντος



Νόμου, οι οποίες δυνατόν να αφορούν διάπραξη αδικημάτων κατά παράβαση του περί της Παρεμπόδισης και Καταπολέμησης της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες Νόμου.

(8) (α) Οποιαδήποτε αναφορά στο παρόντα Νόμο σε οποιαδήποτε υποχρέωση ενημέρωσης, υποβολής, γνωστοποίησης ή κοινοποίησης οποιωνδήποτε αιτήσεων ή εγγράφων ή πληροφοριών ή εντύπων προς την Επιτροπή, η Επιτροπή έχει την εξουσία και αρμοδιότητα να αποδέχεται αυτά σε ηλεκτρονική μορφή.

(β) Η Επιτροπή δύναται να καθορίσει με οδηγία της ποια έγγραφα/πληροφορίες θα αποδέχεται σε ηλεκτρονική μορφή, ή σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή, καθώς και τη διαδικασία και τον τρόπο υποβολής των εν λόγω εγγράφων:

Νοείται ότι, όπου η Επιτροπή θα αιτείται την υποβολή εγγράφων σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή, την ευθύνη για τη συμβατότητα και πανομοιότητα των εγγράφων που υποβάλλονται έχει το πρόσωπο που, βάσει του παρόντα Νόμου, οφείλει να υποβάλει τα έγγραφα στην Επιτροπή.

(γ) Η Επιτροπή δύναται να καθορίζει, με την δυνάμει του παρόντος εδαφίου Οδηγία της, τις περαιτέρω λεπτομέρειες για την αναφερόμενη στο παρόν εδάφιο διαδικασία.

Εξουσία έκδοσης  
Οδηγιών.

31. (1) Χωρίς επηρεασμό των λοιπών διατάξεων του παρόντος Νόμου που προβλέπουν για την έκδοση Οδηγιών, η Επιτροπή δύναται να εκδίδει Οδηγίες για τη ρύθμιση οποιουδήποτε θέματος που προβλέπει ο παρών Νόμος,, το οποίο χρήζει ή είναι δεκτικό καθορισμού.

(2) Η εφαρμογή των οδηγιών που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος Νόμου είναι υποχρεωτική για τα πρόσωπα προς τα

οποία απευθύνονται.

#### ΜΕΡΟΣ VII: ΤΕΛΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Τέλη και  
Συνδρομές.

32. (1) Για σκοπούς εφαρμογής του παρόντος Νόμου, καταβάλλονται τέλη και συνδρομές, το ύψος των οποίων καθορίζεται με Οδηγία της Επιτροπής.

(2) Τα τέλη και οι συνδρομές που καταβάλλονται δυνάμει του εδαφίου (1) λογίζονται στα έσοδα της Επιτροπής και σε περίπτωση παράλειψης πληρωμής τους, λαμβάνονται, επιπρόσθετα από οποιαδήποτε άλλα μέτρα που καθορίζονται στον παρόντα Νόμο, δικαστικά μέτρα προς είσπραξή τους οπότε το οφειλόμενο ποσό εισπράττεται ως αστικό χρέος.

Ο περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 197(Ι) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΒΕΒΑΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ ΦΟΡΩΝ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- |  |   |
|--|---|
| <p>Συνοπτικός<br/>τίτλος.</p>  | <p>1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων Νόμους του 1978 έως του 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων Νόμοι του 1978 έως (Αρ. 2) του 2012.</p> |
| <p>4 του 1978<br/>23 του 1978<br/>41 του 1979<br/>164 του 1987<br/>159 του 1988<br/>196 του 1989<br/>10 του 1991<br/>57 του 1991<br/>86(Ι) του 1994<br/>104(Ι) του 1995<br/>80(Ι) του 1999<br/>153(Ι) του 1999<br/>122(Ι) του 2002<br/>146(Ι) του 2004<br/>214(Ι) του 2004<br/>106(Ι) του 2005<br/>135(Ι) του 2005<br/>72(Ι) του 2008<br/>46(Ι) του 2009<br/>136 (Ι) του 2010<br/>163(Ι) του 2012.</p> |   |
| <p>Τροποποίηση<br/>του άρθρου 4<br/>του βασικού<br/>νόμου.</p>   | <p>2. Η παράγραφος (β) του εδαφίου (4) του άρθρου 4 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη στο τέλος αυτής, πριν το σημείο της τελείας, της φράσης «ή δυνάμει συμφωνίας για την ανταλλαγή φορολογικών πληροφοριών μεταξύ της Δημοκρατίας και εκείνης της άλλης χώρας».</p>   |
| <p>Τροποποίηση<br/>του άρθρου 5<br/>του βασικού<br/>νόμου.</p>   | <p>3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αναρίθμηση των υφιστάμενων εδαφίων (2), (3), (4) και (5) αυτού σε εδάφια (3), (4), (5) και (6), αντίστοιχα, και με την προσθήκη αμέσως μετά το εδάφιο (1) του ακολούθου νέου εδαφίου (2):</p>   |

«(2) Εταιρεία η οποία έχει συσταθεί στη Δημοκρατία αλλά δεν είναι κάτοικος της Δημοκρατίας οφείλει όπως επιδίδει στο Διευθυντή μέχρι και την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου του έτους που ακολουθεί το φορολογικό έτος δήλωση εισοδήματος σε εγκεκριμένο από το Διευθυντή έντυπο.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 6  
του βασικού  
νόμου.

4. Το άρθρο 6 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη στην παράγραφο (α) του εδαφίου (9) αυτού, αμέσως μετά από τη φράση «διπλής φορολογίας» (ένατη γραμμή), της φράσης «ή των συμφωνιών για την ανταλλαγή φορολογικών πληροφοριών ή της Οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 15ης Φεβρουαρίου 2011»·

(β) με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της παραγράφου (β) του εδαφίου (9) αυτού με άνω και κάτω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι ο Διευθυντής δεν υπέχει τέτοια υποχρέωση στις περιπτώσεις όπου η παροχή της πληροφόρησης δυνατόν να παρεμποδίσει την έρευνα που διεξάγεται.» και

(γ) με την προσθήκη, στην επιφύλαξη του εδαφίου (11) αυτού, αμέσως μετά από τη φράση «διπλής φορολογίας» (τέταρτη γραμμή), της φράσης «ή συμφωνία για την ανταλλαγή φορολογικών πληροφοριών».

Τροποποίηση  
του άρθρου 30  
του βασικού  
νόμου.

5. Το εδάφιο (1) του άρθρου 30 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό της φράσης «στις παραγράφους (α), (ε) και (στ) του εδαφίου (1) του άρθρου 5» (δεύτερη και τρίτη γραμμή) με την φράση «στις παραγράφους (α), (γ), (ε) και (στ) του εδαφίου (1) του άρθρου 5».

Ο περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων (Τροποποιητικός) (Αρ. 3) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 198(I) του 2012

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΒΕΒΑΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ ΦΟΡΩΝ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| <p>Συνοπτικός<br/>τίτλος.</p> | <p>1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων (Τροποποιητικός) (Αρ. 3) Νόμος του 2012 και θα</p> |
| <p>4 του 1978</p>             | <p>διαβάζεται μαζί με τους περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων</p>  |
| <p>23 του 1978</p>            | <p>Νόμους του 1978 έως (Αρ. 2) του 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται</p>   |
| <p>41 του 1979</p>            | <p>ως ο «βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα</p>  |
| <p>164 του 1987</p>           | <p>αναφέρονται μαζί ως οι περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων</p>   |
| <p>159 του 1988</p>           | <p>Νόμοι του 1978 έως (Αρ. 2) του 2012.</p>  |
| <p>196 του 1989</p>           |  |
| <p>10 του 1991</p>            |  |
| <p>57 του 1991</p>            |  |
| <p>86(I) του 1994</p>         |  |
| <p>104(I) του 1995</p>        |  |
| <p>80(I) του 1999</p>         |  |
| <p>153(I) του 1999</p>        |  |
| <p>122(I) του 2002</p>        |  |
| <p>146(I)/ του 2004</p>       |  |
| <p>214(I)/ του 2004</p>       |  |
| <p>106(I)/ του 2005</p>       |  |
| <p>135(I)/ του 2005</p>       |  |
| <p>72(I)/ του 2008</p>        |  |
| <p>46(I)/ του 2009</p>        |  |
| <p>136 (I) του 2010</p>       |  |
| <p>164(I) του 2012</p>        |  |
| <p>197(I) του 2012.</p>       |  |
- 
- |  |   |
|--|---|
| <p>Τροποποίηση<br/>του άρθρου 51Α<br/>του βασικού<br/>νόμου.</p> | <p>2. Η παράγραφος (ii) του εδαφίου (1) του άρθρου 51Α του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της φράσης «που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες» (τρίτη και τέταρτη γραμμή) με τη φράση «τουλάχιστον ενός (1) έτους».</p> |
|--|---|

Ο ΠΕΡΙ ΕΞΩΔΙΚΟΥ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ (ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ) ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012  
ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Αναφορικά με τον περί Εξωδίκου Ρυθμίσεως Αδικημάτων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 (Νόμος αριθμός 90(I) του 2012), που δημοσιεύτηκε στο Πρώτο Παράρτημα, Μέρος Ι, της Επίσημης Εφημερίδας της Δημοκρατίας, με αριθμό 4343, και ημερομηνία 3 Ιουλίου 2012, να γίνει η ακόλουθη διόρθωση:

Όπου στον πιο πάνω νόμο απαντά αναφορά στον «Πίνακα V», θα πρέπει να διαβάζεται ως αναφορά στον «Πίνακα VI» και ειδικότερα:

- στην παράγραφο (α) του άρθρου 2 του νόμου (τρίτη γραμμή) που περιέχεται στη σελίδα 1216 της σχετικής δημοσίευσης,
- στην παράγραφο (α) του άρθρου 4 του νόμου (τρίτη γραμμή) που περιέχεται στη σελίδα 1217 της σχετικής δημοσίευσης,
- στην παράγραφο (β) του άρθρου 4 του νόμου (δεύτερη και τρίτη γραμμή) που περιέχονται στη σελίδα 1217 της σχετικής δημοσίευσης.